Bislama: Bible for Luke

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Luke

Chapter 1
1Plante man oli bin mekem wok blong raetem stori long saed blong ol samting we i bin hapen long fes blong yumi. 2Hemia i olsem we oli pasem i kam daon long yumi, olgeta ia oli fes man we oli bin lukim mo talem tok ia. 3So hemi gud long mi tu from we mi bin lukluk gud evri samting finis long stat, blong mi save raetem stori blong evri tok blong hem oli stret blong yu, gudfala fren blong mi Teofilas. 4Blong mekem se yu save gud ol samting we oli bin tijim yu long hem se oli tru.5Long taem blong hem we hemi king blong Judia i bin gat wan pris nem blong hem Sekaraea we hemi stap long wan grup blong ol pris insaed long famili laen blong Abia, waef blong hem Elisabet hem tu i laen blong Eron. 6Laef blong tufala i stret gud long fes blong God, tufala i stap folem gud ol loa mo ol rul blong God. 7Be tufala i nogat pikinini, from we Elisabet ino save bonem pikinini, mo tufala i olfala finis.8Nao wan taem hemi taem blong Sekaraea we i bin stap insaed long haos blong God, hemi stap blong mekem wok blong ol pris folem grup blong olgeta. 9Folem kastom fasin blong jusumaot hu ia pris blong mekem wok, oli bin yusum wan spesel ston blong jusum hem blong go insaed long haos blong God blong mekem faea we smok blong hem i smel gud. 10Plante man oli stap prea aotsaed long taem ia we smok blong faea ia i smel gud i go long God.11Nao wan enjel blong God ikam long hem mo i stanap long raetsaed blong oltablong bonem insens. 12Taem sekaraea i luk hem, hemi trabol, mo hemi fraet tumas. 13Be enjel i talem long hem se, "Yu no fraet, Sekaraea, from we prea blong yu God i ansarem finis. Waef blong yu Elisabet i kat paoa yet blong bonem wan pikinini boy blong yu. Bae yu singaot nem blong hem Jon.14Bae yu glad mo bae yu harem gud tumas, mo plante man bae oli glad tu. 15From samting ia bae hemi kam wan hae man long fes blong Hae God. Bae hemi mas neva dring waen o strong dring, mo bae hemi fulap wetem Holi Spirit taem hemi stap long bel blong mama blong hem.16Plante long ol laen blong Israel bae oli tanem olgeta i kam long God. 17Bae hemi go fastaem long God long spirit mo paoa blong Elaeja, blong tanem ol hat blong ol papa igo long ol pikinini mo ol man we oli no obei bae oli folem tingting blong ol stret man-blong mekem redi ol pipol blong hem."18Sakaraea i talem long enjel se, "hao nao bae mi save samting ia? From mi mo waef mitufala i olfala finis. 19Enjel i ansa mo i talem long hem se, "Mi mi Gabriel, we mi stanap long foret blong God. Hemi sendem mi blong mi toktok long yu, blong karem gud nius ia i kam long yu. 20Yu luk! Bae yu nambut bambae bae yu no save toktok, kasem taem we ol samting ia bae hapen. Hemia from we yu no bilivim ol toktok blong mi, we bambae oli kamtru long stret taem."21Naoia ol man i stap wet long Sakaraea. Olgeta oli sapraes tumas from we hemi tekem tumas taem insaed long tempol. 22Be taem we hemi kam aot, hemi no save toktok long olgeta. Oli luk save se hemi mas luk wan visen taem hemi stap insaed long tempol. Hemi gohed blong mekem ol saen long olgeta, mo hemi no save toktok. 23Taem blong wok blong hem i finis, hemi go bak long haos blong hem.24Afta long dei ia, waef blong hem Elisabet i gat beibi blong faef manis, be hemi no talem aot. Hemi talem se, 25"Hemai hemi wanem we Hae God i mekem long mi. Taem hemi luk mi wetem gladhat blong tekemaot sem blong mi long fes blong ol man."26Long siks manis taem, God i sendem enjel Gabriel i kam long wan taon long Galili we nem blong taon ia Nasaret. 27Enjel ia i kam toktok long wan iang gel nem blong hem meri we i no save man yet, we oli bin blokem hem finis blong maredem wan man nem blong hem Josef, we hemi wan laen blong David. 28Enjel i kam long hem, mo italem long hem se, "Halo, Hae God i mekem i gud tumas long yu! God i stap wetem yu." 29Be Meri i confius tumas long ol toktok blong enjel, mo hemi stap tingbaot se wanem kaen halo olsem ia.30Enjel i talem long hem se, "Yu no fraet, Meri, God i mekem i gud tumas long yu. 31Yu luk, yu gat beibi mo bae yu bonem wan pikinini boe. Bae yu singaotem nem blong hem se 'Jisas.' 32Bambae hemi wan Hae man, mo bae oli singaot nem blong hem se Pikinini blong God we i Hae we i Hae. God bae i mekem hemi i king olsem bubu blong hem, king David bifo. 33Bae hemi king ova long haos blong David foreva, mo bae i nogat end long Kingdom blong hem."34Meri i talem long enjel se, "Samting ia bae hapen olsem wanem, from we mi mi no save wan man yet?" 35Enjel i ansa mo italem long hem se, "Holi Spirit bae i kam long yu, mo paoa blong God we i Hae we i Hae, bae i kavremap yu olsem wan sado. Mekem se Holi pikinini ia bae bon, bae oli singaotem nem blong hem se Pikinini blong Hae God.36Yu luk, famli blong yu Elisabet, hemi olfala finis, hem tu i gat bel long wan san. Ol man oli stap talem se hemi no save karem pikinini, be naoia hemi gat siks manis finis. 37From inogat wan samting ihad we God i no save mekem. 38Meri i talem se, "Yu luk, mi mi gel blong wok blong God nomo, mi mi wantem i hapen olsem we yu talem." Nao enjel ia i aot long hem.39Mo bihaen Meri i girap long ol dei ia, hemi hariap nomo, hemi wokbaot i go long wan vilij ia Judia, we i stap antap long wan hill. 40Hemi go long haos blong Sakaraea, mo hemi talem halo long Elisabet. 41Nao long taem ia we Elisabet i harem halo blong Meri, bebe we i stap insaed long bel blong hem i muf, mo Elisabet ifulap wetem Holi Spirit.42Nao Elisabet i singaot bigwan se, "Meri, God i blesem yu bitim ol narafala woman, mo Hem bae i blesem pikinini ia we bae yu bonem." 43From wanem samting ia i hapen long mi we mama blong masta blong mi i kam luk mi? 44From yu luk, taen we saon blong halo blong yu i kam long sorae blong mi, bebe we i stap long bel blong mi i muf muf from i glad. 45Bae yu yu save harem gud, from we yu yu biliv we promes blong hem bambae i kamtru."46Meri i talem long olgeta se, "Long olgeta laef blong mi, mi stap leftemap nem blong Hae God, 47mo spirit blong mi i glad long God, sevia blong mi.48Mi mi gel blong wok blong hem nomo, we mi mi daon olgeta, be hemi stap tingbaot mi. From we i stat naoia, bae ol man oli save talem aot se God i blesem mi. 49From we God ia i gat olgeta paoa i mekem i gud tumas long mi, mo nem blong Hem i Holi.50Mo hemi save sore long olgeta we oli hona long hem, i stat long olgeta blong bifo, gogo kasem olgeta we oli no bon yet. 51Hemi stap soemaot paoa blong han blong Hem i strong tumas. Hemi stap ronemaot olgeta we oli stap praod long tingting blong olgeta.52Hemi stap daonem ol king, mo hemi stap leftemap olgeta we oli stap daon blong oli kam hae man. 53Olgeta we oli hangre, hemi stap givim ol gudfala kakae long olgeta blong oli fulap gud long hem. Be ol rijman, hemi stap sendemaot olgeta oli go aot we oli no karem wan samting nating.54Hemi stap holem ol prosem blong hem long ol bubu blong yumi bifo, mo hemi stap givhan long yumi ol laen blong Israel, we yumi man blong wok blong hem. 55[Olsem we hemi talem long papa blong yumi] long Ebraham, blong gat sore long hem, mo long olgeta we oli stap kamaot bihaen long hem, mo bae hemi stap mekem olsem oltaem nomo, gogo i no save finis."56Meri i stap tri manis wetem Elisabet mo bihaen hemi gobak long haos blong hem bakeken. 57Nao i taem blong Elisabet i bonem bebe blong hem mo hemi bonem wan beibi boe. 58Ol man we oli stap klosap long hem, wetem ol famli blong hem, oli harem nius we Hae God i mekem i gud tumas long hem olsem, nao oli glad wetem hem.59Nao taem pikinini ikasem eit dei blong hem, oli kam mekem sekomsaes long hem. Oli wantem singaotem nem blong hem se, "Sakaraea," blong karem nem blong papa blong hem. 60Be mama blong hem i ansa mo italem se, "No. Bambae oli singaotem nem blongJon'.' 61Oli talem long hem se, i no gat wan famli blong yu nating i karem nem ia."62Oli mekem saen blong askem long papa blong hem se, wanem nem blong hem. 63Sakaraea i askem wan samting blong bae i raet long hem. Hemi raetem se, "Nem blong hem Jon." Evriwan oli sek blong luk hemi raet.64Stat long taem ia, Sakaraea i toktok bakegen. Hemi toktok gud nomo i nomo fasfas. Hemi talem tankyu long God. 65Ol man we oli stap klosap long Sakaraea wetem Elisabet oli apraes tumas, oli luk hao God i stap wok oli fraet. Olgeta we oli live long hil klosap long Judea oli tokbaot samting ia tu. 66Evri wam oli harem samting ia, oli stap askem se, "Boe ia spos ibigwan bae i kam wanem kaen man?" Bae oli luk God bae stap wetem hem.67Holi Spirit i fulumap papa blong Jon, nem blong hem Sakaraea, nao hemi talem tok blong God. 68"Yumi leftemap God we hemi God blong ol man Israel. Hemi kam blong sevem ol man, i kam blong mekem olgeta i fri.69Hemi sendem wan strong man blong kam sevem yumi. Man ia i kam long famli laen blong King ia David. 70[Long taem bifo, God hemi mekem promes ia, Hemi kivim long ol profet blong talem mesej ia], 71God bae i sevem yumi long ol enemi bae hemi sevem yumi long olgeta we oli no laekem yumi.72Hemi promes se bae hemi mekem gud long ol bubu blong yumi bifo. Hemi tingbaot blong mekem ol samting we hemi promes long olgeta. 73I tru, bae hemi tingbaot ol promes we i talem long Abraham. 74God i talem se, bae mi kipim yufala i sev long ol enemi mo bae yufala i sevem mi be bae yufala i no fraet. 75Yufala save stap long wan gudfala laef we mi glad long hem, kasem end blong laef blong yufala.76Yes, mo yu pikinini blong mi, bae mi singaot yu olsem wan profet blong God, bae yu go feswan blong priperem rod blong hem. 77Bae yu talem long ol man blong God, hao God bae sevem olgeta, oli mekem samting i nogud be bae God i forgivim olgeta.78God bae i forgivim yumi from hemi laekem yumi, bae i sendem wan man bae i kam, taem man ia i kam bae hemi olsem moning san long yumi. 79Bae hemi karem laet i go long ol man we oli no save God. Ol man ia oli stap yet long tudak oli fraet long ded, bae hemi saen long olgeta. Bae i soem yumi, hao blong stap long wan laef we bae yumi no fraet."80Boe blong Sakaraea i stap kam bigwan mo i stap kam strong long spiritual laef blong hem, mo hemi stap long drae ples blong i kasem taem we bae hemi stat blong prij long ol man Israel.

Chapter 2
1Nao long taem ia, Caesar Augustus i stap rulum evri kaontri long wol from we hemi king blong Rom. Hemi mekem wan Loa mo i sendem aot ol man blong hem, blong kaontem evri man long ol kaontri we hemi rulum. 2Hemia i festaem we gavman blong Rom i kaontem namba blong evri man. Long taem ia hed gavman blong Siria hemi warines, we oli kaontem ol man ia. 3Long taem ia evri man oli stap go bak long ol on taon blong olgeta blong bambae oli save kaontem olgeta.4Josef tu i go antap long Bethleiem, hom ples blong hem, hem i stap long taon ia Nasaret, long Galilee, Bethleiem i stap insaed long Judia. Ples ia we king David i bin bon long hem, nao ples ia Bethleiem oli talem se hemi taon blong king Deivid. From samting ia nao hemi mas go bak long Bethleiem. 5Josef i tekem Meri i go wetem hem blong bambae oli kaontem tufala tu, we bae hemi maredem Josef, mo hemi gat bel we i stap redy blong bonem beibi.6Taem tufala istap yet long Bethleiem, afta sam taem i pas Meri i bonem pikinini blong hem. 7Meri i bonem fes pikinini blong hem, we hemi wam boe, nao hemi putum bebe ia insaed long bokis blong putum kakae blong animol, hemi mekem olsem from evri rum blong visita i fulap wetem ol man.8Long naet ia i gat sam man blong lukaot long sipsip oli stap long ol fam klosap long Bethleiem.Oli stap lukaotem gud ol sipsip blong olgeta. 9Nao i gat wan enjel blong God i kamaot long olgeta long naet ia. Wan laet i saen raon long olgeta we i kam aot long God mo laet ia i braet tumas. Taem oli luk samting ia oli fraet tumas long hem.10Be enjel i talem long olgeta se, "Yufala i no fraet, yufala i lisen! Mi kam blong talem gud nius long yufala. Gud nius ia bae i mekem evri man bae oli harem gud. 11Tede wan samting i hapen long taon blong king Deivid. Wan spesel man i bon. Man ia we bae i bon ia hem nao bae i sevem yufala. Man ia we God i promes blong sendem hemi kam. Hemi Messiah we i masta blong yumi. 12Bae mi talem long yufala olsem wanem nao bambae yufala i save pikinini ia. Bambae yufala i faenem hem we oli kavremap gud hem wetem kaliko, mo hemi stap silip insaed long wan box we oli stap putum kakae blong animol insaed long hem."13Nao wantem nomo plante enjels oli kamaot tugeta long Heven, mo oli stap singsing presem nem blong God, oli stap talem se, 14"God i gat olgeta paoa, Hemi stap long Heven antap long ples we i Holi, bae hem i mekem i gud long ol man long we oli stap mekem hemi glad. Bambae oli no save gat trapol long tingting blong olgeta."15Nao ol enjel ia oli aot bakegen oli go bak long Heven, ol man blong lukaot long ol sipsip oli stap toktok long olgeta, "oli talem se, "Yumi sud lego ol sipsip mo yumi go long Bethleiem naoia, Hae God i sendem enjel ia blong hem blong talemaot long yumi wanem i hapen, yumi wantem luk pikinini ia." 16So oli wok hariap blong kasem Bethleiem.Taem oli kasem ples ia, oli faenem Meri mo Josef tufala i stap wetem bebe ia, bebe ia i stap silip insaed long bokis blong putum kakae blong animol.17Taem we oli luk bebe ia finis, oli talemaot nius blong bebe ia long evri man. Mo oli talem aot toktok ia we enjel blong God i talem long olgeta abaotem bebe ia. 18Plante man oli harem wanem we ol man blong lukaot long sipsip i talem, mo oli sapraes tumas long hem. 19Be Meri i stap tingbaot ol toktok ia we ol man blong sipsip i talem long tufala, mo i tekem longfala taem blong Meri i tingbaot toktok ia. 20Ol man blong lukaot long ol sipsip oli go bak blong lukaot ol sipsip blong olgeta.Taem oli go bak oli stap presem God. God yu gat olgeta paoa, mo oli stap talem se God yu yu gud tumas, evri samting we enjel i talem long mifala hemi tru, mifala i harem gud nius mo mifala i luk wan gudfala samting.21Taem we bebe i kasem aet deis blong hem, hemi taem blong pris i mekem sekomsaes long hem, ol perens blong hem oli putum nem blong hem se Jisas, from we enjel i bin talem long Meri blong hemi mas putum nem ia Jisas long hem, enjel i talem long hem fastaem, bifo hemi stap insaed long bel blong mama blong hem.22Bifo olgeta God i givim ol rul long Mosis blong ol man blong hem oli folem. Wan long ol rul ia we i talem se, man i mas klinim hem long fes blong Hae God afta we pikinini i bon. Nao i kam long taem ia we Josef mo Meri i klinim tufala long fes blong Hae God, nao oli tekem Beibi Jisas i go long tempol long Jerulasem blong detiketem hem long God 23Hemia nao rul we God i givim long ol man blong hem, "Ol fes pikinini boe we i bon long wan woman hemi blong mi, nao yu mas tekem hemi kam long mi." 24Mo taem we yu mekem olsem, "Yu mas tekem tu spesel pijin" i kam long pris i kilim, so hemia nao wanem we Josef mo Meri i mekem.25Long taem ia, i gat wan man i stap long Jerusalem we nem blong Simeon, hemi wan gudfala man we i stap obei long God, hemi bin stap wet longfala taem finis i kam, blong luk wan spesel man we bae sevem ol man Israel, man we i holi, man we Spirit blong God istap wetem hem. 26Holi Spirit i bin talem long hem se, bambae yu no save ded iet, yu save we Hae God i promes blong sendem pikinini blong hem i kam long wol ia blong sevem man. Bae yu no save ded kasem we bae yu luk hem.27Nao i kam long dei ia, Holi Spirit i talem long Simeon blong hemi go long Holi haos blong God. Mo long taem ia tu Josef mo Meri i tekem Jisas i kam, olsem we rul blong Hae God i talem. 28Nao Simeon i go long tufala. Hemi karem Jisas mo i holem hem, nao hemi presem Hae God, hemi talem se, 29"Masta, mi mi wok man blong yu. Yu bin mekem wanem we yu bin promes long mi. Naoia mi save det we i nogat trabol long tingting blong mi.30Mi luk man ia stret long ae blong mi we yu sendem hem blong sevem ol man blong yu. 31Yu bin sendem hem i kam long wol ia mo ol man long evri ples bae oli save long hem. 32Bae hemi tekem laet i kam long ol man blong bambae oli save yu God. Bae hemi soem aot yu long ol man we oli no ol Jiu. Bae hemi soem aot tu se ol man Israel blong yu oli spesel.33Hemia nao ol samting we Simeon i talem abaotem Jisas. Ol toktok blong imekem Josef mo Meri i sapraes tumas. 34Mo Simeon i askem long Hae God blong i blesem Meri mo Josef, mo bihaen, hemi toktok long Meri, mama blong Jisas hemi talem long Meri se, "Hae God i jusumaot pikinini ia. Plante man long Israel bae oli tok agens long hem, mo plante man bae oli harem gud long hem. Bambae hemi olsem wan saen we i poent i go long God. Be plante man oli tok nogud long hem. 35Hemia bambae i soem aot ol tingting blong olgeta abaotem God we i hae. Hem ia tu, bae i mekem yu harem nogud tumas. Bae hemi olsem naef blong faef we i stikim yu. Hemia nao harem nogud we bae yu filim."36I gat wan olfala woman tu i stap long Holi haos blong God ia we nem blong hem Anna. Hemi talem aot ol toktok we Holi Spirit i givim long hem. Hemi pikinini blong Phanuel, we hemi kamaot long laen blong Asher. Hemi stap wetem man blong hem sevin yia nao man blong hem i ded. 37Afta we man blong hem i ded, hemi stap hem wan kasem hemi gat 84 yia. Be hemi neva stop blong go long haos blong God. Evri dei mo naet hemi stap go long haos ia blong prea long God. Mo plante taem hemi stap lifim kakae blong mekem wosip long God. 38Afta we Simeon i stap toktok long yufala, Anna i kam long ples we Josef mo Meri i stap stanap long hem insaed long haos blong God. Mo taem hemi luk pikinini ia, hemi talem tankyu long God from. Nao hemi stat blong tokbaot pikinini ia long ol man ples ia. Plante man oli stap wet blong God i mekem Jerusalem i fri. Olgeta man ia nao hemi stap tokbaot pikinini Jisas long olgeta.39Mo taem Meri mo Josef i mekem evri samting ia finis we rul blong God i talem, oli gobak long haos blong olgeta. Hemia long taon Nazareth long Galili. 40Oli stao long ples ia gogo pikinini ia i kam bigwan, Hae God i gud tumas long hem mo i mekem hemi stap gud mo i kam strong. Hemi lanem plante samting mo hemi save andastanem gud olgeta.41Long evri yia, Meri mo Josef i stap go long Jerusalem from lavet blong pasova. 42Taem we Jisas i gat 12 yia, ol perens blong hem i tekem hem blong folem tufala i go long Jerusalem. Oli go long Jerusalem from lavef blong pasova olsem we oli stap mekem evri yia. 43Taem we lavet i finis, Meri mo Josef i aot long Jerusalem blong go bak long ples blong olgeta. Be Jisas i stap iet biaen mo ol perens blong hem oli no save. 44Oli ting se hemi stap wetem ol grup blong olgeta we oli stap go bak, oli bin wokbaot wan ful dei finis. Nao tufala i stat blong lukaotem hem long ol famli mo ol fren.45Be oli no faenem hem, nao oli go bak long Jerusalem blong oli lukaotem hem long ples ia. 46Tri deis i pas, nao oli faenem hem insaed long Holi haos blong God. Hemi stap sidaon wetem ol Tija blong loa, hemi stap lesin long ol toktok we oli stap talem, mo hemi stap askem questen tu long olgeta. 47Olgeta oli harem Jisas mo oli sapraes tumas long hem. Hemi save andastanem plante samting mo hemi save ansarem ol had questens.48Mo taem ol perens blong hem oli luk hem, tufala i sapraes tumas long hem. Nao mama blong hem i talem long hem se, "Pikinini blong mi, from wanem yu mekem mitufala olsem? Mi mo papa blong yu i lukaotem yu evri ple. Mitufala i stap tingbaot yu tumas we mitufala i harem no gud. 49Be Jisas i talem long tufala se, "From wanem yutufala istap lukaotem mi?Yutufala i no save se mi stap mekem wok blong papa blong mi?" 50Be tufala i no kasem gud minig blong toktok ia we hemi stap talem.51Nao Jisas i folem bak tufala i go long Nazareth. Hemi stap mekem wanem we tufala i wantem. Mama blong hem Meri, hemi stap tingbaot gud ol gudfala samting we i hapen. Hemi stap tingbaot ol samting ia oltaem. 52Jisas i gru i kam bigman. Hemi kam strong mo i save andastanem plante samting. Ol man oli glad tumas long hem. Mo God tu i glad tumas long hem.

Chapter 3
1Nao long fiftin yia we Tiberius Caesar i stap rulum olgeta kaontry, Pointius Paelat i hed gavna blong Judia, mo Herod i stap rul long Galili,mo brata blong hem Filip istap rul long ituraea mo trakonaetas,mo Lisanias i stap rul long Abilin, 2Long sem taem Anas mo Caiafas tufala ol hae pris -God i toktok long Jon we hemi pikinini blong Zakaraea, taem hemi stap long drae ples.3Nao hemi go long olgeta ples raon long jodan riva, i stap prij abaot baptaes we hem i wan saen blong fogivnes blong sin long olgeta we oli putum han blong olgeta i go long God.4Olsem we profet Aesaea i raetem bifo se, "wan man istap singaot long drae ples, i talem se, 'mekem redi rod blong Hae God we i Masta blong yumi, yufala stretem gud rod blong hem.5Evri krik oli mas flod,mo ol bigfala hil wetem ol smol hill oli mas level, mo ol gruket rod oli mas stret gud, mo ol smol rod oli mas level mo stret gud. 6Nao ol man oli save luk rod we God i mekem blong sevem olgeta.7Nao Jon i talem long ol man we oli kam baptaes se, "yufala i olsem snek!Yufala i man blong ronwe nomo. Hu i talem long yufala se yufala i save ronwe long hem?Ino long taem bae hemi jajem yufala.8Spos i tru se yufala i tanem tingting blong yufala long sin, yufala i mas soem aot tu long laef blong yufala.Ino yufala i stap talem long yufala se, yumi ol laen blong Abraham ia. Mi talem stret long yufala se, "Hae God i save mekem ol ston ia oli kam ol pikinini blong Abraham.9Nao God i stap redi wetem ax blong katem aot ol hud, daon long rus blong olgeta.Ol tri we oli no karem gud frut ba hem i katemaot mo sakem i go long faea.10Nao ol man oli askem long hem se, "be bae mifala i mekem wanem?" 11Hemi talem long olgeta se, " spos wan man igat tu klos, hemi mas givim wan long wan nara man we i nogat klos. Mo man we i gat plante kakae i mas mekem i semak.12I gat sam man we oli stap tekem takis oli kam blong tekem baptaes, mo oli askem long hem se, "bae mifala i mekem olsem wanem?" 13Hemi talem long olgeta se, "yufala ino mas tekem mani we ibitim mak blong loa.14Sam soldia tu oli askem long hem se, "olsem wanem long mifala ?" "wanem nao mifala i mas mekem?"Hemi talem long olgeta se, "yufala i no fosem nara man blong tekem mani blong hem, no kiaman long ol man, yufala i mas glad long pei blong yufala nomo.15Mo taem ol man oli stap wet, oli stap questenem olgeta bakegen se ating man ia nao we Hae God i promes bifo finis blong sendem hem i kam blong sevem yumi? 16Jon i talem long olgeta se, "mi mi kam blong baptaesem yufala wetem wota nomo, be igat wan man we bae i kam, Hemi Hae moa long mi. Mi no naf blong tekemaot strap blong sandel blong hem. Hem bae i baptaesem yufala long Holi Spirit mo wetem faea.17Hem i olsem wan man i stap holem wan fok blong klinimaot doti blong wit,blong tekem gudfala kakae blong hem mo putum insaed long wan gudfala ples,be ol doti wit,bae hem i karem olgeta i go bonem olgeta long wan faeawe i no save ded samtaem.18Jon i talem plante narafala samting tu, hem i talem gud nius long ol man blong oli mas tanem tingting blong olgeta i go long God nomo. 19Long taem ia, Herod we i stap rul long Galili i bin Herodias, woman blong brata blong hem,i maredem hem,mo i mekem plante samting we i no gud,from samting ia, Jon i stap tok agens long hem. 20Nao Herod imekem wan narfala samting we ino gud moa. Hem i tekem Jon, i putum hem long kalapus.21Be long taem ia Jon i no go long kalabus yet, hemi stap baptaesem ol man, nao Jisas tu ikam, mo Jon i baptaesem Hem. Biaen Jisas i prea, skae iopen, 22Nao Holi Spirit ikam daon long hem olsem wan sotleg.Nao wan fois ikam aot long skae, i talem se, "Yu yu pikinini blong mi we Mi lavem yu tumas."23Taem Jisas i statem wok blong hem, blong tijim ol man,Hemi gat samwe long 30 yia blong Hem.Long tingting blong ol man, Jisas i pikinini blong Josef.Josef hemi pikinini blong Heli. 24Mo Heli, hemi pikinini blong Matat, Matat, hemi pikinini blong Livae,Livae, hemi pikinini blong melki, hemi pikinini blong Janae.Janae, hemi pikinini blong Josef.25Josef hemi pikinini blong Mattathias,Mattathias, hemi pikinini blong Amos, Amos, hemi pikinini blong Nahum,Nahum, hemi pikinini blong Esli,Esli hemi pikinini blong Naggai. 26Naggai, hemi pikinini blong Maath, Maath hemi pikinini blong Mattathias, Mattathias, hemi pikinini blong Semein,Semein, hemi pikinini blong Josech,Josech, hemi pikinini blong Joda.27Joda, hemi pikinini blong Joanan, Joanan, hemi pikinini blong Rhes, hemi pikinini blong Zerubbabel,Zerubbabel, hemi pikinini blong Shealtiel,Shealtielt, hemi pikinini blong Neri, 28Neri, hemi pikinini blong melchi, melchi, hemi pikinini blong Addi, Addi hemi pikinini blong Cosam,Cosam, hemi pikinini blong Elmadam, hemi pikinini blong Er, 29Er, hemi pikinini blong Jesus, Jesus hemi pikinini blong Eliezer, Eliezer hemi pikinini blong Jorim, Jorim hemi pikinini blong Matthat, hemi pikinini blong Levi,30Levi,pikinini blong Simeon, Simeon, hemi pikinini blong Judas,Judas, hemi pikinini blong Joseph,Joseph hemi pikinini blong Jonam, Jonam, hemi pikinini blong Eliakim, 31Eliakim, hemi pikinini blong Melea, Melea, hemi pikinini blong Menna, Menna, hemi pikinini blong Mattatha, Mattatha, hemi pikinini blong Nathan, Nathan, hemi pikinini blong David 32, David, hemi pikinini blong Obed, Obed, hemi pikinini blong Boaz, Boaz, hemi pikinini blong Salmon, Salmon, hemi pikinini blong Nahshon.33Nahshon, hemi pikinini blong Aminadab,Aminadab, hemi pikinini blong Arin,Arin, hemi pikinini blong Hezron,Hezron, hemi pikinini blong Perez,Perez, hemi pikinini blong Judah, 34Judah, hemi pikinini blong Jacob,Jacob, hemi pikinini blong Isaac,Isaac, hemi pikinini blong Abraham,Abraham, hemi pikinini blong Terah, Terah, hemi pikinini blong Nahor, 35Nahor, hemi pikinini blong Serug,Serug, hemi pikinini blong Reu, Reu hemi pikinini blong Peleg,Peleg, hemi pikinini blong Eber,Eber, hemi pikinini blong Shelah,36Shelah hemi pikinini blong Cainan,Cainan,hemi pikinini blong Arphaxad, Arphaxad, hemi pikinini blong Shem, Shem, hemi pikinini blong Noah,Noah, hemi pikinini blong Lamech, 37Lamech, hemi pikinini blong Mathuselah, Mathuselah, hemi pikinini blong Enoch, Enoch, hemi pikinini blong Jared, Jared, hemi pikinini blong Mahalaleel, Mahalaleel, hemi pikinini blong Cainan, 38Cainan, hemi pikinini blong Enos,Enos hemi pikinini blong Seth, Seth, hemi pikinini blong Adam, Adam hemi pikinini blong God.

Chapter 4

1Taem Jisas, ikam bak long jodan riva hemi fulap gud long paoa blong Holi Spirit,nao Holi Spirit i lidim hemi igo long drae ples, 2Hem i stap long drae ples ia blong 40 dei mo hemi no kakai wan samting. Mo long taem ia setan i kam traem mekem Jisas blong i mekem wan samting nogud, from we Jisas i hangre tumas.3Nao setan i talem long Jisas se, "Spos yu yu pikinini blong God,Yu tok long ol ston ia blong oli kam bred." 4Jisas i talem long hem se, "No!Baebol i talem se 'ino bred nomo we i save mekem man i laef."5Afta long hemia setan i tekem Jisas igo anta long hae ples mo i soemaot ful wol long hem. 6Mo i talem long Jisas se,"olgeta samting we yu luk oli stap long evri ples long wol ia oli blong mi, mo mi save givim olgeta samting ia i go long eni man nomo we mi jusum. 7Spos yu benem ni blong yu mo wosipim mi,bae mi givim evri samting ia long yu.8Be Jisas i talem long hem se, "Baebol i talem se.'Yu mas mekem wosip long Hae God nomo,mo yu mas obei mo hona long Hem nomo."'9Afta setan i lidin Jisas igo long Jerusalem mo i putum hem antap long hae ples blong en blong haos blong prea.Ale i talem long hem se,"Spos yu yu pikinini blong God, yu jam antap long ples ia igo daon long graon. 10Yu save long Baebol i talem se "God i talem long ol enjel blong hem blong oli lukaot gud yu. 11Mo i talem tu se bae oli holem han blong yu blong leg blong yu i no save kasem ston.12No!Jisas i toktok igo bak long setan i talem se,Baebol i talem tu se, 'yu no mas mekem wan kranke samting blong traem God mo luk se bae hemi save sevem yu." 13setan i traem plante wei blong mekem Jisas i foldaon be nogat nao i mekem se hemi lego Jisas i stap hem wan mo igo wet blong faenem wan narafala rod.14Long taem ia Jisas i fulap gud long paoa blong Holi Spirit mo hemi go bak long Galili, ol man we oli stap olbaot long eria ia oli stap talemaot nius igo raon long evri ples long Galili. 15Taem hemi tij insaed long ples blong prea, evri wan oli presem hem.16Nao Jisas igo bak long Nazareth, taon ia we hemi bin gro ap long hem,long sabat dei hemi go long ples blong prea olsem oltaem we i stap mekem hemi stanap blong ridim Baebol. 17Nao oli givim buk blong Aesaea blong Hemi ridim, Hemi openem buk ia stret long ples we Aesaea i raetemaot,18"Spirit blong Hae God i fulmap mi, hemi jusumaot mi finis blong talem aot gud nius ia long ol pua man. Hemi semdem mi blong go talem aot long ol man we oli stap long kalabus se "yufala i fri finis."Mi mas talem long olgeta we oli no save lukluk se yufala i save lukluk bakegen,Mi mas mekem olgeta we oli stap slev oli kam ol fri man. 19Mo mi stap talemaot we long yia ia God bae i sevem ol man blong hem.20Afta long riding, Jisas i klosem buk ia mo i pasem i go bak long man we i stap lukaot long ol buk, afta hemi go sidaon, mo evri man oli stap lukluk hem,nao hemi stat blong tijim olgeta. 21Hemi talem long olgeta se "tedei ol tok we mi ridim finis long yufala oli kam tru, stret long taem we yufala i stap lesin. 22Nao olgeta evriwan oli stap askaskem long olgeta se 'Eh tru ia se hemi pikinini blong Josef?"23Nao Jisas i talem long olgeta,"Mi save olfala tok ia we yufala i wantem talem long mi se'Docta yu hilim yu wan.'Mo yufala i wantem talem tu se 'mifala i harem nius ia we yu stap mekem ol samting blong sapraes long taon ia Kapenum. Hemia i hom taon blong yu mo yu traem mekem ol sem samting ia long ples ia."' 24Nao Hemi talem se,"wanem we bae Mi talem naoia i tru nomo, ol man ples blong profet oli no welkamem profet i kam long hom taon blong hem.25Wanem we mi talem i tru nomo.Long taem bifo we Elaeja i stap laef yet i gat plante wido long kaontri blong Israel be long taem ia inogat ren kasem 3 yia i pas mo kolosap long medel blong yia bakegen, mo long taem ia ol man inogat kakai mo evri ples long Israel oli stap hangre. 26Be Hae God ino sendem Elaeja blong go giv han long wan wido blong Israel, hemi sendem Elaeja igo long kaontri ia Sidon,long wan ples we nem blong hem Serafat blong helpem wan wido we istap ia. 27Mo i gat fulap man long Israel we oli kasem rabis sik ia leprosy long taem blong Elaeja. Be Hae God ino mekem wan long olgeta i gud bakegen long taem ia. Be hemi mekem wan man Syria we i kasem sik ia i gud bakegen, mo nem blong man ia Naman.28Taem ol man we oli stap insaed long haos blong prea oli harem ol toktok ia we Jisas i talem,olgeta evriwan i kros nogud long hem. 29Oli stanap mo oli fosem hem blong i mas aot long taon ia, nao oli pusum Hem igo long en blong taon ia we istap long saed blong wan hill mo oli wantem sakem Hem i go daon long stampa blong hill ia. 30Be Jisas i wokbaot i go tru long medel blong olgeta mo i aot i go long we.31Hemi go long wan taon long Galili we nem blong hem Kapenum,long sabat dei hemi stap tijim ol man. 32Evri man oli sapraes tumas long ol samting we Hemi tijim,from Hemi stap toktok wetem wan paoa.33Nao insaed long haos blong prea ia igat wan sik man we hemi gat wan rabis spirit we i fulmap gud hem. Mo rabis spirit ia i mekem man ia i stap singaot bigwan. 34I stap talem se "Jisas man Nazareth?yu lego mifala!Mi mi save yu!Yu yu Holi wan blong God!"35Be Jisas i toktok long rabis spirit ia se,"yu stap quwaet!Yu kam aot long man ia!" Nao rabis spirit ia imekem man ia i foldaon i go long graon mo i lego man ia be ino givim wan kill long hem. 36Nao olgeta man oli sapraes tumas long samting ia nao oli stap talem long olgeta se "yufala harem wanem man ia i stap talem!Hem i gat olgeta paoa blong tok long ol rabis spirit, taem hemi givim oda oli kamaot. 37Mo oli stap talem nius blong Jisas long evri man.From samting ia ol man we oli stap olbaot long Kapenum oli kasem nius blong Jisas.38Jisas i girap i aot long haos prea mo i go long haos blong Saemon. Mama blong woman blong Saemon i sik mo bodi blong hem i hot tumas.Oli askem Jisas blong i mekem hem i harem gud. 39Nao Jisas ikam stanap klosap long hem,Hemi tok long sik ia blong i aot i go lus mo stret long sem taem ia nomo hemi harem gud bakegen. Hemi girap nao i stap preperem kakai blong ol man we oli kam blong luk hem.40Long aftenun, ol man long taon oli karem ol sik man ikam long Jisas, olgeta ia oli gat ol difdifren sik,Jisas i putum han blong Hem long olgeta wanwan mo oli kam gud bakegen. 41Mo ol rabis spirit tu oli kamaot long fulap man.Oli stap sing singaot bigwan se 'yu yu pikinini blong God !"Ol spirit ia oli save se Jisas hemi Mesaea, from samting ia Jisas i stopem olgeta. Hemi mekem oli no save toktok.42Long narafala dei we kolosap i brok delaet, Jisas igo long wan ples we hem wan nomo i stap long hem,ol man oli go lukaotem hem. Mo taem oli faenem hem oli talem se,'plis yu stap wetem mifala, yu no lego mifala.' 43Be Jisas i talem long olgeta se 'Mi mi mas go tru long ol narafala taon blong talemaot gud nius long olgeta. Bambae mi talemaot long olgeta olsem wanem nao God i save rulum laef blong ol man blong hem. 44Mo Hem i aot i go long plante taon long kaontri ia Judia, hemi go insaed long haos blong prea blong ol man Israel mo i stap tijim olgeta.

Chapter 5
1Nao i hapen long taem we ol man oli stap raonem Jisas mo oli stap lesin long tok blong God, we hemi stap long riva blong Gennesaret. 2Jisas i lukluk igo, nao hem i luk tu bot blong hukum fis oli stap long saed blong lagun, ol man blong pulum fis oli kamaot long ol bot ia,nao oli go stap wasem net blong olgeta. 3Jisas i klaem long wan long ol bot ia,we hemi bot blong Saemon,mo hem i askem long Saemon blong i pul i go aot saed long solwota smol.Nao hemi sidaon mo istap tijim ol man we oli stap lo sanbij.4Taem Jisas i tijim ol man finis, Hem i talem long Saemon se, "naoia yu tekem bot ia igo aotsaed long dip ples mo yu sakem net blong yu blong kasem fis." 5Saemon i ansa mo i talem se, "Masta,mifala i wok ful naet, be mifala i no kasem wan fis nating,be from yu talem, bae mi putum net igo daon long wota bakegen." 6Taem oli putum net igo daon finis, oli kasem fulap fis, mo ol net blong olgeta oli stap brokbrok. 7Nao Saemon i singaot igo long ol narafala fisaman,we oli stap klosap long olgeta blong oli kam helpem olgeta.Oli fulmap tugeta bot wetem ol fis.Fulap fis tumas mekem se bot blong olgeta istat blong draon.8Be Saemon Pita,taem hemi luk evri fis,hemi go daon long ni blong hem long foret blong Jisas,mo i talem se,"Masta,yu aot long mi,from mi wan sinaman." 9Saemon i talem olsem from hemi neva luk wan samting olsem,mo olgeta narafala man we oli stap wetem hem tu,from oli kasem fulap fis.Ol fren blong hem long nara bot tu, oli sek tu from oli neva luk wan samting olsem. 10Aot long olgeta man ia Jems mo Jon,tufala boe blong zebedi we tufala tu i wok wetem saemon.Jisas i talem long Saemon se," yu no fraet, stat naoia i ko bae yu kasem ol man." 11Afta we oli pulum bot blong olgeta igo antap long sanbij,oli lego evri samting bihaen, nao oli folem Jisas.12Wan taem bakegen Jisas istap long wan taon,igat wan man we i gat wan rabis sik blong skin leprosi.Taem man ia i luk Jisas, hemi nil daon long fes blong Jisas hemi talem se,"Masta spos yu save mekem mi klin,yu mekem mi klin." 13Nao Jisas i putum han blong hem long man ia,mo i se, " bae mi save mekem. Bae yu klin."Hariap nomo sik ia leprosi i lego hem.14Hemi talem long hem blong i no talem long eniman be i talem long hem se,"Yu go long rod blong yu,mo yu go soem yu long pris mo yu mekem wan sakrifaes from yu kam klin,olsem we Moses i talem,blong testimoni blong yu long olgeta."Hemia i blong soem se yu haremgud finis long sik blong yu.15Afta long hemia ia, fulap we fulap man oli stap harem nius ia blong Jisas, fulap man oli kam blong harem hem istap tij mo olgeta we oli kat ol sik oli wantem kam gud bakegen. 16Be Jisas samtaem i aot blong go long wan ples we i kwaet blong prea.17Igat wan taem we Jisas istap tij,sam long ol man ia hemi ol farasi mo ol tija blong loa we oli kam long fulap vilij raon long Galili,mo long Judia mo Jerusalem.Paoa blong Hae God i stap wetem Jisas blong i hilim ol sik man igud bakegen.18Nao i gat sam man oli kam tru oli stap karem wan man long mat, man ia ino save wokbaot o mufmufum leg blong hem. Oli stap lukaotem wan rod blong karem hem i go insaed blong i letaon long fored blong Jisas. 19Be haos ia i fulap long ol man, oli no save faenem wan rod blong go insaet, nao oli karem hem igo antap long ruf blong haos, mo oli mekem wan hol blong oli lego man ia i go daon,long mat blong hem,long medel blong ol man,stret long foret blong Jisas.20Taem i luk bilif blong olgeta,Jisas i talem se,"Fren,ol sin blong yu,mi mi tekemaot finis." 21Ol farasi wetem ol tija blong loa oli stap ia, oli harem wanem we Jisas i talem, nao oli stap askem se, "Huia man ia?Hemi stap toktok olsem se hemi God ?God nomo hemi save forgivim man.22Be Jisas i save tingting blong ol man ia finis, yufala ino stap gat ol kaen tingting olsem. 23Mi talem long man ia,"Mi forgivim yu long ol samting we yu mekem ino stret."Mi sud talem long hem,"stanap mo wokbaot "wij wan na hemi isi blong talem? 24Be mi wantem yufala i save se, Mi mi pikinini blong man, Mi gat ful raet blong wol ia, mi save fogivim man long wanem we oli mekem ino stret.Nao i talem long man ia we ino save wokbaot, "Mi stap talem long yu, "stanap, karem mat blong yu mo yu go hom."25Hariap nomo, man ia i girap long foret blong fulap man. Hemi karem mat blong hem we i bin slip long hem,nao igo hom. Hemi stap presem God long rod taem istap go bak long haos. 26Wanem we i hapen i mekem evri man oli sek blong luk wan samting olsem,oli talem se God hemi big wan tumas mo hemi gat bigfala paoa blong mekem ol samting !Yumi luk wan samting we yumi neva luk,mo hemi wan spesel samting we i hapen tedei.27Afta long samting ia we i hapen, Jisas iaot long haos. Hemi i luk man we istap karem ol mani long ol man bihaf blong Gavman. Hemi stap wok long ofis blong hem.Nem blong hem Levi Jisas i talem long hem,kam wetem mi mo yu kam disaepol blong mi. 28Nao Levi igirap nao ifolem Jisas, i lego evri samting behaen.29Afta we Jisas i singaotem Levi, hemi mekem wan bigfala kakai blong Jisas long haos blong hem.Igat fulap we oli stap karem mani long bihaf blong Gavman. 30Sam farasi mo tija blong loa oli luk olgeta.Nao oli talem long ol disaepol blong Jisas se, "Yufala i stap kakai mo drink wetem ol nogud man ia we oli stap karem mani long behaf blong Gavman,hemia ino stret?" 31Jisas i ansarem olgeta "ol man we oli oraet oli no nidim docta"Be olgeta we oli sik nao oli nidim dokta. 32Sam man oli ting se olgeta oli stap obei long God. Mi no kam blong helpem ol man olsem,sam man oli save se oli mekem samting ino stret. Mi askem ol man ia blong kam long mi blong mi helpem olgeta. Mi wantem jensem laef blong olgeta.33Nao ol Jiu ia oli talem long Jisas se,"ol disaepol blong Jon baptaes oli stap lego kakae mo sem taem blong oli mekem prea long God.Ol disaepol blong ol farasi oli mekem olsem. Be ol disaepol blong yu oli neva mekem olsem, olgeta oli gohed blong kakai mo drink oltaem nomo. 34Jisas i ansarem olgeta se,"taem wan man i maredem waef blong hem,ol fren bae oli no save aot long kakai, bae oli kakai.Inogat man bae i save stopem olgeta from oli stap wetem hem. 35Be i gat taem istap kam we ol man bambae oli save tekemaot man ia we i jesta mared,i gowe long ol fren blong hem.Long taem ia nao, bambae ol fren blong hem oli save lego kakai."36Mo Jisas i talem wan parapol tu long olgeta, i talem se, i no gat man we i save tekem niufala klos blong hem, i teremaot wan pis blong somap long olfala klos blong hem, blong blokem hol we istap long hem.Spos hemi mekem olsem, bambae ispolem niufala klos blong hem, mo haf blong niufala klos ia bambae ino save join gud long olfala klos blong hem.37Mo inogat wan man save putum niu fala waen igo long olfala waen.Spos hemi mekem olsem, mo bae niufala waen bae i brokbrokem skin, mo bae waen ia bae i seraot mo bae eskei blong waen tu bae i brokbrok. 38Be niufala waen imas go long wan klin eski blong hem. 39Inogat wan we i drink olfala waen finis afta i wantem niufala waen bakegen, nao Jisas i talem, 'Hemi ia we i olfala i mo gud."'

Chapter 6
1Long wan sabat dei, Jisas wetem ol disaepol blong hem oli pass long wan garen wit. Ol disaepol blong hem oli tekem sam kakai blong wit, oli karem aot skin blong hem mo oli kakai sids blong hem. 2Be sam long ol farasi oli talem se," Yu no sud blong mekem samting ia long dei blong spel. Hemi agens long loa blong God.3Jisas i ansa se, "Ating yufala i no ridim Baebol, ol samting we David i mekem bifo. Hem wetem ol man blong hem oli hangre. 4Hemi go insaed long haos blong God. Hemi karem bred we istap insaed. From bred ia ol pris nomo oli gat raet blong kakai. Be David i kakai sam long bred ia. Hemi givim sam bred long ol man blong hem blong oli kakae. 5Mo Jisas i talem long olgeta se, "Pikinini blong God i gat paoa bitim loa blong taem blong spel."6Long wan narafala dei blong sabat, Jisas i go insaed long ples blong ol farasi mo i tijim olgeta. I gat wan man i stap long ples ia, long narafala reat han blong hem i smol mo ino save yusum. 7Ol tija blong loa mo ol farasi oli stap lukluk Jisas. Oli stap lukluk gud hem blong fainem wan ansa blong hem i mekem inogud, oli stap lukluk Jisas blong hem i save mekem man ia bae i kam gud bakegen, long dei blong sabat. 8Jisas hemi save tingting blong olgeta afta hem i talem long man ia se, yu girap, yu stanap long foret blong ol man ia. Man ia i girap i stanap.9Nao Jisas i talem long ol man ia se, Bae mi askem wan samting wanem nao yumi mas mekem long dei blong sabat? Olsem wanem bae yumi mekem ol rabis fasin? O yumi sevem laefblong wan man? O bae yumi spolem laef blong olgeta? 10Jisas i lukluk everiwan, afta i talem long man ia se, "leftemap han blong yu. Taem man ia i leftemap han blong hem, hem i harem gud bekegen mo hemi save yusum han blong hem bakegen. 11Nao ol farasi mo ol tija blong loa oli harem nogud tumas mo oli kros tumas, oli stap toktok long olgeta wanwan bakegen. Wanem nao yumi save mekem long man ia, oli stap askem long olgeta.12Wan dei Jisas i go antap long hill blong prea. Hemi stap gogo tudak i kavremap ples mo hemi stap prea long God. 13Nao long moning, Hemi askem ol disaepol blong Hem blong oli kam luk Hem, afta Hemi jusum twelf long olgeta mo singaotem olgeta se aposol. Mo tu Hemi putum nem long olgeta.14Hemia nao hemi ol nem blong olgeta Simon (narafala nem blong hem Pita) mo brata blong hem Andru, Jeims, Jon, Filip, Bartholomew, 15Matiu, Tomas, Jeims pikinini blong Alphaeus, Simon we hemi Zealot, 16Judas pikinini blong James, mo Judas Iscariot, we biaen bae hemi salem Jisas i go long ol man blong kilim hem i ded.17Afta we Jisas i jusum aot ol twelf man blong Hem, evri wan oli kam daon long hill mo oli stap stanap long wan flat ples wetem wan bigfala namba blong ol grup blong ol man we oli kam long Judia, Jerusalem mo long klosap ples blong tyre mo sidon. 18Evriwan we oli kam long ples ia oli kam blong harem tok blong Jisas mo ol man we oli harem nogud oli wantem harem gud bakegen. Hemi mekem bak ol man we oli gat rapis spirit i stap long olgeta oli kam gud bakegen. 19Ol man ia oli wantem tajem hem, from se Hem i yusum paoa blong God blong mekem ol man oli harem gud bekegen.20Jisas i luk ol disaepol blong hem mo i talem long olgeta se, "yufala we i pua bambae yufala i harem gud. 21Yufala we i nogat kakai, bambae God i fulumap yufala wetem kakai, yufala we i krae, bambae yufala i laf.22Ol man bae oli mekem nogud long yufala, from we yufala i bilif long mi, Mi pikinini blong God, bambae oli talem se yufala i nogud, taem samting i kam tru yufala i glad. 23God bae i mekem gudfala samting blong yufala long heven. Yufala i glad taem ol man oli mekem i nogud long yufala. Yufala i jamjam from we yufala i glad. Ol bubu blong yufala oli mekem sem mak bifo long ol profets blong God.24Be long yufala ol man we yufala i rij, yufala i gat wan gudfala laef nao ia. Be trabol bae i kam long yufala. 25Yufala i lesin, yufala we i gat plante kakae naoia, trabol bae kam long yufala mo bae yufala i hangre, yufala we i laf nao ia, trabol bae i kam long yufala, yufala bae i harem nogud mo bae yufala i krae.26Spos ol man oli stap leftemap nem blong hem, yufala mas save se trabol bae i kam long yufala, mo long taem blong ol bubu blong yufala oli taem ol gudfala samting long ol profet oli talem se ol profet ia oli kamaot long God, be tok blong olgeta i no blong kiaman.27Jisas i gohed blong talem se, Mi talem finis long yu we yu stap harem gud Mi, hakem ol man we oli no wantem yu. Mekem gud ol gudfala samtinig long olgeta we oli no wantem yu. 28Talem ol gudfala samting long ol man we oli talem rabis samting mo oli angens long yu. Prea from olgeta we oli mekem yu harem nogud.29Spos wan man i slapem feis blong yufala, yufala letem hem i slapet narasaed tu. Spos wan man i wantem tekemaot set blong yufala, letem hemi tekem aot i set blong yu tu. 30Taem wan man i askem wan samting yufala mas givim long hem. Spos wan man i karem wan samting blong yu letem hemi karem. Yufala no mas askem hem blong i givim bak bakegen.31Mekem samting blong narafala man olsem we yufala wantem oli mekem long yufala. 32Olsem wanem? Yu stap laekem ol man we oli stap laekem yufala nomo? God i no save blesem yufala, taem yufala i no mekem. Ol sina man oli laekem olgeta nomo, be sinaman oli laekem yumi eriwan. 33Yufala stap mekem gud nomo long ol man we oli stap mekem i gud long yufala. God i no save blese yufala taem blong mekem olsem. Ol sina man oli mekem sem samting nomo. 34Olgeta oli givim samting long ol difren man we oli bilif se bae i kam bak long olgeta.35Nao ia mi talem long yufala blong laekem ol man we oli no laekem yufala. Mekem ol gudfala samting long olgeta, givim ol samting long olgeta mo no letem olgeta blong givim bak. Bambae God i mekem rere ol gudfala samting blong yufala. Hemi kind tu long ol man we oli no save talem tank yu, Hemi gud tumas long ol rabis man. Spos yufala i stap mekem fasin ia oltaem long laef ia, yufala i soem se yufala i pikinini blong God. 36Yufala mas laekem ol narafala man olsem we Papa blong yufala i laekem yufala.37Yu no mas jaj, mo bambae oli no save jajem yu. Yu no mas jajem ol nara man spos oli mekem ol rabis fasin, mo bambae oli no save jajem yu. Mo yu mas fogivim ol narafala man, mo bambae God i save fogivim yu.38Yufala imas givim ol samting i go long ol naraman, mo God bambae i givim i kam bak long yufala. Bambae God i givim ol samting long yufala we bae i plante we i plante, olsem we man i fulumap bag, i fol fol daon. Fasin we yufala i folem blong givim bak long narafala man, hemia nao fasin we God bambae i folem blong givim ol samting i kam long yufala."39Jisas i yusum ol story blong tijim ol man. Hemi talem se, wan man we i no lukluk save lidim narafala blaen man. Spos hemi mekem bae tufala tugeta bae foldaon i go long hole. 40Samtaem yufala wantem talem o tijim fren blong yu taem hem i mekem wan samting i nogud. Spos yufala wantem mekem olsem, be fastaem yufala mas tingbaot mistek blong yufala.41Olsem wanem yufala stap tokbaot smol toti ia we i stap long ae blong brata blong yufala, be yufala i no save luk bigfala wud ia we i stap long ae blong yufala? 42Spos yufala no save luk bigfala toti ia we i stap long ae blong yufala, olsem wanem yufala save talem long brata blong yufala se, brata yufala kam mi tekem aot smol toti we i stap long ae blong yufala? Fasin blong yufala i krangke! Fastaem yufala mas tekemaot bigfala toti ia we istap long ae blong yufala, nao bambae yufala save lukluk gud blong tekemaot smol toti ia we i stap long ae blong brata blong yufala.43Jisas i talem se gudfala tri i karem gudfala frut.Rabis tri i givim rabis frut. 44Long sem fasin yufala save talem se wanem kaen tri we i gud mo we i no gud, yufala save talem taem yufala luk frut blong hem. Ol gudfala frut oli no kamaot long rabis tri.45I semak long yumi ol man. Gudfala man i gat gudfala tingting. Long fasin blong laef blong hem, hemi karemaot ol gudfala samting long hem. Be man we tingting blong hem i nogud, ol rabis tingting ikamaot long hed blong hem. Taem man i toktok, ol toktok blong hem oli soem wan samting, oli soem ol toktok ia oli gud o oli nogud.46Jisas i talem se, from wanem yu singaotem Mi se Masta, Masta, afte yu no obey long wanem we mi talem? 47Evry man weh oli kam long Mi mo harem Tok blong Mi mo oli obey long hem,bambae Mi talem long yufala se hemi wanem kaen man. 48Man ia idigim graon mo igo long ol stone. Hemi putum fes laen blong ston antap long faondesen.Taem strong win i kam mo wota ikam be ino save karemaot haos ia from i strong49Sam man oli harem Tok blong mi be oli no lesin long hem. Ol man ia oli olsem wan narafala man ia we i mekem haos blong hem we hemi no dikim hol i go daon inaf i go long stone, mo hemi putum faondesen blong hem long graon. Afta i mekem haos blong hem.Taem wan strong win i kam wetem wota we iron plante. Strong win ia i karemaot haos ia, hem i kilim haos mo haos i foldaon wan taem nomo. Wota i spolem gud haos ia.

Chapter 7
1Afta we Jisas i finis blong tokbaot evri samting, we i wantem talem long ol man, nao Hem i go long Kapenaum.2Nao i gat wan kapten blong ol soldia blong ol man Rom istap,hemi gat wan wok man blong hem we hemi laekem hem tumas, hemi sik tumas we klosap i ded. 3Nao taem kapten ia i harem nius blong Jisas, hemi sendem ol lida blong jiu blong oli go askem Jisas blong i kam mekem man ia i gud bakegen. 4Mo taem oli kam long Jisas, oli askem long hem se, "plis spos hemi save kam blong helpem mo givhan long hem." 5From we hemi lavem ol man jiu mo hem nao i wokem haos blong prea blong mifala.6Nao Jisas i go wetem olgeta. Mo taem hemi stap kam klosap long haos blong kapenta ia, kapenta ia i sentem ol fren blong hem blong talem long Jisas se, Masta yu no mekem hadwok long yu wan blong kam. Mi mi no wan gudfala man, from we mi mi no naf blong yufala kam insaed long haos blong mi. 7From samting ia, mi harem se i no stret blong mi mi kam luk yu, yufala jes talem wan toktok nomo nao bambae wok man blong mi i kam gud bakegen. 8Mi tu mi stap anta long ol kapten we oli hae mo long mi mo sam soldia we oli stap anda long mi. Spos mi talem long soldia se,yufala go, bambae hemi go, mo long narawan se, yufala kam, bambae hemi kam, mo spos mi talem long wan wokman blong mi se, yufala mekem samting ia bambae hemi mekem9Taem Jisas i harem tok ia, hemi sapraes tumas long man ia, nao hemi tanemraon i talem long plante man we oli stap folem hem i se, mi talem long yufala, Mi no luk wan long Israel we bilif blong hem i strong tumas olsem man ia. 10Be taem ol man blong karem tok oli gobak long haos, oli luk we wokman ia i gud bakegen finis.11Afta long samting ia, Jisas i go long wan taon nem blong hem Nain, mo ol man blong hem wetem plante narafala oli go wetem hem. 12Taem we Hemi stap kam klosap long ket blong taon ia, i gat plante man oli stap kamaot long taon. Olgeta oli stap karem wan ded man. Ded man ia hemi pikinini blong wan wido, mo wido ia i gat wan pikinini ia nomo. Mo plante man long taon ia oli stap wetem woman ia. 13Nao taem Jisas i luk woman ia, Hemi sori tumas long hem, nao hemi talem long hem se, "yu no krae". 14Nao Hemi go tajem bed ia we ol man oli stap karem ded man ia long hem, nao ol man ia oli stanap kwaet. Nao hemi talem se, "yungfala mi talem long yu, yu girap." 15Nao ded man ia i sidaon mo i stat blong toktok, nao Jisas igivim hem i go bak long mama blong hem.16Nao olgeta man ia oli fraet tumas, mo oli stap presem God, mo oli stap talem se "wan profet we i hae i kam tru finis long yumi," mo "God istap luk daon long ol man blong hem." 17Nao nius ia blong Jisas i goaot i gavremap olgeta ples long Judia mo long ol narafala ples klosap long provins ia.18Nao ol disaepol blong Jon baptaes oli talemaot long hem, olgeta samting ia we Jisas i mekem. 19Mo Jon i singaotem tu long ol disaepol blong hem mo i sendem tufala i go long Masta blong askem se, yu nao we man ia we bifo oli stap tokbaot se bae yu kam, "o bae mifala i mas wet long narafala man bakegen?" 20Taem we tufala i kam tru long Jisas, tufala i talem se, Jon Baptaes i sendem mitufala i kam blong askem yu se, "yu ia nao man ia we oli stap tokbaot bifo se bae i kam o mifala i mas wet long narafala wan bakegen?"21Nao stret long taem ia, Jisas i stap hilim plante sikman oli kam gud bakegen, mo samfala we oli gat devel i stap long olgeta. Mo ol blaen man oli save lukluk bakegen. 22Nao Jisas i ansa mo i talem long tufala se, "taem we yutufala i stap go bak, talem aot long Jon long ol samting we yutufala i bin luk mo harem, ol blaen man oli save lukluk bakegen, mo ol man we ol leg blong olgeta nogud, naoia oli save wokbaot gud. Mo olgeta we oli gat rabis sik long skin blong olgeta, naoia oli klin, mo olgeta we sorae blong olgeta i fas, naoia oli save harem we sorae blong olgeta i open. Ol ded man naoia oli laef bakegen, mo ol pua man naoia oli stap harem gudnius. 23Mo olgeta man we oli no stop blong bilif long mi, oli save harem gud."24Taem tufala disaepol blong Jon tufala i go bak, Jisas i stat blong tokbaot Jon long ol man ia we oli stap wetem hem, i talem se, "taem yufala i stap go long draeples blong luk wanem? Yufala i go blong luk wan man we i olsem wael ia we win i stap saksakem i go olbaot? 25Be yufala igo blong luk wanem? Man we i putum ol flas klos? Yufala i luk, ol man blong putum flas klos mo blong folem isi laef, oli stap klosap long king nomo. 26Be yufala i go blong luk wanem? Wan profet? Yes mi talem long yufala, man ia i hae moa i winim profet.27Hemia nao man ia we Baebol i tokbaot, we God i talem se, hemia man blong karem tok blong mi, mi mi sendem hem i go fastaem long yufala blong mekem rere rod blong yufala. 28Mi mi talem long yufala, long olgeta we oli bon long wol, i nogat wan we i hae moa long Jon. Be long olgeta man we God i kam king blong olgeta man we i daon moa long olgeta, hemi hae moa long Jon."29Taem ol man oli harem tok ia, wetem ol man blong karem mani blong takis, oli talemaot se God Hemi stret gud, from we olgeta oli bin baptaes long baptaes blong Jon. 30Be ol farasi mo ol tija blong loa, oli no glad long fasin ia, olgeta oli sakem aot plan ia we God imekem rere se i blong olgeta.31Nao Jisas i gohed blong talem se, bambae mi save talem wan toktok blong mekem fasin blong ol man blong tede? Olgeta oli olsem wanem? 32Olgeta ia oli olsem ol pikinini nomo we oli stap pleple long haos maket, we oli sidaon long open ples mo oli stap singaot i go long ol fren blong olgeta se, mifala i stap flu long bambu blong yufala i danis be yufala i no danis; mifala i stap singsing ol sing blong ded, be yufala i no krae.33Be Jon Baptaes ikam, hemi no kakae bred mo ino drink waen, nao yufala i talem se, man ia i gat devel i stap long hem. 34Be taem we mi mi pikinini blong man, mi kam, mi stap kakae, mi drink, nao yufala i talem se, luk man ia i man blong kakae tumas, mo hem man blong dronk, hemi stap fren wetem ol man blong pikimap mani blong takis mo ol man blong mekem sin. 35Be olgeta we oli stap folem waes blong God, oli stap soemaot we waes ia i tru.36Nao wan long ol farasi ia i singaot Jisas blong i go kakae long haos blong hem.Taem Jisas i go insaed long haos blong farasi ia, i go sidaon long tebol blong kakae. 37Be i gat wan woman insaed long taon ia we hemi wan woman nogud, hemi harem we Jisas i stap kakae long haos blong farasi ia, nao hemi go karem wan botel senda we nem blong hem Alabasta. 38Nao woman ia i kam long bak blong Jisas i bendaon long leg blong hem, mo hemi stap krae mo wota blong ae blong hem i stap foldaon i go long leg blong Jisas i mekem leg blong Jisas i wetwet. Nao hemi waepem leg blong Jisas long hea blong hem blong mekem i drae, mo i kisim leg blong Jisas, nao i kapsaedem senda ia i go long hem.39Taem farasi ia we hemi infaetem Jisas hemi luk samting ia,hemi talem long hem wan se, "spos man ia i wan profet,bae hemi save se wanem kaen woman ia istap tajem hem ia, hem i wan sina ia." 40Jisas i talem long hem se,"Saemon mi wantem talem wan samting long yu."Hemi talem se,Yu talem Tija!"41Jisas i talem se, "I gat wan masta we tu man i kaon long hem, wan i kaon faev hanred taosen vatu mo narawan i kaon fifti taosen vatu. 42Taem we oli no save pem bak hem, hemi fogivim tufala. Hu long tufala bae i lavem Masta ia mo? 43Saemon i ansa se, "Ating man ia we kaon blong hem i bigwan mo. Jisas i talem se yufala talem stret."44Jisas i tanem raon long woman ia mo i talem long Saemon se, "Yu luk woman ia, mi kam insaed long haos blong yu yu no kivim wan wota blong wasem leg blong mi hemi wasem leg blong mi wetem wota blong ae blong hem mo i waepem wetem heia blong hem. 45Yu no even kisim mi, be stat long taem we mi kam insaed hemi no stop blong kisim leg blong mi.46Yufala no even putum oil long hed blong mi, be hemi kavsaedem senta long leg blong mi. 47From ol samting ia mi mi save talem long yufala, se mi mi fogivim hem finis. Ol sin blong hem we i plante tumas, be mi mi tekemaot finis. Hemia nao hemi lavem mi tumas. Be taem we mi fogivim man, we sin blong hem i smol nomo, bambae man ia i lavem mi smol nomo.48Nao i talem long woman ia se, "Evri sin blong yu mi fogivim evriwan." 49Nao ol narafala man ia we oli stap kakae wetem hem, oli stap taltalem long olgeta se, "Hu ia man ia we i save fogivim ol sin?" 50Nao Jisas i talem long woman ia se, "Bilif blong yu i sevem yu, yu go wetem pis."

Chapter 8
1I hapen se afta we Jisas i stap travel i go raon long ol difren siti mo ol vilij, i stap prij mo stap talemaot gud nius abaot kingdom blong God. Ol twelfala disaepol tu oli stap wetem hem, 2Wetem samfala woman we JIsas i bin hilim olgeta long ol rabis spirit mo siknes: i gat Meri we oli kolem hem Magdaline, we i gat seven deimon oli kamaot long hem, 3Joana, we i woman blong Jausa, maneja blong Herod; Susanna; wetem fulap narafala bakegen we aot long ol wanem we i bin holem olgeta, oli bin kam gud bakegen.4Taem we fulap man oli stap stanap olbaot mo ol man oli stap kam long ol difren taon blong luk Jisas, hem i talem wan parabol se: 5"I gat wan man i go blong planem wit. Long garen blong hem. Taem hem i planem ol wit ia finis, hem i saksakem ol sit oli foldaon long rod. Nao bihaen ol man oli stanap long olgeta mo ol pijin tu oli kakae olgeta. 6Mo sam sit oli foldaon long ol ston, mo taem oli stat gro, oli kam drae from we i nogat wota.7Mo sam narafala sit oli foldaon long ples we i gat nil gras long hem. Nao bihaen, ol rop mo plan i gro wantaem, mo rop ia i kavremap ol plan ia gogo oli ded. 8Mo sam narafala sit bakegen oli foldaon long gudfala graon, nao oli gro mo oli gat frut we olgeta evriwan oli kasem hanred frut long olgeta. Taem Jisas i talem parabol ia finis, hem i singaot i talem se, man we i gat sorae, "Hem i mas lesin gud long tok ia."9Mo ol man blong Jisas oli askem parabol ia long Hem. 10Nao hemi talem se, "Yufala, God i openem rod long yufala finis, blong yufala i save ol tok we i haet blong wei we hem bae i kam king blong ol man blong hem. Mo ol narafala man tu oli stap kasem ol toktok we hem i stap talem long parapol. Samting ia i mas olsem blong olgeta i save luk, be bae oli no save luk save mo taem oli harem, bae oli no save harem save."11Jisas i go hed i talem se, "Mining blong parapol ia i olsem, sid ia hemi tok blong God. 12Ol sid we i foldaon long rod hemi olsem ol man we oli harem tok blong God be setan i karemaot ol tok ia long tingting blong olgeta blong oli no save bilif. Mo God i no save sevem olgeta. 13Mo ol sid we oli foldaon long ston, hemi olsem olgeta we oli harem ol tok ia, oli glad long hem, be i no stap gud insaed long tingting blong olgeta, oli bilif blong smol taem be, taem ol samting oli kam traem olgeta, oli foltaon.14Mo ol sit we oli foldaon long medel blong rop we i gat nil blong hem, hemi olsem olgeta we oli harem ol tok ia, be oli no karem ol gudfala frut long laef blong olgeta, oli stap tingting tumas lomg ol samting long laef blong olgeta, mo ol samting ia oli blokem ol toktok ia long laef blong olgeta. 15Mo ol sit we oli foldaon long gudfala graon, hemi olsem olgeta we oli harem tok ia, oli gat gudfala tingting mo oli holem strong long tingting blong olgeta mo oli obei long hem, oli mekem tingting blong olgeta i longfala nao oli gat ol frut blong tok ia long laef blong olgeta.16Mo Jisas i talem se, '"I nogat wan we i laetem laet, nao bihaen i kavremap long baket o i putum antanit long bed.Taem man i laitem laet, hem i putum antap long ples blong oli gat laet. 17Long samfala fasin ol samting we i haet, bae God i tekem olgeta i kam long klia ples. Spos man i kavremap bae God i faenemaot mo soemaot long ol man. 18Tok ia we yufala i stap harem, yufala i mas tingting gud long hem. Man we i kasem mining blong ol tok blong mi finis, hem bambae i save kasem moa nakegen. Be man we i no kasem nating, hem bambae i lusum smol waes ia nomo we hem i ting se i gat.19Nao long taem ia ol brata blong Jisas wetem mama blong hem oli kam blong luk hem, be oli no save kam klosap from we i gat fulap man tumas. 20Nao ol man ia oli talem long hem se, "Mama blong yu wetem ol brata blong yu oli stap aot saed oli wantem luk yu." 21Mo Jisas i talem long olgeta se, "Mama blong mi mo ol brata blong mi oli olgeta we oli harem tok blong God mo oli stap obei long hem."22Wan taem Jisas wetem ol man blong hem oli klaem long wan bot nao hem i talem long olgeta se, "Yumi go long narasaed bigfala lagun ia." Ale oli pulum mas blong bot. 23Nao bot i aot Jisas i go slip. Nao wan bigfala win i kamdaon, i kasem lagun ia nao ol wev oli stap kam insaed long bot mo kolosap oli draon.24Oli go wekemap Jisas, oli talem se, "Masta, Masta! Bae yumi traon nao. "Nao Jisas i girap i tok long win ia mo solwota, blong stopem tufala. Nao win mo solwota i stop mo evri samting i kam kwaet. 25Mo Jisas i talem long olgeta se, "Wem bilif blong yufala?" Be olgeta oli fraet mo oli sapraes tumas, oli stap toktok long olgeta oli talem se, "Olgeta! Hu ia man ia? Hem i toktok long win mo solwota, tufala i lesin long hem."26Nao oli go tru long ples blong ol man Gerasawe i stap narasaet long bigfala lagun ia mo oli go so. 27Taem Jisas i go so wam man long taon ia i kam luk hem. Man ia i gat ol devel i stap long hem hem i no werem klos mo hem i nomo stap long haos blong hem, be hem i stap long beregraon nomo.28Taem hem i luk Jisas, hemi krae aot mo i foltaon long fes blong hem mo hemi singaot long wan laod vois, "Wanem nao bae yu mekem long mi, Jisas, pikinini blong God we hem i hae olgeta? Mi askem plis, no mekem mi harem nogud tumas." 29From Jisas i komandem ol toti spirit ia blong oli kamaot long man ia. From i bin kat fulap taem oli bin stopem hem, mo oli bin fasem strong hem wetem ol jaen mo hankap mo oli bin kad gud long hem, be hemi bin brokbrokem ol jaen mo ol dimon ia oli pulum hem i go long drae ples.30Be Jisas i askem long hem se, "Wanem nem blong yu?" Hem i talem se, "Bigfala kampani." Hem i talem olsem from we i gat plante devel i stap long hem. 31Nao ol devel oli askem long Jisas se plis yufala no saenemaot mifala i go lus long hel, long hol ia we i go daon tumas.32Long ples ia tu, i gat plante pig oli stap kakae long saed blong hil mo ol devel ia oli krae long hem se, "plis yu letem mifala igo insaed long ol pig ia. 33Nao ol devel ia oli aot long man ia,oli go insaed long ol pig, ol pig ia oli ron i go daon long wan klif mo oli folfol daon i go long lagun ia, nao oli draon.34Taem ol man blong lukaot long ol pig ia oli luk samting ia, oli ronwe, oli go talemaot nius ia long taon blong olgeta, mo ol narafala ples kolosap long taon ia. 35Nao ol man oli kam long taon blong luk wanem we i hapen, oli kam luk Jisas mo oli luk man ia we ol devel oli aot long hem finis, hem i stap sidaon kolosap long leg blong Jisas. Hem i putum klos finis, mo tingting blong hem ikam gud bakegen. Nao ol man ia oli fraet.36Olgeta we oli luk samting ia long ae blong olgeta, oli stap tokbaot olsem wanem Jisas i mekem man ia we fastaem ol devel oli stap long hem i kam gud bakegen. 37Ol man long ples kolosap long Gerasa oli askem long Jisas blong hem i aot long ples blong olgeta from we oli fraet tumas. Nao hem i jam long bot blong go bak long narasaed bakegen.38Be man ia we devel oli aot long hem i wantem tumas blong go wetem hem, nao hem i talem long Jisas se, "Plis yu letem mi mi kam wetem yu." Be Jisas i talem long hem se, 39'Yu go bak long ples blong yu, yu talemaot ol samting ia we God i mekem long yu." Nao man ia i aot, i go long ol ples olbaot long taon blong hem, i stap talemaot ol samting we Jisas i mekem long hem.40Taem Jisas i kambak bakegen long narasaed long lagun ia, ol man oli glad tumas blong lul hem from oli stap wet long hem. 41Nao i gat wan man i kam luk hem nem blong hem Jaeras, we hem i wan lida blong haos blong prea blong ol laen blong Israel. Hem i kam nildaon long leg blong Jisas i krae long hem blong i kam long haos blong hem. 42From we kolosap gel blong hem i ded. Gel ia hemi wan pikinini nomo we hem i gat, mo hem i gat twelf yia. Nao taem Jisas i stap wokbaot i go, ol man oli fasfas tumas klosap long hem.43Mo i gat wan woman we i kam we hem i gat sik blong ol woman, mo sik ia i stap long hem blong twelf yia finis, mo i no save finis. Hem i lusum fulap mane blong hem long ol docta, be i nogat wan i save mekem hem i kam gud bekegen. 44Nao hem i kam bihaen long Jisas mo pusum han mo tatsem en blong klos blong Jisas. Nao wantaem nomo sik blong hem i finis.45Nao Jisas i askem se, "Ei hu i tajem mi? Olgeta oli talem se, "Masta plante man tumas oli stap, yumi fasfas ia." 46Be Jisas i talem se, "No, wan man i tajem mi, mi mi harem sabe se paoa blong mi i aot blong mekem wan samting."47Nao taem woman ia i luk we hem i no save haet, hem i kam be i seksek we i seksek mo i nildaon i ona long Jisas. Nao long fes blong evriwan hem i talemaot from wanem hem i tajem Jisas, mo i talemaot se sik blong hem ia i finis. 48Mo Jisas i talem long hem, "Dota blong mi, bilif blong yu i mekem yu yu gud bakegen.Yu go, yu nomo wari bakegen."49Taem Jisas i stap toktok yet wan man we i aot long haos blong Jaeras i kam nao i talem se, "Smol gel blong yu ia i ded finis, i gud ia talem long tija ia i nomo kam." 50Be taem Jisas i harem tok ia, hem i talem long Jaeras se, "Yu no harem nogud. Yu bilif long mi nomo mo gel blong yu bae i kam gud."51Nao taem Jisas i go kasem haos blong man ia, hemi talem long man ia blong oli nomo folem hem, hem i tekem Pita, Jon mo Jemes wetem papa mo mama blong gel ia olgeta ia nomo oli bihaen long hem, oli go insaed. 52Ol man insaed long haos ia oli stap krae we oli krae bigwan from gel ia, be hem i talem long olgeta se, "Yufala i no krae, gel ia i no ded ia. Hem i stap slip nomo." 53Ol man ia oli laf long Jisas from oli save se hem i ded finis.54Be Jisas i holem han blong gel ia mo i singaot se, "Smol gel! Yu stanap!" 55Nao gel ia i laef bakegen mo wantaem nomo i stanap. Nao Jisas i talem long olgeta se, "Yufala i givim sam kakae long hem." 56Nao papa mo mama blong gel ia oli sapraes tumas. Jisas i talem long tufala se yufala i no mas talemaot samting ia long ol man.

Chapter 9
1Jisas i singaotem ol twelf man blong hem, oli kam tugeta mo i givim paoa mo raet long olgeta blong oli save ronemaot devel long man. 2Nao i sendem aot olgeta blong oli go prij, mo talemaot gud nius se God istap kam king blong ol man blong hem, mo blong mekem ol sik man oli kam gud bekegen.3Nao i talem long olgeta se, taem yufala i go yufala ino tekem sam samting wetem yufala long rod, yufala ino tekem woking stik, no basket, no kakae, no mane, mo bae yufala ino tekem ol narafala sam samting bekegen. 4Mo taem yufala i go stap long wan ples, mo yufala i go stap long wan haos, yufala i mas go stap long haos ia nomo gogo yufala i aot long ples ia.5Mo spos we oli no glad blong risivim yufala, nao spos yu stap aot long vilij ia, yu ravemaot toti blong graon long leg blong yu hemi soemaot se oli no glad blong risivim yu, mo gud nius. 6Afta hemi aot hemi go long narafala vilij hemi talemaot gud nius mo i hilim eni man.7Nao Herod i harem abaot olgeta nius we i stap hapen nao tingting blong hem i paspas, from we sam man oli stap talem se Jon baptaes i laef bakegen. 8Mo sam narafala man oli stap talem se, Elaeja i kam tru bakeken mo sam narafala man bekeken oli stap talem se wan long ol profet blong bifo i laef bakeken. 9Nao Herod i talem se, "Jon ia, mi mi katem aot hed blong hem finis. Be hu man ia we mi stap harem nius blong hem? Nao hem i wantem luk Jisas from.10Nao taem ol aposol blong Jisas oli kam bak bakeken long hem, nao oli talem aot wanem we oli bin mekem. Nao Jisas i tekem olgeta oli aot long ol man, oli go long wan narafala kantri nem blong hem Betsaeda. 11Be taem ol man oli harem nius blong samting ia, oli kirap oli folem hem, mo Jisas i glad blong luk olgeta. Nao hemi stap tijim olgeta long long fasin we God i stap kam king blong ol man blong hem, nao i mekem ol sikman blong olgeta oli kam gud bekegen.12Afta long aftenun, klosap long sapa ol twelf man blong Jisas oli kam long hem, oli tale se, "Masta! I gud yu sendem aot ol man ia, blong oli save go long ol vilij mo long ol haos klosap long ples ia blong oli slip mo faenem kakae blong olgeta. From ples ia we yumi stap long hem hemi wan trabol ples ia." 13From we samting ia mi talem ia olgeta se, "Yufala i givim sam kakae long olgeta. Nao olgeta oli talem se, mifala i gat faef bred nomo mo tu fis. Hem oli talem lo Jisas se ba mifala i mas, go lukaotem kakae blong yumi fidim ol planti man ia. 14( i got feaf taosen man) Afta Jisas i talem lo ol disapol blong hem se, "Yufala i mekem olgeta oli mas sitaon long grup blong fifti long wan grup."15Nao ol disaepol blong Jisas oli mekem wanem we hemi talem long olgeta, blong oli sitaon long grup. 16Afta nao hemi tekem faef bred mo tu fis. Hem i lukluk i go antap lo heven lo blesem bred mo fis, afta i brekbrekem ol kakae ia long pissis. Mo i givem lo ol disipol blong hem blong oli fedem ol faef taosen man. 17Nao olgeta oli kakae gogo oli fulap gud, mo ol haf kakae we i stap, ol man blong hem oli fulumap olgeta long twelf basket.18Nao taem Jisas nomo i stap prea, mo ol man blong hem oli stap wetem hem nao hemi talem long olgeta se. "Ol man oli stap tokbaot mi se mi mi hu ia?" 19Mo oli talem se, "Sam man oli talem se yu yu Jon Baptaes, be sam oli stap talem se yu yu profet Elaeja mo sam narafala man oli stap talem se wan long ol profet blong bifo i laef bakegen."20Nao hemi askem long olgeta se, "Be yufala i stap talem se mi mi hu ia?" Nao Pita i talem long hem se, "Yu, yu Mesaea, yu we God i bin promes bifo blong sendem yu yu kam." 21Hem i toktok strong long ol disaepols blong hem se bae yufala ino mas talem aot long ol man. 22Hem i talem se, "Pikinini blong God i mas ded mo hangem hem long kros, mo ol elda mo ol jif pris oli rejektem hem from loa i talem be lo namba tri dei hem bambae i kirap bakeken."23Hem i talem lo olgeta evriwan se, "Spos wan long yufala i wantem kam follem mi, yufala i mas obe mo safa blong takem kros blong mi mo follem mi. 24Wanem nao spos yufala stap lo wol ia afta yufala ded ba yufala winem wanem itenal laef. 25Wanem nao i gud i stap blong wan man i save winim evri samting long wol mo hemi lusim laef blong hem wan?26Yufala i no mas fraet blong telem aot name blong me taem we hem i kam ba hem tu fraet blong talem aut name blog yufala ba glori blong papa blong mi i stap wetam yufala. 27Bilif mo fait blong yufala, mi talem mo mi tijem mo taem u ded yufala i gat ples lo kingdom blong God."28Nao sam we long eight dei i pas, Jisas I talem ol tok ia finis, nao hem i tekem Pita mo Jon mo Jemes oli go antap long hil blong hemi prea. 29Nao taem Jisas i stap prea, fes blong hem i kam narafala mo klos blong hem i kam waet we i saen we i saen.30Nao wantaem nomo, i gat tu man oli kamtru long hem mo hem i stap stori wetem tufala, tufala man ia, hemi Mosis mo profet Elaeja. 31Nao tufala i stap stori wetem Jisas, tufala i stap tokbaot se taem hem i aot long Jerusalem, bambae hemi mekem ol promes blong God i kam tru.32Be Pita wetem tufala ia we oli stap wetem hem, trifala i slip we i slip. Nao taem tufala i wekap, trifala i luk bigfala laet we i saen ranabaot long Jisas, mo tufala man ia i stap stanap wetem hem. 33Nao taem tufala i stat blong go we long Jisas, Pita i talem long hem se, "Masta, i gud we mi trifala i stap long ples ia bambae mi trifala i wokem tri wan saet haos, wan blong yu, wan blong Mosis, wan blong profet Elaeja." (Be hem stap tok olbaot nomo ino save wanem we hemi stap talem.)34Nao taem hemi stap toktok yet, i gat wan klaod i kam kavremap olgeta, mo taem trifala i luk we klaod ia i kam kavremap olgeta trifala i fraet we i fraet. 35Mo oli harem wan tok i kamaot insaed long klaod ia i talem se, "Hemia i pikinini blong mi, mi mi jusumaot hem. Yufala i mas lesin gud long hem." 36Taem tok ia i finis, Jisas nomo i stap, mo ol man blong hem oli no tokbaot samting ia we oli luk.37Long nekis dei, taem Jisas wetem trifala man ia blong hem oli aot long hil ia oli kam daon, plante man oli kam luk hem. 38Wan long ol man ia i singaot long Jisas i talem se, "Tija, plis mi wantem tumas blong yu kam luk pikinini blong mi from we hem i wan pikinini nomo we mi mi gat. 39Samtaem i gat devel i kam strong long hem, i mekem hem i singaot bigwan, mo i mekem bodi blong hem i seksek gogo spet blong hem i kamaot olsem sop. Mo devel ia i spolem hem tumas, mo taem hemi kam long hem, i no save lego hem. 40Mi mi askem long ol man blong yu blong oli ronemaot devel ia, be oli no save mekem."41Jisas i talem long olgeta se, "Yufala ol man blong tedei yufala ino bilif nating, bambae mi mas stap wetem yufala gogo kasem wetaem? Mo bambae mi mas letem yufala i go hed olsem gogo kasem wetaem? Yu talem long pikinini blong yu i kam long ples ia." 42Taem pikinini ia i stap kam long Jisas devel ia i sakem hem i foldaon long graon i mekem hem i seksek. Be Jisas i tok strong long devel ia i ronemaot hem i seksek nao hem i givim boe ia i go bak long papa blong hem.43Nao olgeta man oli sapraes tumas long bigfala paoa blong God. 44"Tok ia we bambae mi talem long yufala naoia, i no fogetem mi mi pikinini blong man, bambae wan man i putum mi mi go long han blong ol enimi blong mi." 45Olgeta oli no save mining blong toktok ai we Jisas. God i haedem mining blong tok ai we Jisas i talem lo olgeta mo oli fraet blongaskem hem lo ol toktok ia.46Naoia olgeta oli stap rroaroa wetem olgeta nomo mo oli no save se hu noa i hae mo lo olgeta. 47Be taem Jisas i luk save tingting blong olgeta, hemi tekem wan pikinini i mekem hem i stanap long saed blong hem. 48Mo hem i talem long olgeta se, "Man we i wantem ona long mi, nao i tekem pikinini ia i stap lukaot gud long hem, i olsem we hemi tekem mi i stap lukaot gud long mi mo man we i tekem mi mi kam. Long fasin ia nao man we i daon moa long yufala evriwan hem i hae moa long yufala."49Jon i talem long se, "Masta mifala i luk sam man we i stap yusum nem blong yu blong ronem aot devel long ol man, nao mifala i blokem hem from we hem i no wan long yumi." 50Be Jisas i talem long hem se, "Yufala ino blokem hem from we man we i no agens long yufala hem i fren blong yufala."51Klosap taem wea papa blong hem i kam tekem he i blong ba i go bak antap, mo hem i mas go bak long Jerusalem. 52Jisas i sendem sam man blong karem tok blong hem oli go fastaem, nao oli go insaed long wan vilij long Sameria blong mekem rere wan ples blong hem. 53Be ol man blong ples ia oli no wantem tekem hemi kam insaed long ples blong olgeta, from we i klin long olgeta we hem i stap go long Jerusalem.54Taem tufala man ia blong hem, Jemes mo Jon tufala i luk samting ia, tufala i talem se, "Masta yu wantem mitufala i singaot faea iaot long Heven i kam daon i kakae olgeta?" 55Be Jisas i tanemraon i tok long tufala i blokem tufala. 56Nao olgeta oli go long wan narafala vilij.57Taem Jisas wetem ol man blong hem oli stap wokbaot long rod, wan man i talem long hem se, "Mi bambae mi bihaen long yu, i no mata weples bambae yu yu go lem." 58Jisas i talem long hem se, "Ol foxes oli gat ol hol, mo ol pijin oli flae lo skae oli gat bed blong olgeta oli mas slip lo hem. Be mi mi Pikinini blong Man, mi no gat ples blong mi blong go slip long hem.59Mo Jisas i talem long wan narafala man se, "Yu bihaen long mi, yu man blong mi." Be man ia i talem long hem se, "Masta, plis yu letem mi mi go berem papa blong mi fastaem." 60Jisas i talem long hem se, "Yu letem ol man we oli no kasem laef oli go berem ol ded man blong olgeta. Be yu yu go talemaot nius ia we God i stap kam king blong ol man blong hem."61Wan narafala man ia i talem se, "Masta, ba mi follem u be u letem mi go talem tata long ol famli blong mi lo haus. 62Be Jisas i talem lo hem se, "Ba i no gat man i putem han blong hem lo pilow be oltaem i stap lukluk bihaen, hem i no fit blong go lo kingdom blong God."

Chapter 10
1Nao bihaen long samting ia, Masta blong yumi i jusumaot seveti [1]narafala man blong hem bakegen. Nao hemi sendem olgeta oli go tutu,blong oli go fastaem mo Hem bae i kam bihaen. Olgeta ia bambae oli pas long ol taon mo long ol vilij blong hem bae i kam pas long olgeta ples ia. 2Jisas i talem long olgeta se, "I gat plante kakae i stap long karem, we i redi finis, be smol man nomo oli stap blong karem i kam. Yufala imas askem long Masta blong karem ia, blong kakae blong hem i kam.3Yufala i go, be yufala i mas save, mi mi sendem yufala i go olsem ol smol sipsip we oli go long midel blong ol wael dog. 4Yufala ino karem pauos blong yufala, yufala i no karem basket blong yufala, mo yufala i no mas karem sandel blong yufala, mo yufala i no spel long rod blong stori wetem ol narafala man.5Taem we yufala i go insaed long wan haos, fastaem yu mas prea from olgeta se, 'Pis blong God bambae istap wetem yufala long haos ia!' 6Nao spos i gat man long ples ia we i wantem pis, prea blong yufala bambae i gat frut long hem, be spos i no gat man olsem i stap, frut blong prea ia bambae ikam aot long yufala bakegen. 7Mo yufala istap nomo long haos ia, yufala i no go long ol narafala haos. Bambae yufala i kakae wanem we bae oli givim long yufala, mo yufala i dring wota we oli givim long yufala, from spos wan man i wok blong narafala man, i stret blong man ia i pem hem.8Taem yufala i go insaed long wan taon, mo olgeta oli glad blong luk yufala, yufala i mas kakae wanem kakae we olgeta oli givim long yufala. 9Yufala i mas mekem ol sik man blong ples ia oli kam gud bekegen, mo yufala i mas talem aot long olgeta se, "Naoia i taem blong God i kam king blong ol man blong hem."10Spos yufala i go long wan taon, nao yufala i luk se oli no glad long yufala, yufala i go long street mo talem se, 11'Toti blong graon we i stap long ples blong yufala, we i stap long leg blong mifala, be mifala i ravemaot blong soemaot we yufala i mekem we i no stret. Be yufala i mas save se naoia, i taem blong God i kam king blong ol man blong hem.' 12Mi talem long yufala, long lasdei panis blong ol man ples ia bae strong moa, bae pitim panis we ol man nogud ia bifo long taon blong Sadom bambae oli kasem.13Sori tumas long yufala, Korasin! Sori tumas long yufala, ol man Betsaeda! Ol merikel we mi mi mekem long ples blong yufala, spos wan man i bin mekem blong tufala taon ia, Taea mo Saedon bifo, ol man blong tufala taon ia bae save tanem tingting blong olgeta from sin blong olgeta. Bambae oli save putum rabis klos, mo oli save go sidaon long ases faea, blong soem we oli harem no gud tumas. 14Bambae i strong tumas long ol man Taea mo Saedon blong God i jajem olgeta, bitim panis blong yufala. 15Ol man Kapeneam! Yufala i stap tok flas se yufala i hae we i hae, be God bae sakem yufala i go daon olgeta.16Man we i lesin gud long tok blong yufala, hemi stap lesin gud long tok blong mi. Be man we i no lesin long yufala hemi tanem baksaed long yufala, hemi tanem baksaed long mi, mo man we itanem baksaed long mi, hemi tanem baksaed blong hem tu long God."17Mo ol seveti man ia blong Jisas oli kam bak bakegen we oli glad tumas, olgeta oli talem se, "Masta! Nating we ol devel, be taem mifala i tok long olgeta long nem blong yu, olgeta oli obei long mifala." 18Jisas i talem long olgeta se, "Mi mi luk setan i aot long Heven, i foldaon olsem laetning. 19Luk, mi mi givim paoa finis long yufala, nao yufala i save pruput long ol snek mo skopion we taem oli kakai man, man imas ded from, be bambae yufala i no save ded from. Paoa ia we mi mi givim long yufala, hemi strong moa long paoa blong enemi ia blong yumi, setan. 20Be i nogud yufala i stap glad nomo, from we ol devel ia oli stap obei long yufala. I mo gud yufala i glad from we God i raetem daon nem blong yufala i stap long Heven finis."21Nao long taem ia, Holi spirit i mekem Jisas iharem gud tumas, nao hem i prea, i talem se, "Papa, yu yu Hae God yu Masta blong olgeta samting long Heven mo long wol. Mi mi talem tankyu long yu, from we yu yu haedem samting ia long fes blong ol man we oli waes, mo ol man we oli skul gud, be yu soemaot olgeta long man we oli olsem smol pikinini nomo, blong oli save gud. Yes, Papa, hem ia wan samting we yu wantem.22"Papa blong blong mi i putum olgeta samting long han blong mi finis. Mi mi pikinini blong hem, mo i no gat man we i save mi, Papa blong mi nomo nomo i save mi. Mo i no gat man we i save Papa blong mi, mi wetem ol man we mi mi jusumaot olgeta blong soemaot hem long olgeta, mifala nomo i save hem."23Nao Jisas i tanemraon, i toktok long ol disaepol blong hem nomo, italem se, "Yufala we istap luk ol samting ia, yufala i save harem gud. 24Mi talem long yufala, plante profet mo plante king we oli wantem tumas blong luk ol samting ia we yufala i stap luk, be neva oli luk. Mo oli wantem tumas blong harem ol tok ia we yufala i stap harem, be neva oli harem."25Nao long taem ia, wan tija blong loa i girap, i askem wan kwesten long Jisas blong traem hem, hemi talem se, "Tija, bambae mi mas mekem oldem wanem blong kasem laef ia we i no save finis?" 26Jisas i talem long hem se, "Baebol i talem olsem wanem? Taem yu ridim ol tok blong loa ia, yu harem olsem wanem? 27Man ia i talem se, "Mas lavem hae God ia we i God blong yu long olgeta hat blong yu, mo long olgeta laef blong yu, mo long olgeta paoa blong yu, mo long olgeta tingting blong yu. Mo yu mas lavem ol man we oli stap raon long yu, yu mas mekem i gud long olgeta, olsem we yu stap mekem i gud long yu." 28Jisas i talem long hem se, "Hemia nao. Spos yu go mekem olsem, bambae yu kasem laef ia."29Be man ia i wantem soemaot we fasin blong hem i stret gud nomo, nao hemi askem wan kwesten long Jisas se, "Be hu ol man ia we oli stap raon long mi? We loa ia i tokbaot?" 30Jisas i talem long hem se, i gat wan man Jerusalem, i stap go daon long Jeriko. Nao long rod, sam man blong stil oli kam holem taet hem, ol man ia oli stilim ol samting blong hem, mo oli kilim hem long stik, nao oli lego hem i stap long rod, we hemi haf ded, mo oli girap oli ronwe long hem.31I gat wan pris i stap folem rod ikam, mo taem hemi luk man Ia, hemi pas narasaed rod, i wokbaot i go. 32Mo long semfala rod, igat wan Livaet i stap kam, mo taem hemi kam i kasem ples ia, hemi luk man ia, nao hem tu i pas narasaed rod i woknaot i go.33Be i gat wan man Sameria tu i stap folem rod ia, i kam kasem ples ia. Mo taem hem i luk man ia, hem i gat sore long hem. 34Nao i go klosap long man ia, i wasem ol soa blong hem long waen mo oel, mo i fasem gud olgeta. Nao hem i putum man ia isidaon long dongki blong hem, mo itekem hem i go long wan hotel, mo i stap lukaotem hem long ples ia. 35Long nex dei, hem i tekem tu taosen vatu i givim long ona blong hotel ia, mo i talem long hem se, 'Yu lukaot gud long man ia. Mo spos yu yusum sam mane blong yu antap long hemia, taem mi kambak, bae mi givim bak mane blong yu bakegen.'36Long tingting blong yu, hu long trifala ia i mekem i gud long man ia we ol man blong stil oli kilim hem?" 37Man ia i talem se, "Man ia we i gat sore long hem." Nao Jisas i talem long hem se, "Yu go, yu mekem olsem we hem i mekem."38Taem Jisas wetem ol man blong hem oli stap wokbaot long rod, oli kam tru long wan vilij, nao wan woman, nem blong hem Mata, hemi tekem Jisas i go long haos blong hem. 39Woman ia i gat wan sista, nem blong hem Meri. Mo Meri i kam sidaon long flo klosap long leg blong Masta blong yumi, i stap lesin long ol tok blong hem.40Nao Mata i stap harem nogud from we i gat tumas wok blong hem, nao hem i kam talem long Jisas se, "Masta? Olsem wanem? Yu ting se i gud we sista blong mi i lego ol wok ia i stap, blong mi wan nomo mi mekem? Plis yu tok long hem blong i kam giv han long mi." 41Masta blong yumi i talem long hem se, "Mata, yu stap harem nogud, mo yu stap trabol long plante samting tumas. 42I gat wan samting nomo we i stret blong yu tufala i mekem. Mo Meri, hem i jusum aot gudfala samting ia finis, mo mi mi no save tekem aot samting ia long hem.

Chapter 11
1Wan dei Jisas i stap long wan ples, i stap prea, taem we hemi finis prea. Nao wan long ol disaepol blong hem i talem long hem se, "Masta Jon Baptaes i tijim ol disaepol blong hem hao blong prea. Plis yu tijim mifala hao blong prea."2Jisas i talem se, "Taem yufala i prea yufala i talem se, God papa, nem blong yu i Holi. Mifala i wantem ol man oli ona long yu, mo bae yu yu kam king blong olgeta man.3Plis yu givim kakae we mifala i nidim evri dei. 4Yu fogivim mifala long olgeta sin blong mifala. From mifala i stap fogivim ol man we oli mekem i nogud long mifala. Yu no letem ol samting oli kam traem mifala tumas.5Jisas i talem long olgeta se, "Hu ia long yufala we i kat wan fren, mo i go long hem long medel naet, mo talem long hem se, 'Fren, givim mi tri bred, 6from wan fren blong mi i jes kambak long trip blong hem, be mi nogat eni kakae blong givim long hem?' 7Be fren blong hem i ansa long hem insaed long haos. Hemi talem se, "Yu no kosem problem ikam long mi! Mi lokem doa blong mi finis. Mi wetem ol pikinini blong mi, mifala islip finis.So bae mi no save girap blong givim bred long yu.' 8Bae mi talem long yufala wanem i hapen. Maet bambae fren blong yu i no save givim eni samting long yu from se yu tufala i gud fren. Be spos yu gohed blong noknok long doa mo askem bred, bae fren blong yu igirap blong givim bred long yu. Bambae hemi givim las bred ia long yu we yu nidim.9From samting ia yufala i mas kontiniu blong askem God from ol nid blong yufala. Nao bae God i givim long yufala. Yufala i kontinu blong lukaotem wanem we yufala i nidim. Nao bambae yufala i faenem. Yufala i kontiniu blong noknok long doa nao bae God i openem doa long yufala. 10Long olgeta man we oli askem samting long hem bae oli kasem. Olgeta we oli lukaotem bae oli faenem. Mo God bae i openem doa long olgeta we oli stap noknok long hem.11Yufala ol papa, spos pikinini blong yu i askem fis long yu, bae yu no save givim snek long hem. 12Spos hemi askem eg long yu, bae yu no save givim wan denjares samting long hem [wan skopion]. 13Nating we yufala i man nogud. Be yufala i save givim ol gudfala samting long ol pikinini blong yufala. God papa blong yufala long Heven fasin blong hem i gud moa i winim yufala mo hem i stap givim Holi Spirit blong hem long olgeta we oli askem long hem."14Nao wan man i stap we i gat devel i stap long hem we i mekem man ia ino save toktok. Mo Jisas i ronemaot devel ia, nao man ia i stap toktok bakegen mo ol man oli sapraes tumas long hem. 15Be sam long ol man we oli luk samting ia oli no glad long Jisas mo oli talem se, "Man ia i save sendem rabis spirit aot long man from we Beelzebul i givim paoa long hem, devel, hemi setan, man ia we i jif blong evri devel."16Be i gat sam man we oli wantem luk save se Jisas hemi pikinini blong God. Nao oli askem long hem se, "Yu mekem sam samting blong soemaot paoa blong yu long mifala. Blong mifala i save se yu huia." 17Be Jisas i save tingting blong olgeta. Nao Jisas i talem long olgeta se, "Spos ol amy long wan kaontry oli stat blong faetem olgeta bakegen, bambae oli distroem gud kaontry blong olgeta. Mo spos ol man insaed long wan famli oli stat blong faet long olgeta, bambae oli distroem gud famli blong olgeta.18Spos Setan i fait wetem ol dimon devel blong hem baken, hoa nao bae kindom blong hem i save stanap? From yufala i talem se mi usum nem blong Belsibal blong ronem aot ol dimon. 19Spos hem ia i tru, olsem wanem long ol man blong yufala? Olgeta tu oli stap ronemaot devel long ol man? Hu ia i givim paoa long olgeta blong oli ronemaot devel long man? Wanem we ol man blong yufala i stap mekem i soemaot se yufala i wrong. 20Taem i ronemaot devel long ol man, mi yusum paoa blong God nomo. Hem ia i min se God i King blong ol ples blong yufala finis.21Taem wan strong man we i gat evri tul blong faet we hemi nidim, hem bambae i save lukaot long on famli blong hem. Ino gat man bambae i save kam kilim hem mo tekem ol samting blong hem. 22Be wan man i kam we hemi strong moa long man ia. Man ia we i strong moa bae i atakem hem mo i kilim hem. Strong man ia hemi bilifim ol tul blong faet blong hem blong protektem hem. Be man ia we i strong moa bae i tekem ol tul blong faet ia nao bae i givim long ol narafala man. 23Spos sam man oli no agri blong helpem yu, hemi rili agensem yu, Yufala i sud join long mi blong tekem ol man i kam blong helpem mi. Be spos yufala i no mekem olsem, yufala i stap ronemaot olgeta man ia long mi.24Taem we devel i kamaot long man, hemi go stap wokbaot long bus blong faenem wan ples blong stap long hem. Be spos hemi no faenem wan ples, bambae hemi talem long hem wan se, 'Bae mi gobak long haos ia we mi stap long hem bifo.' 25Nao hemi gobak long haos ia. Be hemi faenem aot se haos ia i klingud, evri samting insaed long haos ia i stap gud long ples blong hem. 26Nao hemi gobak mo i tekem sevin narafala devel bakegen,we oli nogud moa long hem. Olgeta evrwan i go insaed long haos ia blong stap long hem. Nao man ia we laef blong hem fastaem inogud, be bihaen laef blong hem i nogud mo."27Long taem ia we hemi stap talemaot ol samting ia, i gat wan woman i leftemap vois blong hem strong bitim ol narafala man mo talem long hem, "God i blesem basket blong bebe blong woman ia we i bonem yu mo fidim gud yu long titi blong hem." 28Be hem i talem long woman ia se, "God i blesem olgeta we oli harem save tok blong God mo folem bitim wanem we yu talem."29Nao plante man i stap kam moa blong harem Jisas istap toktok, nao Jisas italem se, "Yufala ol man blong tede, yufala iman nogud. Oli wantem blong luk wan saen long God? Be God bae i no save mekem wan paoaful samting blong oli luk. Bae yufala i save luk saen ia nomo we God i givim long profet Jona bifo. 30Jona i soemaot paoa blong God long ol man Ninive, oli save se God hemi sendem hem. Long semfala fasin mi pikinini blong man i soem paoa blong God long yufala ol man tedei.31Bifo olgeta, kwin blong Saot i stap travel longfala rod blong lesin long ol wise tok blong king Solomon. Taem we bambae God i jajem olgeta man bae mi tok agens long olgeta man blong tedei. Bae hemi soem se olgeta man ia oli no lesin gud long tok blong hem, nao hem i luk, long ples ia wan man we i mo hae long king Solomon.32Mo long las dei ia ol man Ninive bae oli stanap blong God bae i jajem evriman. Bae oli talemaot we yufala i man nogud, from we taem oli harem profet Jona i prij, oli tanem tingting blong olgeta, nao hem i luk, long ples ia wan man we i mo hae long Jona.33Mo Jisas i talem se, 'Taem man i laetem laet, hemi no save putum i haed. No hemi no save putum antanit long sospen. Blong evri man insaed long rum ia i save luk laet ia. 34Ae blong yufala i olsem laet blong body blong yufala. Taem ae blong yufala i gud, i olsem ful bodi blong yufala i gat laet. Be taem ae blong yufala i nogud, bae ful body blong yufala i fulap long tudak. 35Nao, yufala i wajaot from laet ia blong yufala bae i kam tudak. 36Ful bodi blong yu i nidim plante laet blong i stap long hem. Blong bambae i no gat tudak i stap long hem, nao ful bodi blong yu i olsem we wan laet i stap saen long hem."37Nao taem Jisas i talem tok ia finis, wan farasi i askem hem blong i kakae wetem hem long haos blong hem. Nao Jisas i go wetem farasi long haos blong hem, i sidaon. 38Be Jisas i no wasem han blong hem bifo hemi kakae. Nao taem farasi i luk samting ia hemi sapraes tumas.39Nao Masta Jisas i talem long hem se, "Yufala ol farasi i olsem man we i stap klinim aotsaed blong kap mo plet nomo. Yufala i stap klinim laef blong yufala aot saed nomo blong man i luk. Be insaed long yufala, tingting blong yufala i fulap long ol rabis samting. Yufala i laekem blong tekem ol samting blong ol narafala man. 40Yufala i kranke! God i mekem insaed mo aos saed blong yufala tu. Hemi save evri samting abaotem yufala. 41Mo yufala i mas redy blong givim kakae mo wota long ol pua man. Nao bambae yufala i save kam klin gud, long insaed mo aosaed laef blong yufala.42Be long yufala ol Faresi bae yufala i kasem trabol, from yufala i no givim wan tent long ol olgeta samting we yufala i gat long God, be yufala i ting nating long jajmen mo lav blong God. Be yufala i mas mekem ol stret fasin mo lavem God, be blong yufala i no mekem ol samting we bae i mekem yufala i foldaon.43Ol farasi, sori tumas long yufala, yufala i wantem ol gudfala jea insaed long haos prea. Mo yufala i laekem blong man i tok hae long yufala long maket ples se yufala ol impoten man. 44Sori tumas long yufala. Yufala i wantem kam gud long olgeta man, be yufala i stap mekem i nogud insaed long yufala. Yufala i olsem gref blong ol ded man we oli berem man long hem, nao man we i stap wokbaot long ples ia hemi no save se i gat ded man long ples ia."45Nao wan tija blong loa i talem long Jisas se, "Taem yu stap talem ol samting ia, yu stap talem ol rapis tok agens long mifala tu." 46Nao Jisas i talem long hem se, "Sori tumas long yufala ol tija blong loa. Yufala i givim ol loa blong ol man i folem. Olgeta rul ia oli olsem ol hevy samting blong man i karem. Mo yufala i no even helpem olgeta blong karem olgeta samting ia. Yufala i no save helpem olgeta long smol samting nomo.47Sori tumas long yufala. Long taem bifo, ol pupu blong yufala oli stap kilim ol profet blong God. Mo, yufala i stap flasem gud ol gref blong olgeta. 48Yufala i save se ol papa blong yufala i kilim ol profet ia. Mo yufala i flasem gud ol gref blong olgeta, hemia i soemaot se yufala i agri wetem ol pupu blong yufala, yufala i agri long wanem we oli mekem.49God hemi waes. From we yufala istap mekem inogud, hemi talem se, "Bae mi sendem ol profet mo ol aposol blong mi oli go long olgeta. Bae oli mekem ol fasin we i nogud long olgeta. 50Long stat blong wol bifo, ol man i stap kilim ol profet mo bae hemi panisim ol man we oli stap laef yet tedei from ol fasin blong olgeta blong kilim man i ded, 51I stat long Ebel, mo Sekaraea ia we oli ded insaed long tempol blong God. Yes, naoia ol man i stap kilim ol profet mo bae hemi kasem mo panisim ol man ia.52Sori tumas long yufala, ol tija blong loa, yufala i save gud tok blong God. Be yufala i no go blong akseptem tok ia. Yufala i no stap folem God long ol fasin blong yufala blong mekem hemi harem gud. Mo yufala i stopem ol man tu we oli wantem blong folem tok blong God. Nao oli nomo save kotiniu blong akseptem tok ia.53Nao Jisas i aot long ples ia. Be ol farasi mo ol tija blong loa oli kros tumas long JIsas. Oli stap askem plante had kwestem long hem. 54Oli wantem traem hem blong mekem hem i talem sam rong samting, blong bambae oli save holem hem.

Chapter 12
1Long taem we ol samting ia oli stap hapen, plante taosen man oli kam hip ap long wan ples nomo. From we ol man oli plante tumas, oli fasfas gud we klosap oli stanap antap long olgeta bageken. Nao Jisas i stap toktok long ol disaepol blong hem fastaem. Hemi talem se "Yufala i mas lukaot, yufala ino mas kam olsem ol farasi ia.Olgeta oli wantem soemaot long man be olgeta nomo oli ol stret man be nogat, olgeta ia oli olsem ist we man i sakem long bred.Wan smol ist nomo i mekem bred isolap.2Samfala man oli stap haedem ol samting we oli mekem. Be long taem we i stap kam bae ol man oli luk evri samting we oli stap haedem oli kamaot klia long bigfala delaet.Evri man bae oli save ol samting we oli stap haedem. 3Yu save talem ol tok we ol man oli no save harem,mo haed long naet. Be long wan dei evri man bae oli harem ol tok we yu stap talem haed long naet long wan klia delaet.Spos yu talem wan tok klosap nomo long sorae blong wan fren blong yu long bihaen blong wan doa we yu sarem. Be wan dei nae ol man oli harem vois antap long ruf blong haos we oli stap singaot bigwan mo oli stap talemaot ol samting we oli haed.4Taem yufala ol fren blong mi, bae mi mas talem olsem.Yufala ino mas fraet long ol man we oli save kilim bodi blong yufala nomo i ded afta oli nomo save mekem eni moa samting bageken. 5Be mi stap talem long yufala se 'yufala i mas fraet nomo long God, from hem i gat paoa blong kilim ol man mo sakem olgeta i ko long hell faea.Yes mi talem stret, yufala i mas fraet long hem.6Yu save se oli salem faef pijin from tu selen nomo. Be ol smol smol pijin ia wan wan long olgeta oli spesel long fes blong God, from hem nomo i mekem olgeta mo i stap lukaot gud long olgeta. 7God hemi save ol namba blong ol heia we i stap long hed blong yu.From samting ia yu no nid blong fraet long olgeta we oli stap agensem yu,yu yu moa spesel long fes blong God bitim fulap smolsmol pijin.8Mi talem long yufala, yu mas talemaot long ol narafala man se "yufala i bivi long mi"spos yufala i mekem olsem,mi ia pikinini blong man bae mi talem long ol enjel blong God se "man ia hemi wan man blong mi" 9Be spos yu stap talem long ol narafala man se "yu no biliv long mi "mi tu bae mi talem long ol enjel blong God se, "mi mi no save man ia. Hemi no man blong mi " 10Spos wan man i tok nogud long mi, we mi pikinini blong man, God bae i save fogivim hem. Be spos wan, man i tok agens long Hli Spirit, God bae ino save fogivim man ia.11Plante man bae oli mekem yu stanap long foret blong olgeta insaed long ol haos blong prea, long fored blong ol lida mo olgeta we oli stap long paoa.oli wantem mekem olsem from oli wantem soemaot se yu nao yu stap mekem rabis fasin. Be yu no mas fraet long olgeta.Yu no mas mekem hat blong yu i trabol from wanem toktok we bae oli talem. 12Long taem ia nao bae Holi Spirit bae i tijim yu. Hem bae i talemaot long yu evri toktok we bae yu talem.13Nao igat wan man we istap insaed long grup blong ol man ia.i talem long Jisas se 'Tija, mi mi gat wan problem ia wetem brata blong mi.Papa blong mitufala ided finis.Yu talem long hem i serem ol samting we papa i lego wetem mifala. 14Jisas i talem long hem se 'Man!yufala i ting se mi gat raet blong mekem wok ia blong mekem ol disisen mo pointemaot ol raet mo rong blong yufala hao yufala imas livim laef blong yufala.' 15Nao hemi talem long evri man se 'Be yufala i mas lukaot!Yu no mas gat wantem blong gat plante samting bitim wanem we yu gat mo i stap finis. Stamba blong laef blong wan man ino stap long ol samting wea hemi onem.spos man i rij hamas be praes blong laef i moa long hem.16Mo Jisas i talem wan stori olsem ; "i gud wan man we hemi gat sam gudfala graon we hemi stap planem ol sids blong ol plants long hem.From we graon ia i rij gud mekem ol plans ia oli stap gru gud, kasem taem we ol frut blong olgeta i raep gud. 17Nao hemi stap tingting se bae hemi mas mekem wan samting.'Nao hemi stap talem long hem wan se "Ah mi nogat inaf rum blong stakem ol kakai blong mi ? 18Imo gud mi brekem daon haos we mi stap stakem ol kakai blong mi long hem afta bae mi biltim wan nara wan bageken we ibig wan gud, we bae inaf blong mi save stakem ol kakai blong mi insaed long hem. 19Mo bae mi talem long mi wan se 'Yu gat plante samting finis we yu stap stakem insaed long haos ia we inaf blong yu save gat wan gudfala isi laef blong plante yia,yu save kakai, yu save drink olsem we yu wantem,bae yu spel gud nomo."20Be God italem long hem se "Man yu kranke no.tede long naet bae yu ded,bae yu lego evri samting istap bihaen.Traem tingbaot ol samting we yu stakem istap finis, wanem bae i hapen spos se yu ded yu save huia nao man we bae i lukaot long olgeta samting ia? 21Nao Jisas i gohead mo talem se,"i gat samfala man oli stap wantem plante samting we iblong olgeta nomo.Long stori ia i soemaot hao nao olgeta oli wantem laef we olgeta igat plante samting. Be God italem se "olgeta ia oli nogat wan gudfala samting nating."22Mo Jisas i talem long ol disaepol blong hem se, "mi talem lo yufals se yu no mas letem tingting blong yu i trabol from laef blong yu i nidim o wanem klos nao bae yu werem. 23From we laef blong yu hemi inpoten bitim ol kakai we igiv han long bodi, mo bodi blong yu hemi moa inpoten bitim klos we yu werem.24Yu traem tingbaot ol pijin oli no wokem garen long graon blong kasem kakai oli nogat ples blong stakem ol kakai blong olgeta. Be Hae God i stap fidim olgeta.Yu yu moa spesel bitim ol pijin ia. 25Spos yu stap tingbaot laef blong yu tumas bae yu no save mekem i jenij nating long wan haoa ! 26No yu no save mekem wan samting nating olsem.Nao from samting ia spos yu stap tingting tumas from ol samting we yu nidim be yu no save kasem,from wanem yufala i stap letem tingting blong yufala i trabol tumas from ol nara samting?27Tingbaot ol flawa we oli stap gru.olgeta oli no wok o mekem klos blong olgeta. Be mi talem stret long yufala se, ol klos blong King Solomon oli no naes kasem ol flawa ia. 28Spos God istap flasem gud ol flawa ia we oli stap gru tede long klia ples nomo be tumoro ol man oli stap katemaot mo oli stap bonem long faea.Yufala i ting seh hemia bambae ino save givim klos long yufala?Man, biliv blong yufala ismol tumas?29Yufala ino nid blong wari tumas from ol samting olsem kakai mo wota blong drink. 30From fasin blong stap tingbaot ol samting ia tumas hemi fasin blong ol man long wol ia we oli no biliv long God. Be yufala ia, papa blong yufala long Heven i save finis ol samting we yufala inidim.31Be fastaem yufala imas lukaot gud blong obei mo folem ol fasin blong God we hemi KIng blong yufala.Afta hem bambae i kivim long yufala olgeta samting we yufala i nidim. 32Yufala ino mas fraet, from yufala iolsem ol sipsip we oli stap long wan smol grup nomo, be papa blong yufala long Heven hemi gat tumas blong tekem yufala ikam man blong hem,mo we hem nomo i King blong yufala33Yufala imas salemaot ol ting blong yufala mo givim mani igo long ol pua man.Long fasin ia i olsem we yu stap storem ol gud gudfala samting blong yu long Heven, insaed long wan bag we i strong mo i fulap gud long mane mo bae ino save lus bageken from istap long ples we man blong stil ino save kasem mo ol kakoroj tu oli no save spolem. 34From long ples we yu storem ol gudfala samting blong yu long hem,tingting blong yu bae istap long ples ia oltaem nomo.35Jisas i talem long olgeta se "yufala imas redi oltaem olsem ol man we oli stap redi blong go wok eni taem,mo yufala imas laetem laef mo redi. 36Yufala imas olsem ol man blong wok we oli stap wet blong oli luk masta blong olgeta we hemi jes mared nomo, Nao taem hemi aot long ples blong lafet mo hemi stap go bak long haos, olgeta i stap redi blong openem doa long hem taem we hemi noknok.37Olgeta ia oli save harem gud from we bambae oli kakai wetem hem long tebol we hemi priperem finis istap." 38Nao spos masta ia ikam long medel naet, o long eli moning taem we san ino girap yet mo hemi luk we oli stap wekap mo redi, olgeta ia bae oli save harem God.39Yufala i mas save tu se 'spos Masta blong haos i save stret taem we man blong stil bae i kam,hem bae ino save silip, hem bambae istap wekap nomo,mo man ia blong stil bambae ino save stilim ol samting long haos blong hem. 40From samting ia, mi talem long yufala se yufala imas redi from we pikinini blong man bambae ikam long wan taem we inogat man isave.41Nao Pita i se "Masta, yu yu stap talem parabol ia long mifala nomo o yu stap talem long evri man? 42Nao Jisas i ansarem Pita i talem lem se "man we masta blong hem i jusum blong manejem ol wok blong hem imas gat waes mo hemi mas fetful blong givim ol kakai long ol narafala wok blong hem long stret taem. 43Mo spos masta blong hem i kam tru mo i faenem hem istap mekem ol stret wok bambae man ia i save harem gud. 44Tru mi talem long yufla. Masta bambae i save putumap man ia i kam bos long ol propeti blong hem.45Be spos man ia i ting se masta blong hem bambae ino save kam bak hariap,nao hemi stat blong kilim ol man mo woman blong wok, mo hemi stap dring we i stap drong tumas. 46Bambae Masta ia ikam tru long wan taem man ia ino redi nating, mo long taem ia bambae man ia i sek from hemi no save.Nao masta ia bambai i panisim gud hem mo putumaot hem igo long ples blong olgeta we oli no biliv.47Man blong wok weh i save finis wanem wok we masta blong hem i wantem blong mekem, be afta hemi no mekem olsem we masta blong hem iwantem, bambae masta blong hem bae i panisim gud hem wetem plante wip. 48Be man blong wok we ino save ol samting we masta blong hem i wantem mo hem i stap mekem ol fasin we ino stret, i gud blong oli mas wipim hem from bambae ino tumas man we God i givim plante samting long hem.God i wantem blong man ia i mekem plante samting blong hem. Mo man ia we oli putum plante samting long han blong hem,bambae ol man oli askem plante moa samting long hem.49Mi mi kam long wol ia blong laetem faea, mo bambae mi glad taem we mi ia i laet. 50Bambae mi mi go tru long wan had taem we ful bodi blong mi i mas draon fulwan igo kasem antanit olgeta we harem nogud istap long hem.51Yufala iting se mi mi kam blong putum pis long wol?No!Ino hemia nomo be mi mi kam blong seraotem ol man. 52I stat naoia igo, wan famili bambae i seraot long tu grup.spos igat 5 long olgeta bamabe 3 long olgeta oli agensem 2 mo 2 long olgeta oli agendem 3. 53Bambae oli seraot, papa bambae i agensem boe blong hem mo boe i agensem papa, mama bambae i agensem gel blong hem mo gel i agensem mama blong hem. Mo bae woman i agensem woman blong boe blong hem, mo woman i agensem mama blong man blong hem."54Mo Jisas i toktok long bigfala grup blong ol man ia i talem se "taem yufala i luk ol klaod oli hipap long wes, wan taem nomo yufala talem se "bambae iren ia"mo bae hapen olsem we yufala i talem. 55Mo taem yufala i luk saot win iblu,yufala talem se "san bae i hot tumas ia"mo i hapen stret olsem we yufala talem 56Man, ol tu fes!Yufala ol man blong kiaman stret !yufala istap talemaot se weta bae i olsem ia tede,from se yufala istap lukluk wanem we istap hapen long graon mo antap long skae.Yufala olsem wanem?From wanem yufala ino luk save ol saen blong taem ia blong mi?57Yufala mas jajem tingting blong yufala wan wan, spos yufala save finis wanem we istret blong mekem, be from wanem yufala ino save mekem ? 58Spos wan man i tekem yu go long kot, be long haf rod, yu gat janis blong luk hem,i gud yu toktok wetem hem fastaem mo stretem problem blong yutufala bifo yu kasem haos kot mo jaj i jajem yu mo polis i putum yu igo insaed long presin haos. 59Mi talem long yu, spos i hapen olsem bambae yu no save kamaot long presin haos ia kasem taem we yu pem flatem faen blong yu.

Chapter 13
1Long taem ia, igat sam man oli stap wetem Jisas.Oli stap talem wanem we i hapen long sam man long Galili, we paelet hemi sendem sam soldia oli kilim olgeta. 2Nao Jisas i ansa se, "Tingbaot olgeta man ia long Galili,maet yu ting se olgeta oli mekem inogud tumas ibitim ol narafala man blong Galili, hemia nao mekem se oli mas ded? 3No!Be mi talem stret se,yufala evriwan istap mekem fulap ol nogud samting,bae yufala mas jensem hao yufala istap lif mo mas traem blong folem God.Spos yufala no mekem, yufala isud ded olsem olgeta.4Yufala i tingbaot wanem we i bin hapen long ol 18 man long Siloam.Wan bigfala haos i foldaon nao i kilim olgeta.Ating yufala ting se haos oli mekem sam mo nogud samting long Jerusalem. 5Be mi talem long yu, nogat, oli no mekem eni samting, yufala evri wan i mekem fulap nogud samting, yufala i mas jenisim fasin blong yufala mo folem God.Spos yufala no mekem olsem,be bae yufala ided semak long olgeta.6Nao Jisas i talem wan parabol, "igat wan man we hemi planem fig tri long garen blong hem,nao hemi kam bak blong jekem se tri ia igat frut lem, be ino gat wan frut nating istap long tri ia. 7Man ia i talem long wok man se "yu luk,tri yia mi kam bak pas long ples ia be tri ia ino karem frut nomo, gatem daon.From wanem bae i stap stanap olsem?8Wok man ia i ansa mo italem se,'Masta,plis lego tri ia istap long yia ia bageken bambae mi digim sam graon mo putum igo raon long hem. 9Spos tri ia i karem frut next yia, bae hemi gud, spos i no karem frut ten yumi gatem aot!"10Nao Jisas istap tij insaed long haos blong prea long wan sabat. 11Igat wan woman insaed ia we hemi gat wan sik we imekem hem istap wik tumas blong 18 yia. Baksaed blong hem i ben mo hemi no save stanap stret.12Taem we Jisas i luk hem, Jisas i singaotem hem mo i talem lem se, "woman,yu yu fri long sik blong yu." 13Jisas i putum han blm long woman ia,nao wan taem nomo woman ia i stanap stret bageken mo i presem God. 14Be ol lida blong haos prea oli kros from Jisas i hilim woman ia long sabat dei.Nao ol lida oli ansa mo oli talem long ol man se,"igat 6 dei we yufala iwok lem.Yufala isave kam long eni dei ia beh ino long sabat dei."15Nao Jisas i ansarem hem mo i talem se,"Yufala ol tu feis !Yufala i mekem olsem se yufala ino stap karem aot rop long bulu mo dongki blong yufala blong oli go drink wota long sabat dei? 16Yufala iluk woman ia hemi wan famli we i kamaot long laen blong Abraham,we setan ispolem gud hem fo 18 yia weh ilong fala tumas, mo yufala iting seh bae hemi no save kam gud bageken long sabat dei?17Taem Jisas itoktok olsem long olgeta,ol lida blong ples ia oli sem tumas. Be ol narafala man oli glad nomo, from oli luk Jisas i mekem fulap gudfala samting mo igat bigfala paoa long evri samting.18Nao Jisas i talem se,"Kingdom blong Papa blong Mi iolsem wanem?Bae Mi Mi komberem hem wetem wanem? 19I olsem wan smol sid we wan man i karem mo i sakem igo long garen, mo i gru ikam wan bigfala tri,mo ol pijin blong Heven oli mekem haos blong olgeta long ol branj blong tri ia."20Bageken Jisas i talem se,"Bae mi komperem Kingdom blong God long wanem? 21Bae hemi olsem hao wan is blong bred iwok,wan woman ikarem mo putum long 3 difren dis blong flawa, is ia igru insaed long flawa mo ikam bigwan.22Nao Jisas i pas tru long taon mo ol vilij,Jisas i stap tij mo mekem wei bolng hem blong kasem Jerusalem. 23Wan man i talem long hem se, "Masta, bae wan smol namba nomo isave seif?"Nao Jisas i talem long olgeta se, 24Jisas i talem long olgeta se, "yu mas trae had blong pas tru long doa,from se, Mi talem long yufala,plante long yufala i wantem pass tru long doa ia, be yufala i no wiling blong pass tru long doa ia25Taem we Masta blong haos ia bae i stanap mo bae i lokem doa,nao bae yufala i stanap aotsaed long doa mo bae yufala i kilkilim doa mo bae yufala isingaot se 'Masta, Masta, yu letem mifala ikam insaed."Nao bae hemi ansa mo bae italem long yufala se, Mi mi no save yufala o wea ples yufala i kam lem.' 26"Nao bae yu talem se,"Be Masta mifala ikam kakai wetem yu mo yu yu tijim mifala long vilij.' 27"Be bae hemi talem long yu se, 'Mi mi no save wea ples yu yu kam long hem.Yufala ikam aot long mi, yufala i mekem fulap nogud samting !'28Nao bae yu krae,bae yu stanap aotsaed bae yu kakai tut blong yu mo bae yu luk Abraham, Isac mo Jecob long ples we God i rulum, mo bae yu luk ol nara profet tu,be God i sarem doa finis. 29Bae oli kam long Ist, Wes, Not mo Saot bae oli sidaon long tebol blong Kingdom blong God. 30Lesin,ol man we oli no inpoten naia, bae oli kam moa inpoten, mo olgeta we oli inpoten bae oli nomo inpoten.31Long sem taem nomo sam Farasi oli kam talem long hem "yu aot long ples ia from bae King Herod bae i kilim yu." 32Jisas i talem se, "Yufala i talem long hem se, mi stap ronemaot ol rabis spirit mo mekem ol man oli stap kam gud bakegen tede mo tumoro, mo long namba tri day bambae mi finisim ol wok blong mi. 33Eniwei,mi mas kohed blong wokbaot samo dei blong kasem Jerusalem, spos oli wantem kilim profet blong God bae oli kilim hem long Jerusalem, be ino aotsaed long Jerusalem.34Jerusalem,Jerusalem,yufala i kilim ol Profet blong God mo stonem olgeta we oli kam stap ia, mi stap wantem tekem yufala ikam klosap long mi, olsem wan mama faol we i kavremap ol pikinini blong hem klosap long bodi blong hem,be yufala ino wantem olsem. 35Yufala i lesin !Bigfala haos ia bae ikam nogud from inogat man istap long hem, mo mi stap talem se bae yufala ino save luk mi bakegen, kasem dei we bae yufala i talem se, 'Hae God yu blesem man ia we ikam wetem yu."

Chapter 14
1Long wan sabat dei, Jisas i go blong kakai bred long haos blong wan long ol lida blong Farasi. Be olgeta oli stap lukluk Jisas se bambae i mekem wanem. 2Nao stret long fes blong Jisas i gat wan sikman i stap we bodi blong hem i solsolap. 3Nao Jisas i askem long ol tija blong loa mo ol Farasi se, "olsem wanem?" Long sabat dei,loa blong yumi i letem blong yumi mekem sikman i gud bakegen, o nogat?"4Be olgeta oli no talem wan samting.Nao Jisas i tekem man ia,i mekem bodi blong hem i gud bakegen,mo i sendem hem i go bak. 5Nao hemi talem long olgeta se,"Hu long yufala we i gat wan pikinini boe o wan buluk we i foldaon i go long we long sabat dei,be hemi no wantem go blong pulumaot hem kwiktaem?" 6Oli nomo save talem wan ansa from ol toktok ia.7Nao taem Jisas i luksave se ol man we oli kam blong kakai, oli jusum ol namba wan ples blong sidaon mo kakai long hem,hemi talem wan parapol, long olgeta se, 8"taem oli askem yu blong go long lafet blong mared,yufala i no mas go staon fastaem long ol nambawan ples, from maet man we i askem yu blong kam, hemi askem wan man we i hae moa long yu blong ham tu i joen. 9Taem man we i askem yutufala blong kam long mared i kam,bae hemi talem long yu se, "yu kamaot, man ia bae i sidaon long ples ia. "Nao yu bambae yu sem, from yu mas go sidaon long floa.10Be spos oli askem yu blong joen long wan kakai, i gud yu go sidaon long floa.Nao man ia we i askem yu bae kam luk yu,i talem se,"Fren, yu kam sidaon long ples ia we i moa gud."Long fasin ia,hem bambae i leftemap yu long fes blong olgeta ia we oli stap kakai wetem yu. 11Man we i stap leftemap hem i kam haeman, bae God i putum hem i stap daon. Be man we tingting blong hem i stap daon, bambae God i leftemap hem i kam haeman tru.12Jisas i talem long man ia we oli invatem hem se, "Wanem nao bae yu mekem long taem blong kakae ia, no mas invatem ol fren o ol brata o ol klos fameli o rij man, mo olgeta bae oli jes invatem yu afta, bae yu karem bak paimen long hem.13Be spos yu mekem wan kakai, yu mas askem ol puaman, ol disability, ol man we leg blong olgeta i nogud mo ol blaen man blong oli kam kakai. 14Nao God bambae i blesem yu, from we olgeta ia oli no save givimbak samting ia we yu mekem long olgeta. Bambae long las dei, taem we ol stret man oli laef bakegen, God bambae i givim pei long yu from samting ia."15Nao wan long olgeta we oli stap long kakai ia i harem toktok ia, i talem long Jisas se, " man we bambae i sidaon long kakai long niufala wol ia we God i king long hem, hemi save harem gud!" 16Be Jisas i talem long hem se, " i gat wan man we i mekem wan bigfala kakai mo i askem plante man blong kam joen longhem. 17Nao long taem blong kakai ia,hemi sendem ol wokman blong hem blong go talem long ol man we i askem olgeta blong kam joem se, "yufala i kam ia i redi finis."18Be olgeta evriwan oli talem se oli no save kam.Feswan long olgeta i talem se, "mi jes pem wan pis graon, mo mi mas ko luk fastaem.Sori mi no save kam." 19"Mo narafala man i talem se, "Mi jes pem ten buluk blong pulum kat, mo mi mas go blong traem olgeta.Sori mi no save kam. 20Mo narafala man bakeken i talem se, " mi mi jes mared ia, sori mi no save kam."21Nao wokman ia i gobak i talem aot ol toktok ia long masta blong hem.Nao masta ia i kros tumas long ol man ia, nao i talem long hem se, "yu hariap, yu go long rod mo ol ples olbaot long taon ia,yu faenem ol puaman, ol man we leg blong ol i nogud, ol blaenman mo ol man we bodi blong olgeta i nogud, yu tekem olgeta i kam." 22Nao wokman i se, Masta, ol samting ia we yu talem,mi mekem finis, be i gat rum istap yet.'23Nao masta ia i talem long wokman blong hem se, "yu go long rod mo ol ples raonabaot aotsaed long taon, yu toktok gud long ol man blong kam, blong haos blong mi bae fulap gud." 24Be mi talem long yu, "bae i nogat wan long olgeta we mi askem olgeta fastaem, we bambae i save kakai samting, long kakai ia blong mi."25Plante man oli stap biaen long Jisas long rod.Nao hemi tanemraon i talem long olgeta se, 26"Spos wan man i wantem kam biaen long mi,hemi mas putum mi,mi nambawan long laef blong hem,i moa long papa mo mama blong hem,mo woman blong hem,mo ol pikinini blong hem,mo ol brata blong hem. Mo hemi mas tanem baksaed long olfala laef blong hem tu.spos no,hemi no save kam man blong mi. 27Man we ino karem kros blong hem blong i biaen long mi,hemi no save kam man blong mi.28Hu long yufala we i wantem wokem wan bigfala haos we i hae,be i no sidaon fastaem blong wokem aot gud praes blong olgeta samting we i nidim,blong luk se mani blong hem i naf o i no naf? 29Spos man i no wokemaot gud praes blong hem, bambae hemi save putum fandesen, be i no save finisim haos ia.Nao olgeta we oli luk hem bambae oli laf long hem. 30Bae oli talem se, "man ia i statem wan haos, be hemi no naf blong finisim."31Mo spos wan king we i gat ten taosen soldia nomo i harem nius se wan narafala king we i gat twenti taosen soldia i stap kam blong mekem faet agens long hem,hemi no save hariap blong go faet.Fastaem hemi mas sidaon blong lukluk gud se bambae hemi save win, no nogat. 32Spos hemi luk se hemi no save win, hemi mas sendem sam man blong hem oli go luk enemi blong hem,taem oli stap longwe yet blong mekem pis wetem olgeta. 33Nao long sem fasin spos wan long yufala i no redi blong lego ol samting blong hem,blong i kam biaen long mi, bambae hemi no save kam man blong mi.34Nao Jisas i talem se, "sol i wan gudfala samting, be spos i no moa konkon, bambae oli mekem olsem wanem blong mekem i konkon bakegen? 35Nating we man i sakem igo long garen, be i no save givhan long garen tu. Mo spos man i tanem wetem sisit blong buluk blong yusum long garen, bae i no save givhan long garen tu.I gud blong sakem nomo. Man we i gat sorae,hemi mas lesin gud long tok ia."

Chapter 15
1Nao ol man blong karem takis mo ol man nogud oli stap kam blong lisen long Jisas. 2Be ol farasi mo ol tija blong loa oli stat toktok long olgeta wanwan se, "eh man ia i stap wetem ol man nogud mo hemi stap kakai wetem olgeta."3Nao Jisas i toktok long parabol ia long olgeta se, 4"Hu ia long yufala,spos i gat wan hanred sipsip be i lusum wan be stil bae ino save lego naeti naen ia long draeples ia,mo bae go lukaotem hemia we i lus gogo bae faenem? 5Taem we bae hemi faenem,bae i putum hem long solta blong hem from we iglad tumas.6Mo taem hemi kasem haos blong hem,hemi singaotem ol fren blong hem mo ol neba blong hem mo i talem long olgeta se, 'yufala i selebret wetem mi,from we mi mi faenem sipsip blong mi finis.' 7Mi mi talem long yufala se long sem fasin,bae i gat bigfala harem gud long Heven taem we wan man nogud nomo i tanem tingting blem, pitim olgeta naenti naen we oli no oraet finis mo oli no nit blong tanem tingting blong olgeta.8O wanem woman we i gat ten silva koen mo wan i lus,afta i no save laetem laet mo brum long haos mo lukaotem gogo kasem i faenem bakegen? 9Mo taem hemi faenem,hem i singaotem ol fren mo ol neba blong hem,mo i talem se, 'yufala ikam selebret wetem mi,from mi faenem mani weh mi lusum ia.' 10Mo mi mi talem long yufala se,igat bigfala harem nogud i stap wetem ol enjel blong God taem wan man nogud i tanem tingting blong hem.11Mo Jisas i talem se, "igat wan man hemi gat tu boe, 12smol wan long tufala i talem long papa blong tufala se,'Papa, yu serem wanem propeti blong yu mo givim blong mi long mi. 'so papa i serem ol samting ia i stret long tufala.13Ino long taem nomo,smol boe ia i pakemap ol samting blem m i go long wan narafala kaontry long we we long we, mo i spendem evri mani blong hem long ol rapis samting nomo. 14Mo taem hemi flatem gud mani blong hem,wan had taem ikasem olgeta we evri kakai i finis mo naia hemi stap long bigfala nid.15Hem i go lukaotem wok long wan masta blong ples ia mo masta ia i askem hem blong hen i go stap fidim ol pig blong hem long fens. 16Hemi stap luk fowod blong kakai af kakai blong ol pig from i nogat man i givim kakai long hem.17Be taem tingting blong hem i kam gud bakegen hem i talem long hem wan, se, ' Hamas long ol wokman blong papa blong mi oli gat inaf kakai nomo be mi mi stap angre blong ded long ples ia? 18Bae mi girap long ples ia mo kobak long papa blong mi mo talem lem se, "papa mi mekem sin akensem Heven mo akensem yu. 19Mi mi nomo stret blong yu singaotem mi olsem pikinini blong yu,mekem mi olsem wan wokman blong yu nomo.20So hem i girap i lego ples ia mo i kobak long papa blong hem.Taem hem i stap kam long we yet,papa blong hem i luk hem mo hat blong hem i fulap long sori mo i ron igo mo i hakem hem mo i kisim hem. 21Nao boe blong hem i talem long hem se, "Papa, mi bin sin akensem Heven mo akensem yu. Mi mi nomo stret blong yu singaotem mi se pikinini blong yu.'22"Papa blong hem i talem long ol wokman blm se, "yufala i hariap karem namba wan kaliko mo putum long hem,mo putum wan ring long finga blong hem mo werem wan sandel long leg hem. 23Afta yufala i go kilim bulum we i fatfat gud karem ikam yumi mekem lafet. 24From pikinini blong mi ia i ibin ded mo naia i laef bakegen. Hem i bin lus ne naia mi faenem hem bakegen ale oli mekem lafet.25Be bigfala boe blong hemi stap long plantesen.Taem hem i kambak i harem nois blong musik mo ol man oli stap danis. 26Hem i singaotem wan wokman mo i askem lem se,"lafet blong wanem ia. 27Nao wokman ia i talem long hem se, 'smol brata blong yu i kambak hom bakegen mo papa blong yu i kilim wan fatfat buluk from hem i kambak we i oraet nomo mo ino sik.'28Nao fes bon boe ia i kros tumas mo ino wantem igo insaed,mo papa blong hem ikam stap toktok long hem. 29Be fes bon boe blong hem i talem long hem se, "Yu luk mi wan wokman blong yu fulap yia we mi neva mekem wan samting nogud long yu, be yu neva givim wan iang nani long mi wetem ol fren blong mi i save mekem lafet tugeta. 30Be taem sekenbon boe blong yu i kambak we i spolem yu mo istap silip wetem ol wokman blong rod, yu kilim fatfat buluk blong mekem lafet.31Nao papa blong hem i talem long hem se,boe,yu yu stap wetem mi evri taem nomo mo evry samting hemi blong mi,hemi blong yu. 32Be hemi stret nomo blong yumi mekem lafet from smol brata blong yu ia ibin ded ia be naia i laef bakegen, hem i lus be naia yumi faenem hem bekagen.

Chapter 16
1Jisas i talem long ol Disaepol blong hem se,igat wan rij man we hemi gat wan wokman we i stap manejem ol ting blong hem.Nao ol man oli stap givim ripot blong olgeta long rij man ia se maneja blong hem i stap westem taem blong hem nomo. 2Nao rij man ia i singaotem maneja blong hem mo i talem long hem se, Wanem samting ia weh mi stap harem ol man oli stap tokbaot yu from?Naia yu raetem daon everi samting we yu spentem mani blong mi lem,afta bae yu nomo maneja blong mi.'3Bae mi tingbaot wanem bah mi mekem,from bae masta blong mi bae i karemaot wok blong manejem ol samting long mi?Mi no gat paoa blong dig mo mi sem blong askem mani. 4Mi save wanem bae mi mekem, from taem we bae mi kamaot long wok blong mi,bambae ol man oli save letem mi long haos blong olgeta.'5Nao maneja ia i singaotem ol man we oli stap kaon long mani blong masta ia blong oli kam,mo hemi askem fes man se,hamas blong yu pem bak masta blong mi?' 6"Man ia i talem se, mi bin kaon long wan hanret dram oel blong kuk.'Nao man ia i talem long hem se, hemia pepa blong kaon blong yu, yu sidaon,mo yu raetem se fifti dram nomo.' 7Nao meneja i talem long narafala wan bakegen se,'Hamas blong yu pem bak ?"Hemi talem se, mi mi kaon long wan taosen bag wit.'Nao maneja i talem long hem se, yu tekem pepa ia mo yu raetem eity nomo.'8Nao masta blong maneja ia,we i mekem i no stret, i presem hem we hemi save gud situeisen we istap, from samting ia i soemaot we ol man blong wol ia oli gat tingting moa blong olgeta, i mekem bisnes wetem ol man blong olgeta, i winim ol man blong delaet. 9Mi stap talem long yufala, fulap man bae oli karem mani long fulap nogud samting. Be bae oli mekem igud long olgeta we oli nidim help,bae oli kam fren blong yu,taem yu ded bae yu go long ples we istap blong laef taem.10Man we i feitful long ol smol smol samting, bambae hemi save feitful long ol bigfala samting tu,mo man we ino stret long feis blong God bae ino save feitful long smol samting mo long bigfala samting tu. 11Spos yufala i no save lukaot gud long ol samting blong wol ia, blong i mekem yufala i rij. Hu bambae i save letem yufala i lukaot long ol samting ia we bae i mekem yufala i rij tru? 12Be spos yufala,i no save lukaotem gud ol ting blong narafala man,bambae God ino save givim samting long yufala we bae yufala nomo i gat raet lem.13Wan slef i no save wok blong tu masta long sem taem, from bae i laekem wan mo bae ino laekem narafala wan. Bae i mekem i gud long wan beh bae i no save wok gud blong nara wan.God mo mani tufala i no semak.Yu no save wok blong tufala tugeta long sem taem.14Nao ol farasi ia,we olgeta oli lakem mani tumas, oli harem evri samting, nao oli laf long Jisas. 15Jisas i talem long olgeta se,yufala i glad taem ol man i laekem yufala, yufala i wantem blong man i leftemap yufala, be God i save hat blong yufala, Hemi save tingting blong yufala, ol man i ting se i stret, be God ino laekem.16Be ol loa blong God mo loa blong ol profet i stap talem aot mesej blong God kasem taem we Jon hemi kam tru.Nao afta long taem ia, gud nius blong God i stap go aot long evri man, mo oli stap traem blong putum laef blong olgeta i go blong folem tok ia. 17Be hemia i no minim se igat man i save brekem daon loa blong God,bae wan dei wol ia mo skae bae ifinis. Bae kasem wan taem, bae i no gat wan man i save karemaot loa blong God.18Nao Jisas i talem se, "Man we i mekem divos long woman blong hem, mo i maredem narfala woman bakegen hem i mekem sin,mo man we i maredem woman we man blong hem i mekem divos long hem,hem tu i mekem sin."19Nao i gat wan samting we i hapen long wan rij man we kala blong klos blong hem i pepol mo gat gudfala lien long hem we i stap klad tumas long hem. 20Mo i gat wan poa man nem blong hem Lazaros we i stap long geit ol taem, mo ol so oli fulap long body blong hem. 21Mo stap wantem kakae ol pis kakae we i foldaon long table blong rij man ia. Ol dog oli stap kam ikim ol so blong hem.22Nao i kam long taem we pua man ia i ded mo ol enjel oli karem hem i go long saed blong Abraham. Mo rijman ia tu i ded mo oli berem hem. 23Hemi go long hom blong ol ded man we hemi ples blong harem nogud tumas.Nao taem hemi lukluk i go antap hemi lukim Abraham i stap long wei mo Lasaros i stap long saed blong hem.24Hemi singaot bigwan mo i talem se, Papa Abraham, plis yu gat sore long mi, yu sendem lazaros blong kam helpem mi. Mi harem nogud tumas from mi stap long faea. Bae hemi karem smol wota long han blm blong kam putum long maot blong mi.25Be Abraam i talem se, "pikinini blong mi, tingbaot taem we yu laef yet yu stap long wol.Tingbaot yu gat fulap ol gudfala samting, be Lasaroa hemi nogat samting. Be naia mi lukaotem Lasaros be yu yu stap harem nogud. 26Hemia ino evri samting, bitwin yu mo mitufala igat wan bigfala hol we i blok istap,i bigwan ilong wan mo igo daon we daon, mo igat resen from wanem istap ia.Nogat man i save go kros blong go long ples ia. Nogat man blong krosem hol ia blong kam ia.27Rijman ia i talem se,plis papa Abraham, spos i tru, yu sendem Lasaros igo long haos blong papa blong mi. 28Mi mi gat 5 brata we oli laef yet istap,talem long olgeta blong oli no mekem fasin olsem mi, spos oli ded bae oli no kam long ples ia. Bae oli no harem nogud olsem mi stap harem nogud naia.29"Be Abraham i talem se, "be i gat tok blong mosis mo ol profet istap finis.Igud oli harem ol tok ia blong olgeta nomo.' 30Nao rijman i talem se, "No papa Abraham hemia ino naf.Spos man we ided afta i laef bakegen, bae igo luk olgeta mo bae olgeta bah oli save lego olfala fasin blong olgeta." 31"Be Abraham i talem long hem se, "Spos oli no lesin long wanem we Mosis mo profet oli talem, so bae oli no save bilivim man we ided mo i laef bakegen.

Chapter 17
1Nao Jisas i talem long ol disaepol blong hem se, "bae gat ol samting we bae i mekem ol man oli save foldaon long sin, bambae oli sori tumas long ol man we bae oli mekem ol samting i kamtru. 2Nao i mo gud spos oli hangem wan bigfala ston raonem nek blong hem. Mo traonem hem long solwota. Hemia i mo gud from, hemi mekem wan long olgeta i foldaon long sin.3Yufala i mas wajaot gud long laef blong yufala, spos brata blong yufala i mekem sin mas tok long hem,mo spos hemi jenjem fasin blong hem, mas fogivim hem. 4Nao spos hemi mekem sin seven taem long wan dei,mo seven taem hemi kambak long yu, "i talem se hemi jenjem fasin blong hem,yu mas fogivim hem!"5No ol aposol oli talem long masta blong yumi se, "mekem feit blong mifala i kam moa strong." 6Nao Masta blong yumi Jisas i talem se, "spos feit blong yufala i smol olsem wan sid yu save talem long wan tri blong igo stap gru long solwota, nao bae tri ia i obei long yu."7Huia long yufala, hemi gat wan wokman blong lukaotem sipsip o wan man blong wok long garen long wan bigfala ples,mo taem hemi kam long ples ia, kwik taem nomo masta blong hem i singaotem hem i kam sidaon blong kakai'? 8Spos hemi talem long man ia, 'blong mekem redi wan samting blong i kakai, mo putum wan i stap i ronem klos blong hem,afta i sevem kakai blong hem kasem taem we hemi finisim kakai mo wota blong hem,mo afta long hemia bambae yu save kakai mo drink wota?9Nao man ia ino talem tankyu long wok man blong hem, from hemi mekem samting we masta blong hem i talem, nogat nomo? 10Spos yu olsem,taem yu mekem evri samting we hemi blong yu, yu sud talem se, yumi no ol stret man. Mifala i mekem ol samting we hemi stret blong mifala nomo."11Nao taem Jisas i stap wokbaot blong go long Jerusalem, hemi go long wan ples we mak blong ol graon blong ol man Sameria mo ol man Galili. 12Nao Jisas i wokbaot i kam long smol vilij ia, i gat ten sik man we oli kasem ol rabis sik, tenfala sik man ia oli stanap longwe long Jisas. 13Mo tenfala sik man ia, oli singaot i go long Jisas, oli talem se, "Plis Masta yu sori long mifala."14Taem Jisas i luk olgeta, hemi talem long olgeta se "yufala igo soem yufala long ol pris."Mo taem oli stap go blong luk pris.Taem oli go bodi blong olgeta i kam klin gud bakegen. 15Nao wan long ol tenfala sik man ia,i luk we bodi blong hem i klin bakegen, hemi tanem raon i glad tumas, mo hemi stap presem God. 16Hemi go nildaon long foret blong Jisas, mo i stap talem tankyu long hem. Man ia wan man Samariten.17Nao Jisas i talem se, " wem ol narafala ten sik man ia we bodi blong olgeta i klin finis?Wem ol narafala man ia ? 18Ino gat wan bakegen i kam blong givim Glori igo long God, man ia nomo hemi wan strenja?" 19Mo Jisas i talem long hem se "Yu stanap mo yu go.Feit blong yu i mekem yu kam gud bakegen."20Mo ol Farasi oli stap askem Jisas se wataem bambae God i kam king blong ol man, nao Jisas i ansa long olgeta se, "Kingdom blong Papa God hemi no kam wetem wanem we yu stap mekem. 21Mo inogat wan i save talem se, 'Yu luk, hemia long ples ia o, hemia long we,"ples blong Papa God i stap insaed long yufala."22Nao Jisas i talem long ol disaepol blong hem se, "ol dei we bambae i stap kam bae yufala i no save luk mi,wan long ol dei ia bae mi kam from mi mi pikinini blong man. Be bambae yufala i no luk mi. 23Nao bambae ol man oli talem long yufala se, 'yufala lukluk igo long we!O yufala lukluk ikam long ples ia !be bambae yufala ino mas ron folem olgeta. 24Nao spos yufala i luk laetning i laet mo i saen long wan saed mo narasaed blong klaod, hemia i soemaot se pikinini blong God bae kam long dei ia.25Mo taem hemi kam bae hemi i mas harem nogud long fulap samting mo bae ol man long taem ia bae oli no laekem hem. 26Olsem we hemi hapen long taem blong Noah, mo bambae i hapen long dei we bae pikinini blong God bae kam. 27Mo long taem ia, bae ol man oli kakai, drong, oli mared,mo oli mekem olsem kasem taem Noah i go insaed long bigfala bot. Mo bae bigfala wota ia ikam mo bae i spolem evri man ia.28Long sem taem olsem, i hapen long taem blong Lot -ol man oli stap kakai mo drink, oli pem ol samting mo salem ol kakai blong olgeta, oli planem garen mo oli mekem ol haos. 29Be long taem ia we Lot hemi aot igo long sodom, i ren mo faea i foldaon long heven ikam daon, mo i spolem nogud evri man.30Afta long sem dei ia, hemi dei ia nao we bambae pikinini blong man bae i kam tru. 31Long dei ia,lego olgeta we oli stap aotsaed long haos blong olgeta bambae oli nomo go karem ol gudgudfala samting blong olgeta long haos. Mo i semak olsem we olgeta we oli stap long garen, bae oli nomo save kam bak long haos.32Yufala i mas tingbaot woman blong Lot. 33Be wij wan long yufala we i sevem laef blong hem,hem bambae i lusum laef blong hem,be man we i lusum laef blong hem bambae i savem.34Mi talem long yu, long naet bae igat tu man i stap slip long wan bed.narawan bae i aot, narawan bae i stap. 35Mo bambae i gat tu woman we tufala i stap granem rais, mo narawan bae aot, mo nara wan bae istap." 3637Nao oli askem hem se, "wea, Masta?" Hemi talem long olgeta se, "Long ples we i gat wan ded bodi long hem, bae ol bigfala pijin we oli kakae mit nomo bae oli go hipap long hem."

Chapter 18
1Nao Jisas i talem wan parapol long olgeta blong prea oltaem,blong tingting blong olgeta bae i no foldaon. 2Mo Jisas i talem se, "long wan vilij i gat wan jif we hem i no fraet nating long God, mo hem i no wantem save long ol man nating.3Nao long sem vilij ia, i gat wan wido, we i stap,mo evri taem nomo hemi stap kam luk jif ia,hemi stap talem long jif ia se, 'Bae i helpem hem blong stretem olgeta problem blong hem wetem ol enemi blong hem.' 4Be jif ia hemi stap long taem hemi no wantem blong stretem problem ia,mo hem i talem long hem wan se,nating spos we mi no fraet long God mo mi no save tingbaot wan man. 5Be from i gat wan woman wido we i stap mekem fulap problem blong hem tumas,mo bae mi kam stretem ol problem blong hem, from spos no bae hemi stap kam luk mi gogo bae i mekem mi nomo gat paoa blong mekem ol samting."6Nao masta ia i talem se, "yufala i traem tingbaot toktok ia we rabis jif ia i stap talem. 7Be naia ia olsem wanem long God?Mo yufala i jusumaot olgeta,we oli save krae long hem long dei mo naet?mo yufala i ting se hemi no save mekem kwik? 8Mi mi talem long yufala.God bambae i kwik blong givhan long ol man blong hem blong stretem ol problem blong olgeta?be taem mi mi pikinini blong man, mi kam bak long wol ia bakegen,bae mi save faenem plante man we oli biliv long mi,no nogat?"9Nao Jisas i talem parapol long sam man we oli biliv strong, se fasin blong olgeta i stret. Mo oli stap lukluk nogud long ol narafala man. 10"Igat tu man tufala igo antap long haos prea, wan long tufala hemi Farasi mo nara wan hemi man blong karem mani.11Nao Farasi, i prea ise "Tankyu God from mi difren long ol nara man,from olgeta oli no ol stret man.Oli slip wetem woman blong naraman, mi no olsem man ia we istap karem mani blong nara man we i wok blong kavman. 12Mi stap fast tu taem long wan wik, mo mi stap givim taet long evri samting we mi gat.'13Be man blong karem mani i stap long we smol. Hem i no leftemap ae blong lukluk igo antap long Heven, hemi stap haedem fes blong hem wetem han blong soem se hemi harem nogud."Hemi prea se"Plis papa God yu sore long mi,mi wan sina man. 14Mo Jisas i talem se, mi talem long yufala se, taem tufala man ia i stap go hom, man ia we i stap go fes wan ia hemi no stret long fes blong God, Be man we i pulum tingting blong hem igo daon bambae God i leftemap hem."15Fulap long ol man oli stap karem pikinini blong olgeta ikam long Jisas blong Jisas i leim han blm long olgeta. Be taem ol disaepol oli luk nao oli stopem olgeta blong oli no kam klosap lng Jisas. 16Be Jisas i singaotem olgeta blong oli go luk hem, nao hemi talem se,letem ol pikinini oli kam long mi, yufala i no stopem olgeta.From olgeta oli gat raet long Kingdom blong God. 17Tru mi talem long yufala, olgeta man we oli no mekem tingting blong olgeta i stap daon olsem ol pikinini bae hemi no save kasem kingdom blong God.18Igat wan hae rula i kam askem hem se,gudfala tija bae mi mekem wanem blong gat laef we ino save finis?" 19Jisas i talem long hem se, "From wanem yu talem se mi mi gud?I nogat man hemi gud, God nomo hemi stret gud oltaem. 20Yu save ol komandmen -Yu no slip wetem nara woman we ino woman blong yu,no kilim man,no mas stil, no mekem kiaman toktok, hona rem papa mo mama blong yu." 21Nao man ia i talem se "evri samting ia mi stap obei long hem finis stat long taem we mi smol i kam kasem tede.22Nao taem Jisas i harem olsem, Hemi talem long hem se, "i gat wan samting nomo we i stap yet, yu go salemaot olgeta samting blong yu mo yu go givim ol mani blong yu long ol pua man, nao bambae yu gat ol gudfala samting blong yu long Heven. Mo yu kam yu biaen long mi yu man blong mi. 23Be taem man ia i harem olsem,hemi harem nogud we, from hemi wan rijman.24Nao Jisas i luk save se man ia i harem nogud, nao Jisas ise "Ihad blong ol rijman i go long niufala wol we God i king long hem." 25Hemi isi blong kamel i pas tru long ae blong nidil,be hemi had blong wan rij man i pas tru long Kingdom blong God."26Nao olgeta we oli stap lisen oli talem se,Be hu bae i save kasem laef ia ? 27Jisas i ansa se, " samting we ino stret wetem ol man be long God i stret nomo."28Pita i talem long hem se, "okay, mifala i lego evri samting blong mifala mo bae mifala i folem yu." 29Jisas i talem long olgeta se,tru, mi talem long yufala, man we i lego haos blong hem , o woman, o brata,ol papa mo mama,o pikinini, from God i King blong hem, 30Hem bae i no save sot long ol samting ia.Nao mi talem long yufala, long wol ia bae hemi save kasem plante samting moa, i winim olgeta ia, mo long niufala wolia we bambae i kam, hem bambae igat laef ia we ino save finis."31Afta we Hemi tekem ol disaepol oli kam tugeta wetem hem,hemi talem long olgeta se,"yufala i luk,bambae yumi go antap long Jerusalem. Mo evri samting we ol profet oli bin raetem abaot pikinini blong God bambae oli kam tru. 32Bae oli putum Hem long han blong ol Jentael, blong bae oli jikim hem,bae oli tritim nogud hem,bae oli sped long hem. 33Bae oli wipim hem, mo bambae oli kilim hem i ded mo long namba tri dei bae hemi laef bakegen.34Be ol man blong hem oli no harem save ol toktok blong hem. Hemi olsem wan tok haed long olgeta, we oli no kasem mining blong hem nating.35Taem Jisas ikam kasem taon ia Jeriko, i gat wan blaen man i sidaon long rod, i stap askem mani. 36Hemi harem foes blong fulap man istap kam,nao hemi askem se "wanem samting ia i stap hapen? 37Nao oli talem long hem se, "Jisas blong Nasaret ia istap wokbaot long rod."38Nao blaen man ia i singaot bigwan i talem se, "Jisas, laen blong king Deved, plis yu sori long mi." 39Ol man we oli stap wokbaot ol tok long blaen man ia, oli talem long hem se bae i stap kwait. Be man ia i stap singaot nomo, "laen blong King Deved plis yu sori long mi."40Jisas i stanap kwaet,mo i talem long olgeta blong oli tekem man ia i kam long hem.Taem oli tekem blaen man ia i kam klosap long hem, Jisas i askem long hem se, 41Yu wantem blong mi mekem wanem long yu ?"Hemi talem se, "Masta mi wantem lukluk."42Nao Jisas i atlem long hem se, "yu openem ae blong yu, yu lukluk. Bilif blong yu nomo i mekem yu gud bakegen. 43Nao wan taem nomo hemi save lukluk bakegen, nao hemi bihaen long Jisas, istap leftemap nem blong God, mo evri wan we oli luk oli presem God.

Chapter 19
1Nao Jisas i wokbaot mo i pass tru long Jeriko. 2Long taon ia igat wan man we nem blong hem Zakias. Hemi wan boss blong ol man we oli stap karem takis,mo hemi rij we i rij.3Hemi stap traem blong faenem aot se Jisas hemi huia,be hemi no save luk Jisas, from hemi wan sotfala man nomo. 4Nao hemi ron igo fastaem blong klaem long wan tri, nem blong tri ia hemi sikamo,blong hemi save luk Jisas taem i pass long rod.5Taem Jisas Jisas ikam long ples ia,Jisas i lukluk igo antap mo i talem long Sakias se, "Sakias, yu kam doan hariap,from tede bae mi stap wetem yu long haos blong yu." 6Sakias i hariap nomo i kam daon, mo i tekem Jisas igo long haos blong hem, we igat glad tumas. 7Taem evri man oli luk olsem,nao olgeta evri wan oli stap komplen,oli stap talem se,Bae Jisas i visitim wan man weh i wan sina man."8Sakias i stanap mo i talem long Masta blong yumi se, " yu lesin,Masta,bae mi serem half blong ol samting blong mi long ol pua man,mo spos igat wan man we mi stilim ol ting blm,bae mi putum bak 4 samting blong hem bakegem." 9Jisas i talem long hem se, "Tede God i sevem ol man we oli stap long haos ia,from se man ia tu i laen blong Abraham. 10Mi mi pikinini blong man we mi kam blong lukaotem ol man we oli lus,mo blong sevem olgeta.11Taem ol man oli stap lesin long Jisas, nao Jisas i yo hed blong talem wan parapol long olgeta, from we hemi stap go klosap long Jerusalem, nao ol man olgeta oli ting se i no long taem bambae wol ia we God i king long hem bae i kam tru. 12Nao Jisas i talem se, "I gat wan hae man we igo long narafala kaontry, blong oli putum hem ikam king,mo bambae ikam bak bae i king long ples blong hem.13Nao hemi singaotem tenfala man blong hem mo hemi givim gol mani long olgeta evriwan mo i talem long olgeta se,'yufala imas yusum mani ia blong mekem bisnis blong winim mani,gogo kasem taem we bae mi kam bak.' 14"Be ol man ples oli no laekem hem, nao oli sendemaot ol man blong hem oli bihaen lem,we oli talem se, 'mifala ino wantem man ia bae i kam king blong mifala.' 15Nao taem we hemi kam bak,olgeta long we oli mekem hem i kam king,hemi singaotem ol man ia we hem i givim mani long olgeta, blong oli kam luk hem. Hemi wantem faenemaot hamas mani we oli winim long bisnis ia.16"Nao fes wan ikam stanap long foret blm, mo i talem se, 'Masta,wan gol mani we yu givim long mi ia, mi mi winim ten gol mani antap long hem bakegen.' 17"Nao masta blong hem i talem long hem se, 'man yu mekem igud tumas, yu wan gudfala wokman.From se yu feitful long ol smolsmol wok, bambae mi putum yu blong yu lukaot long ten taon.18"Mo sekenwan ikam,i talem se, masta, long wan gol mani we yu givim long mi, mi mekem faef mani lem bakegen.' 19"Masta ia i talem long hem se, 'bambae yu yu lukaotem faef taon.'20Narafala wan i kam, nao i talem se, Masta,hemia hemi gol mani blong yu,we mi bin kafremap gud long kaliko istap, 21From we mi mi fraet long yu, from se yu yu wan had man.Yu stap pikimap ol samting we narafala man i putum istap,mo yu stap tekem kakai long garen we yu no wok lem.'22Nao masta ia i talem long hem se, 'bae mi jajem yu folem ol toktok blong yu,yu yu wan rabis wokman.Yu save finis se mi mi stap pikimap ol samting we narafala man i putum istap, mo mi stap karem kakai long garen we ino blong mi. 23From wanem yu no putum mani blong mi long bank,spos yu bin mekem olsem,taem we mi mi kam bak, bae mi save tekem mani blong mi wetem intres blong hem?24Nao masta ia i talem long olgeta we oli stap stanap ia se, 'yufala i karemaot mani ia long hem,yufala igo givim long man ia we igat ten gol mani.' 25"Nao olgeta oli talem long hem se, 'masta,be hemi gat ten gol manni finis.'26"Mi talem long yufala,man we igat samting finis,bae hemi save kasem moa samting bakegen,be man we ino gat samting,wanem smol samting nomo we hemi gat, be bae hemi mas lusum. 27Be ol enemi ia blong mi, olgeta we oli no wantem blong mi mi king blong olgeta, yufala igo from olgeta ikam,mo yufala i kilim ded olgeta long foret blong mi."28Taem we Jisas i talem toktok ia finis, hemi go hed igo bak long Jerusalem.29Taem hem i stap kam klosap long tufala smol vilij ia, Betfas mo Betani, long hill ia we nem blong Mauten Olif, nao hemi sendem tu disaepol. 30We hemi talem se, "Yutufala i go long narafala vilij ia.Taem we yutufala i go tru, bae yutufala i save luk wan iangfala dongki we no gat man i sidaon long hem yet. Yutufala i karem aot rop long hem mo tufala i karem i kam long mi. 31Nao spos wan man i askem se, 'From wanem yutufala i stap karem aot rop long dongki ia bambae yutufala i mas takem?' se 'Masta blong yumi i nidim."'32Nao tufala i go mo tufala i faenem donki ia mo evri samting i hapen stret olsem we Jisas i bin talem. 33Nao taem tufala i stap karem aot rop long dongki ia, ona blong dongki ia i talem long tufala se, "From wanem yutufala i stap karem aot rop long dongki ia?" 34Tufala i talem se, "Masta i nidim." 35Nao tufala i karem i kam long Jisas, nao tufala i putum kot blong tufala long dongki ia blong Jisas i sidaon lem. 36Nao taem Jisas istap go, olgeta oli karem kot blong olgeta mo oli putum long rod.37Taem Jisas istap kam klosap long Jerusalem, long rod ia we igodaon long hill blong tri ia olif, ol man blong hem we oli plante tumas, oli stap harem gud, nao oli stap presem God.olgtea oli stap singaot bingwan, oli stap presem hem from ol merikel we oli bin luk. 38Olgeta oli talem se, Hae God yu blesem king ia we ikam long nem blong yu.Long Heven igat Pis mo oli stap presem nem blong yu.39Sam long ol Farasi we oli stap wetem man ia, oli tok long Jisas,se, "Tija , igud yu ronem aot ol disaepol blong yu." 40Jisas i ansa mo i talem se, "Mi talem long yufala, spos ol man ia oli stap kwait, bae oli ston ia bambae oli singaot."41Taem Jisas istap kam klosap long Jerusalem, hemi krae from ol man ples ia. 42Nao hemi talem se,nating weh ilet finis,be spos yufala i save ol samting ia we i save mekem yufala igat pis, bae mi mi glad tumas, be yufala ino save, naia ol samting ia oli stap haed we yufala i no save luk.43Igat taem istap kam we bae yufala ino save, mo long taem ia bae ol enemi blong yufala bae oli kam raonem yufala. Bae ol soldia blong olgeta bah oli digim hol igo raonem taon blong yufala, blong oli blokem yufala,nao yufala ino save aot. 44Bae olgeta bae oli brekem daon ol haos blong yufala, mo bae oli spolem gud yufala wetem ol pikinini blong yufala, bae olgeta bah oli no save lego wan ston blong haos istap,from yufala ino save luksave taem we God ikam tru blong sevem yufala.45Jisas hem i go insaed long tempol mo i stat blong ronem aot ol man we oli stap mekem maket insaed, 46mo i talem long olgeta se, "Oli raetem long Baebol we God i talem se, haos blong mi bae hemi haos blong prea,' Be yufala i se mekem i ples blong haed blong ol man blong stil.47Nao evri dei Jisas i stap tijim ol man long iad blong haos blong God. Nao ol jif pris ol tija blong loa mo ol hae man blong ol laen blong Israel oli stap traem blong kilim Jisas, 48oli no save faenem wan rod blong kilim hem, from we evri man oli wantem havem tumas ol ia blong hem.

Chapter 20
1Wan dei, Jisas i stap tijim ol man long iad blong bigfala haos blong God. Hemi stap talemaot gudnius blong God.Nao ol jif blong ol hae pris mo ol tijia blong loa blong God wetem sam elda oli kam luk hem. 2Nao oli askem long hem se "yu mas talem long mifala se hu ia i givim raet mo paoa long yufala blong mekem ol samting ia, mo yu kasem ol paoa mo raet ia long hu?"3Nao Jisas i talem long olgeta se, "mi bae mi askem wan lwesten long yufala, mo bae yufala i talem ansa long mi. 4Taem Jon i stap baptaesem ol man, yufala i ting se raet mo paoa we hemi kasem blong mekem ol samting ia i kam long God o i kam long man?"5Nao olgeta oli stap toktok long olgeta bakegen, from kwesten ia, mo oli stap talem se "yumi save talem se God i givim raet long Jon, be spos yumi talem olsem, Jisas bae i talem long yumi se,"Be from wanem yufala ino bilivim Jon." 6Be spos yumi se, 'i kam long ol man nomo'ol man we oli stap long ples ia bae oli stonem yumi, From olgeta oli save gud se Jon hemi wan rofet blong God."7Nao olgeta oli talem long Jisas se, "mifala ino save se hu ia i givim raet mo paoa long Jon. 8Jisas i talem long olgeta se, "yufala ino ansarem kwestem ia we mi askem long yufala, bae mi tu mo no save talemaot long yufala se ol paoa mo raet ia mi kasem blong hu blong mekme ol samting ia.9Nao Jisas i talemaot wan parapol olsem, 'wan man i mekem wan garen blong rop ia grep mo hemi putum long han blong sam man blong wok blong oli lisim mo oli stap lukaotem.Nao hemi aot igo long wan narafala kaontry mo hemi stap long taon taem long kaonty ia 10Nao long stret taem we ol kakai long garen ia i redi blong kakai, man blong garen ia i sendem wan wok man blong hemi go toktok wetem ol man we oli lisim garen ia blong oli givim sam frut blong garen ia. Be man we oli stap lukaot long garen ia oli wipim hem wetem wud mo oli sentem hemi i go bak nating.11Masta blong garen ia i sendem wan nara wok man igo long ol man we oli stap lukaotem garen ia, be oli wipim man ia wetem ol wud mo oli tritim nogud hem we oli spolem gud hem. Mo oli sendem maot hem i go bak wetem nating nomo. 12Masta blong garen ia i sendem namba tri man blong hem igo long man blong lukat garen blong hem. Be olgeta ia oli spolem hem, oli tritim nogud hem mo oli sakem hem igo aotsaed long garen ia.13Nao masta blong garen ia i talem long wan se, "Bambae mi mekem olsem wanem?Bae mi sendem pikinini ia blong mi we mi lavem hem tumas, ating bae oli save rispektem hem." 14Be taem ol man we oli stap lukaotem garen ia oli luk hemi stap kam oli stap taltalem long olgeta se,"hemia nao pikinini blong masta blong yumi, spos masta blong yumi i ded, pikinini ia blong hem bae i boss long garen ia. Be spos yumi kilim ded hem,bae garen ia i blong yumi."15Nao oli sakem hem igo aotsaed long garen ia, mo oli kilim hem,mo Jisas i go hed blong talem se 'Spos masta blong garen ia i kam bae hemi mekem wanem long ol wokman blong garen ia? 16Mi talem long yufala hem bae i kam from ol man blong lukaotem garen ia mo bae hemi kilim ded olgeta. Mo bae i givim garen ia i go long ol narafala man blong wok long hem.Taem ol man oli harem olsem oli talem se nogat bae ino save hapen olsem!"17Be Jisas i lukluk olgeta,mo i talem se,spos yufala i talem se ino save hapen olsem,be yufala i ridim long Baebol mo yufala i sud kasem minig blong ol tok ia : 'Ston ia we ol man blong wokem haos oli sakem, ikam wan inpoten ston we i holem strong ol kona blong haos'? 18Spos wan man i fas long ston ia bae bodi blong hem i brokbrok long ol smolsmol pisis. Mo spos ston ia i foldaon antap long wan man, bae i smasem gud hem."19Ol tija blong loa mo jif blong ol hae pris oli save se parapol we Jisas i talem ia istap tokbaot olgeta.Nao long taem ia oli wantem blong holem taet hem,be oli fraet long ol man we oli stap long taem ia. 20Be oli givim mani long sam man we oli sendem olgeta blong oli stap lukluk gud Jisas mo traem kasem hem long ol kwestem.Ol man ia oli ol spae, oli stap kiaman nomo se oli gud be oli traem faenemaot wan rabis poin long Jisas mo putum hem long hen blong ol lida blong gavman blong panisim hem.21Nao ol man ia oli askem long Jisas se, 'Tija, evri samting we yu talem taem yu stap tijim oli stret nomo. Mo mifala i save gud we yu no talem ani samting blong spolem ol narafala man,be oltaem yu stap talem ol toktok we yu stap tijim mifala long fasin we God i wantem blong mifala i mekem. 22"Yu save givim ansa blong kwesten ia long mifala:I stret blong mifala i pem taxis igo long gavman blong Rom mo Sisa ?I stret blong mifala i givim mani long hem o no?23Be Jisas i save gud we ol man ia oli stap lukaotem wei blong trikim hem i talem wan rong samting. 24Nao hemi kirap i talem long olgeta se "Yufala i soem wan koin, hemia pija blong hu ia i stap long koin ia?Mo nem blong hu ia istap long hem?Olgeta oli talem se fes blong Sisa i stap long hem.25Nao Jisas i talem long olgeta se, "oraet i stret nomo blong yufala i mas givim bak ol samting we i blong Sisa igo bak long Sisa, mo ol samting we i blong God yufala i mas givim i go long God." 26Nao ol lida blong Israel oli nomo save mekem wan samting blong faenem wan rong long hem,from olgeta evri wan oli sapraes tumas long ansa we Jisas i givim long kwestem ia long foret blong evriwan.27Nao sam sadusis oli kam luk Jisas.Ol sadusis oli stap talem se ino gat laef bakegen afta long ded. 28Nao oli askem wan kwesten long hem se."Tija Mosis i raetem tok ia long Baebol long mifala se "spos wan man i ded mo i lego woman blong hem we tufala inogat pikinini, Brata blong man ia i mas maredem woman ia mo ol pikinini we bae tufala i lukaot i blong brata blong man ia we i ded.29I gat 7 brata, nao fes bon i tekem wan woman blong hem be bihaen hemi ded mo tufala inogat pikinini. 30Mo seken brata blong man ia i maredem woman ia. Be hem tu ided mo tufala inogat pikinini. 31Namba tri brata i maredem woman ia, be hem tu ided mo tufala inogat pikinini.Semak samting ia i hapen long 7 fala brata ia.Oli ded mo oli nogat pikinini wetem woman ia. 32Nao bihaen long samting ia woman ia tu ided. 33Be long taem we bambae oli laef bakegen long ded,Bae woman ia i blong huia stret long olgeta.From we olgeta 7 fala brata ia oli bin maredem hem.34Nao Jisas i ansarem olgeta i talem se,"ol man mo woman we oli stap long wol ia nomo oli stap mared. 35Be God i jusumaot sam long ol man nomo blong oli laef bakegen long ded, mo oli stap wetem hem,mo ol man ia we oli laef bekegen long ded, oli no save mared, i nogat mared man o woman. 36Mo oli no save ded semtaem bekegen.From se olgeta bae oli liv olsem ol enjel we oli stap long Heven, oli kam pikinini blong God nomo i mekem olgeta oli laef bakegen blong oli liv wetem hem.37I tru se God i stap mekem ol man i laef bakegen. Mosis i soemaot long yumi taem hemi tokbaot wan bus we i stap long drae ples. Hemi bin talemaot long yumi se God blong yumi hemi God blong Abraham, mo hemi God blong Aesak mo hemi God blong Jecob. 38God hemi no God blong ol ded man, be hemi God blong ol man we oli laef, from we God hemi laef.ol man blong hem bambae oli stap laef."39Nao sam long ol tija blong oli agri mo oli talem se "tija.ansa blong yu i stret." 40Afta long samting ia, olgeta oli fraet tumas blong askem ol kwesten long Jisas bakegen.41Nao Jisas i talem long olgeta se, "from wanem ol man oli stap talem se, "Mesaea bae i kamaot long famli laen blong king Deivid, 42From we Deivid hem wan i talem long buk blong ol sam we hemi raeten i olsem "God i talem long God blong mi. Yu sidaon long raet saed blong mi, kasem taen ia we mi kilim olgeta evriwan 43Nao bae yu save putum leg blong yu antap long olgeta.' 44Yufala i luk devel i singaot Mesaea se God blong mi, so hao nao yufala i stap talem se Mesaea hemi pikinini blong devel?"45Evri man oli stap lesin long Jisas.Nao Jisas i talem long ol disaepol blong hem se, 46"Yufala imas lukaot gud blong yufala no mekem olsem ol tija blong loa.Olgeta i wantem blong ol man oli tingbaot se olgeta oli inpoten, oli stap wokbaot wetem ol naes klos oli laekem blong ol man oli stap tok hae mo leftemap olgeta long ol maket ples,mo oltaem oli stap jusum ol gudfala ples blong sidaon long ples blong ol miting. Mo long ol taem blong kakai tu oli laekem tumas blong sidaon long ol inpoten ples. 47Oli stap karemaot ol samting insaed long haos blong wido, " we man blong olgeta oli ded finis. Mo oli stap mekem ol long longfala prea from ol man bae oli stap presem olgeta nomo.From we oli stap mekem ol fasin olsem,God bambae i panisim gud olgeta bitim ol narafala man.

Chapter 21
1Nao Jisas i lukluk raon, hemi luk ol rijman oli stap putum mani long jej blong God. 2Mo hemi luk wan pua woman we hemi wan wido we hemi putum tu peni nomo. 3Nao Jisas i talem se, tru mi talem long yufala, mani we wido ia i putum, hemi moa long ol mani we ol narafala man ia oli putum. 4Ol narafala man ia oli stap putum haf mani blong olgeta nomo. Be Wido ia hemi putum evri mani blong kakai blong hem.5Nao sam long ol man ia oli stap tokbaot haos blong God, we oli flasem gud long ol bigbigfala ston mo plante samting we oli bin givim long God.Nao Jisas i talem se, 6"Yufala i stap luk ol samting ia, be igat taem i stap kam we bambae ol man oli brekbrekem ol ston blong haos ia, bambae ino gat wan ston i stap long ples blong hem.7Nao oli askem long Jisas, mo oli talem se,Tija, ol samting ia bambae oli kam tru long wanem taem?mo wanem saen blong soemaot se bambae ino long taem ol samting ia i kam tru?" 8Nao Jisas i talem se, yufala i mas lukaot gud blong bambae ino gat man i kam kiaman long yufala.From we plante man bae oli kam long ben blong mi,nao bae oli talem se mi mi Mesaea ia mo taem blong ol samting ia i stao kam klosap nao. Be bambae yufala ino mas folem olgeta. 9Mo taem yufala i harem we ol man oli stap mekem faet,mo oli stap mekem faet agens long gavman,bambae yufala ino mas fraet.From ol samting ia bae oli mas hapen fastaem. Be las dei ino save kam long semtaem ia.10Nao hemi talem long olgeta se,ol man bambae oli mekem faet agens long ol narafala man. Mo ol kaontry bambae oli mekem faet agens long ol narafala kaontry. 11Bae i gat ol bigfala etkwek,mo olbaot long wol,bambae ol man oli gat hadtaem blong kasem kakai mo igat ol nara hadtaem blong kasem Heven we bambae i mekem man i fraet.12Be bifo long ol samting ia,bambae ol man oli save holem yufala,oli save mekem i strong long yufala, oli save putum yufala long han blong ol lida blong jej,mo putum yufala long presin, mo bambae oli save mekem yufala i stanap long fes blong ol king mo long fes blong ol hae man blong gavman from we yufala i stap talemaot nem blong mi. 13Hemia bambae hemi janis blong yufala i save talemaot olsem testemoni blong yufala.14Nao from samting ia, bambae yufala ino tinktink tumas se wanem toktok nao bambae yu talem long olgeta. 15From mi bambae mi givim evri toktok long yufala mo bambae mi givim waes long yufala.Nao bambae ino gat wan long ol enemi blong yufala i save tok agens long yufala o blong brekemdaon ol toktok blong yufala.16Ol papa mo ol mama blong yufala, mo ol brata blong yufala mo ol famli blong yufala mo ol frens blong yufala bambae oli save putum yufala long han blong ol enemi blong yufala blong bambae oli save kilim sam long yufala i ded. 17Bambae ol man bae oli no laekem yufala from nem blong mi. 18Be bambae ino gat wan hea blong hed blong yufala bambae i lus. 19Bambae yufala i save sevem laef blong yufala from we yufala i stap stanap strong.20Mo Jisas i gohed i talem se,taem yufala i luk ol ami oli raonem taon ia Jerusalem, yufala imas save se ino long taem bambae oli spolem ples ia. 21Nao taem yufala i luk ol samting ia, yufala we yufala i stap long Judia, yufala i mas ronwe igo long ol hil,mo yufala we i stap aotsaed long taon ia,yufala ino mas go insaed long taon ia bakegen. 22"From long taem ia hemi taem we God bae i panisim olgeta,mo bae tok we oli raetem long Baebol bambae ikam tru.23Sori tumas long ol woman we oli gat bell mo olgeta we oli stap givim titi long ol bebe blong olgeta long taem ia!Mo long taem ia bae i gat bigfala harem nogud long ples ia,from se God i harem nogud mo bae i spolem ol man ples ia. 24Bambae olgeta oli save ded long faet, mo bae oli go long presin long difren kaontry, mo bae ol man we oli no laen blong Israel, baebae oli rulum Jerusalem gogo kasem taem blong olgeta bae i finis.25"Mo Jisas igo hed i talem se bae igat saen long sun,mo long mun mo long ol sta, mo long wol ia.Ol man long wol ia bae oli harem nogud, from bae oli fraet long bigfala nois blong solwoa. 26Bae ol man oli save ded from fraet, mo from oli stap harem nogud long ol samting we bambae i kam kasem wol ia.From bae paoa blong Heven bae i mufmufum ol samting long wol ia.27Nao bae oli luk pikinini blong man bambae i kamaot long klaod wetem paoa mo bigfala laet we bae i saenaot long hem. 28Be long taem ia we ol samting ia oli stat blong hapen, yufala i stanap mo yufala i leftemap hed blong yufala, from we bae mi mi stap kam ino long taem."29Nao Jisas i talem parapol long olgeta,yufala i luk figtri, mo ol narafala tri. 30Taem we yufala i luk ol niufala lif, we oli stat blong kam kamaot, yufala i save finis se hemi klosap taem blong haves. 31Nao long sem fasin, taem yufala i luk ol samting ia oli stat blong kamaot, yufala i save finis se ino long taem niu fala wol ia we God i king long hem,bambae hemi kam tru.32Tru mi talem long yufala, ol man we oli stap laef yet istapbae oli no save ded evri wan, gogo kasem olgeta samting bae oli kamtru. 33Heven mo wol ia bae i lus,be Tok blong mi bambae ino save lus samtaem.34"Mo Jisas i talem se,yufala i mas lukaotem gud yufala, yufala ino mas westem taem blong yufala we yufala i stap dring mo drong tumas mo yufala i stap tinktink tumas from laef blong wol ia.Ino gud dei blong mi bae ikam kasem yufala be yufala i sek olsem we yufala istap insaed long wan trap. 35From we dei ia bambae i kasem evri wan long wol ia.36Be oltaem yufala i mas redi, mo yufala i mas prea,blong bae yufala i save strong blong ronwe long oltrabol ia we bae ikam mo bae yufala i save stanap long fes blong mi,we mi mi pikinini blong man."37Nao evri dei ia we Jisas i stap tijim ol man insaed long haos blong God, be long naet hemi aot igo stap antap long hil ia we nem blong hem olif. 38Evri dei long eli moning, ol man oli stap kam blong lesin long tok blong hem insaed long haos blong God.

Chapter 22
1Nao taem blong lafet blong kakai bred ia we i nogat is long hem i stap kam kolosap.Taem ia oli kollem se lafet blong pasova. 2Nao ol lida blong jif pris mo ol tija blong loa oli wantem blong kilim Jisas.Oli stap toktok tugeta blong faenem hao nao bae oli save holem Hem. Be hemi had tumas long olgeta from oli fraet long ol man.3Nao setan igo insaed long Judas Iscariot.Judas hemi wan long ol 12 disaepol blong Jisas. 4Nao judas iaot long olgeta, i go blong toktok wetem ol jif pris. Mo ol kapten blong ol soldia blong haos blong God, blong mekem rod blong letem Jisas long olgeta.5Nao olgeta ia oli glad tumas, mo oli mekem wan promes wetem Judas blong oli givim mani long hem. 6Ale, Judas i agri blong mekem.Nao hemi stap lukaotem rod blong givim Jisas long olgeta. Mo hemi wantem letem Jisas igo long han blong olgeta,long taem we i nogat plante man oli stap.7Nao long dei ia blong ol man Jiu oli kakai bred we inogat is long hem.Long dei ia, oli mas kilim wan iang sipsip blong kakai long lafet blong pasova ia. 8Nao Jisas i sendem Pita mo Jon se, yutufala igo mekem redi kakai blong lafet blong pasova,blong yumi kakai. 9Nao tufala i askem long hem se, "wea ples nao yu laekem blong mitufala i mekem redi kakai long hem?"10Jisas i talem long tufala se, "yutufala i lesin gud.Taem yutufala i go insaed long taon,bambae wan man i mitim yutufala. Hemi stap karem wan botel wota. Mo yutufala i mas folem hem kasem hemi go insaed long haos. 11Nao bambae yutufala i mas talem long man blong haos ia se, "Tija blong mifala i sendem tok ia i kam long yu :blong askem se,man ia we hemi wantem blong mekem lafet blong pasova long hem,istap wea?12Nao bambae man ia i soem wan bigfala rum long yufala antap.I gat evri samting blong hem i stap finis we yutufala i nidim.Long ples ia nao bambae yutufala i mekem redi kakai blong yumi blong lafet ia."Nao Hem i sendem tufala igo 13Nao Pita mo Jon tufala i faenem evri samting i stret olsem we Jisas i talem. Mo tufala i mekem redi kakai blong lafet blong pasova.14Nao long taem blong kakai, Jisas i kam sidaon long tebol,mo ol aposol oli sidaon wetem hem blong oli kakai tugeta. 15Nao hemi talem long olgeta se, "Mi, mi wantem tumas blong kakai tugeta long lafet blong pasova ia wetem yufala,nao bihaen bambae mi mi harem nogud long bodi blong mi. 16Mi mi talem long yufala, bambae mi mi no save kakai, kakai ia bakegen kasem taem we mining blong fulfil long niufala wol we God i King long hem.17Nao Jisas i tekem kap, i talem tankyu long God from, hemi talem se, "yufala i tekem yufala evriwan i dring long hem. 18Mi mi talem long yufala se, 'bambae mi nomo save dring waen ia bakegen kasem taem we niufala wol ia we God i King long hem bambae i kamtru."19Nao Hemi tekem bred, i talem tankyu long God from.Nao hemi brokem bred ia, mo i givim long ol aposol blong Hem, nao hem i talem se "Hemia bodi blong mi, we mi mi givim long yufala.Oltsem yufala imas mekem samting ia blong tingbaot mi bakegen. 20Long sem fasin, taem oli finis kakai, hemi tekem kap, nao i talem se,kap ia hemi niufala promes blong God, mo blad blong mi we bambae iron from yufala, hem bae i mekem promes ia i stanap.21Be yufala i lesin. Man we bae i putum mi long han blong ol enemi, hemi stap tekem kakai wetem mi long tebol ia. 22Mi mi pikinini blong man, we bambae mi mas ded, olsem we Hae God i mekem finis. Be sori tumas long man ia we bae i letem mi long han blong ol enemi." 23Nao oli stap askem long olgeta se "eh huia i mekem olsem?24Nao oli rao from tingting ia se hu long olgeta nao we hemi hae moa long olgeta. 25Nao Jisas i talem long olgeta se, "ol king blong ol hiten man oli gat paoa ova long olgeta. Mo ol hae man blong olgeta oli wantem kasem fren ia se,Fren blong ol man26Be bambae fasin blong yufala i no mas olsem.Spos wan long yufala i hae moa, hemi mas mekem hemi kam olsem yungfala moa long yufala. Mo man we i lida hemi mas kam olsem man blong wok blong yufala. 27Huia i hae moa?Man we i sidaon long tebol blong kakai no man we i stap tekem kakai i kam.Yes, hemi man we istap sidaon long tebol blong kakai. Be mi mi stap wetem yufala olsem man blong karem kakai nomo ikam long yufala.28Yufala i neva gowe long mi.Yufala i bin stap oltaem long saed blong mi taem we mi stap go tru long ol hadtaem. 29Naia mi talem long yufala se bambae yufala i rul wetem mi.Papa blong mi i talem se bambae mi rul wetem hem long Kingdom blong Hem. Mi talem tu long yufala se bambae yufala i rul wetem mi. 30Long Kingdom blong mi bae yufala i sidaon long tebol wetem mi. Bambae yufala i kakai mo dring wetem mi. Bae yufala i sidaon olsem ol king long ol gudfala jea.Nao bae yufala i jajem ol man blong ol 12 laen blong Israel.31Mo Jisas i gohed i talem se,Saemon, yu mas lesin gud long mi!Setan i askem blong traem fet blong yufala evriwan. 32Be mi prea from yu finis Saemon, blong bambae yu stap bilif long mi oltaem. Mo bambae yu mas mekem olsem :Taem yu tanem tingting blong yu i kambak long mi,yu mas givhan long ol narafala brata blong yu blong oli kam strong.33Nao Saemon i talem se,Masta mi redi blong go long presin weten yu. Mo mi redi tu blong ded wetem yu." 34Jisas i talem long hem se,tru Mi talem long yu, Pita. tede long naet,bambae yu talem tri taem se yu no save mi bifo faol i singaot blong istap brok telaet long moning.35Mo Jisas i askem long ol disaepol blong hem se, 'taem mi sendem yufala i go blong prij, yufala i mekem olsem we mi talem, yufala i no mas tekem paos, pasket o sus. Be olsem wanem?yufala i sot long sam samting?olgeta oli talem se, "No" 36Nao Hemi talem long olgeta se,"be naia man we igat paos mo pasket, hemi mas karem. Mo man we i nogat naef blong faet, igud hemi salem kot blong hem,blong go pem wan.37Mi talem long yufala,wanem we oli raetem long tok blong Baebol from mi oli mas kam tru.Tok ia i talem se,"ol man bae oli ting se hemi wan long ol man nogud."Mo samting ia bae i hapen ino long taem,blong ol tok ia ikam tru. 38Nao ol disaepol oli talem se,"Masta, yu luk, mifala i holem tu longfala shap naef wetem mifala."Jisas i talem long olgeta se,"oraet, inaf ia."39Nao Jisas iaot long taon ia, hemi go long wan hil nem blong hem olif. Hemi go olsem we hemi stap go evri naet mo ol disaepol oli folem hem. 40Nao hemi kasem ples we hemi stap go long hem,mo hemi talem long olgeta se, "yufala i mas prea, long God,blong bambae hemi givhan long yufala blong yufala ino mekem ol rabis fasin.41Nao Jisas igo long we lelebet long olgeta, mo hemi nildaon nao hemi i prea, 42Nao hemi talem se,Papa spos yu wantem, yu save tekemaot harem nogud ia long mi. Be mi no askem yu blong mekem wanem we mi wantem, Mi wantem yu mekem wanem we yu wantem."43Nao wan enjel iaot long Heven i kam long hem, mo i mekem hemi kam strong moa. 44Jisas i stat blong gat trabol long tingting blong hem,nao hemi stat blong prea strong moa we swet blong hem i stap foldaon long graon olsem blad.45Nao taem Jisas i finis prea, Hem i stanap mo igo luk ol disaepol blong hem.Jisas i luk olgeta we oli slip,oli taet tumas from we oli harem nogud. 46Jisas i talem long olgeta se, Yufala ino sud slip, 'yufala i girap mo yufala i prea !Askem God blong givhan long yufala, blong yufala ino mekem ol rabis fasin."47Be taem Jisas istap toktok yet,ol soldia wetem plante man oli kam tru long ples ia.Judas we hemi wan long ol 12 aposol blong Jisas, hem nao i lidim olgeta blong kam long Jisas.Nao hemi kam klosap long Jisas mo i kisim hem. 48Jisas i talem long hem se, 'Judas, from wanem yu wantem kisim mi?Yu wantem blong soemaot long ol soldia blong oli holem mi?"49Ol man klosap long Jisas oli luk wanem we istap hapen, nao oli askem long hem se, 'Masta bambae mifala i yusum ol naef blong faet blong mifala?' 50Nao wan long olgeta i girap, i katemaot raet saed sorae blong wan long ol lida blong ol hae pris. 51Be Jisas i talem se, 'eh i naf !"nao hemi tekem sorae blong man ia, u putum igo bak mo sorae blong hem ikam gud bakegen.52Nao Jisas i tok long ol man we oli kam blong holem Hem.I gat ol jif pris mo ol tija blong loa mo elda tu we oli kam blong holem Jisas. Mo Jisas i talem long olgeta se, 'yufala i kam long ples ia wetem ol longfala shap naef mo ol nalnal.Yufala i yusum ol samting ia blong holem mi olsem se mi wan stil man mo mi kilim man i ded. 53Be evri dei mi mi stap wetem yufala long haos blong Hae God, be yufala ino holem Mi. Be naia i taem blong yufala,mo i taem blong paoa blong tudak i rulum man.54Nao ol man oli holem hem mo oli tekem hem i go long haos blong hae pris. Mo Pita i folem hem be i no go klosap tumas long hem. 55Ol man oli laetem faea long iad blong hae pris ia blong oli wom long hem mo oli sidaon raon long faea, nao Pita tu igo sidaon wetem olgeta.56Nao wan haos gel iluk Pita istap sidaon wetem olgeta long saed blong faea. Hemi luk gud mo i talem se, 'Man ia tu istap folem Jisas.' 57Pita i talem long woman ia se, 'yu stap talem wanem ia, mi no save long man ia." 58Be ino long taem, wan narafala man i luk hem mo i talem se,Eh !Yu tu yu wan long olgeta !Be Pita i talem se,man ia mi no wan long olgeta tu."59Biaen,olsem wan aoa i pas, wan narafala man i luk hem mo i talem se, 'olgeta i tru ia, man ia tu istap bihaen long Jisas. Hemi wan man Galili ia.' 60Be Pita i talem se, 'man ia,mi no save wanem ia yu stap tokbaot.'nao taem hemi stap toktok yet, wan faol i singaot bigwan.61Nao Jisas i tanem Hem mo i lukluk Pita.Pita i tingbaot toktok blong Jisas we i talem long hem se, long naet ia we faol i no singaot yet,blong kasem moning bae yu talem tri taem se,yu no save mi! 62Nao Pita i go aotsaed i krae we i krae.63Nao long taem ia ol man we oli stap holem Jisas, oli stap mekem plei long hem mo oli stap wipim Hem. 64Oli kavremap ae blong hem wetem wan klos blong hemi no save lukluk.Nao oli talem long Hem se, 'Yu stap talem se yu stap tekem mesej blong God !Traem talem se huia i faetem yu naia?' 65Mo oli stap talem plante nogud toktok agens long Hem.66Taem i brok delaet, ol elda blong ol laen blong Israel mo ol tija blong loa mo ol hae pris oli mit tugeta long kaonsel blong olgeta.Nao oli tekem Jisas i kam stanap long foret blong olgeta. 67Nao oli askem long hem se, 'Yu yu Mesaea ?Spos i tru, Yu talem long mifala. Be Jisas i talem long olgeta se, spos mi talem long yufala se mi mi Mesaea, bambae yufala ino save bilif long mi yet. 68Mo spos mi askem kwestem long yufala, bae yufala ino save talem ansa blong hem.69Be stat naia igo,mi mi pikinini blong man,bambae mi sidaon long wan gudfala ples. Bambae mi sidaon long raet saed blong God we igat olgeta paoa! 70Nao olgeta evri wan oli talem se,'olsem wanem ?Yu yu pikinini blong God ?Nao Jisas i talem se, ' iolsem we yufala i talem." 71Nao oli talem se, Yumi nomo nidim wan man blong kam talem tok blong witnes long man.Yumi harem finis ol toktok we hemi talemaot."

Chapter 23
1Nao olgeta evri wan oli girap, oli tekem Jisas i go long paelat. 2Nao oli stat blong talemaot sam toktok agens long Kisas se, "mifala i faenemaot we hem i stap traem blong jajem tingting blong ol man ples blong mifala igo krangke,mo bae oli nomo pem taxi blong olgeta i go long caesar, mo hem i stap talemaot se hem i Mesaea we i wan king."3Nao paelat i askem long Jisas se, "I tru se yu yu king blong ol man Israel?"Jisas i talem long hem se, "Yes,wanem we yu talem i tru." 4Nao paelat i atlem long ol jif pris mo ol man se "mi no faenem wan samting we man ia i mekem i nogud." 5Be oli gohed oli talem se "No,man ia i stap tijim ol man long ol ples long Judia.I stat long Galili i kam kasem ples ia."6Taem paelat i harem toktok ia olsem, hem i askem se "man ia i man Galili?" 7Nao taem paelat i harem olsem i kamaot long ples we Herod i stap rul long hem, i sendem Jisas igo long hem,from taem ia Herod i stap long Jerusalem.8Taem Herod i luk Jisas, hem i glad tumas, from hem i wantem luk Jisas long taem finis. Hem i stap harem ol nius blong Jisas, mo hem i wantem luk Jisas i mekem sam saen tru long paoa blong hem. 9Nao Herod i askem plante kwestem lem. Be Jisas i no talem wan samting nating long hem. 10Mo ol jif pris mo ol tija blong loa oli stanap,mom oli singaot i go long hem,oli tok agens long hem.11Nao Herod wetem ol man blong hem, oli laf long hem,mo oli putum wan flas kot [klos] blong king long hem.Afta oli tekem hem i go bak long paelat. 12Fastaem, Herod mo paelat, tufala i badfren, be long dei ia tufala i kam gud fren bakegen.13Nao paelat i singaotem evri man wetem ol jif pris,mo ol lida blong ol laen blong Israel oli kam tugeta. 14Mo i talem long olgeta se "yufala i tekem man ia i kam long mi, yufala i talem se man ia i stap traem blong jenjem tingting blong ol man. Be taem mi jajem hem long foret blong yufala evriwan, mi no faenem we hem i mekem wan nogud samting long ol man?15Mo Herod tu i no faenem wan nogud samting long hem.Nao hem i sendem hem i kambak long yumi.Yufala i luk,Hem i no mekem wan samting i nogud blong i save tekem panis blong ded. 16Nao from samting ia,ba ol man blong mi bae oli wipim hem,mo bihaen bae oli letem hem igo fri. 17From hemi wan 'Mas',blong hemi letem wan man i go fri long lafet ia.18Nao ol man oli stap singaot bigwan, se, "kilim hem i ded,mo letem Barabbas i go fri!" 19Barabbas, oli putum hem long kalabus, from hem i lidim wan grup long taon,oli go faet agens long gavman,mo hem i kilim man i ded.20Paelat i wantem letem Jisas i go fri.Nao hem i toktok long olgeta bakegen blong oli letem Jisas i go. 21Be olgeta oli singaot bigwan se, "nilim Hem long cros, nilim hem long cros." 22Nao paelat i talem namba tri taem bakegen se, "from wanem?hemi i mekem wanem samting i nogud ?Mi no faenem wan samting we Hem i mekem blong i ded from. Ba oli wipim Hem finis, ba mi letem hem i go fri."23Be oli gohed, oli singaot bigwan se Jisas i mas hang long cros.Oli singaot bigwan gogo. 24Paelat i mekem wanem we oli wantem. 25Hem i letem Barabbas igo fri, man ia we i lidim wan grup, oli go faet agens long gavman, mo i kilim man i ded,hem igo fri. Hemia nao ol man oli wantem.26Nao ol soldia oli tekem Jisas i go. Be long taem ia, i gat wan man Sairin,we nem blong hem Saimon, hem i jes kam long taon nomo.Taem ol soldia oli luk hem,oli fosem hem blong i mas tekem cros blong Jisas, mo bihaen long hem.27Nao igat plante man we oli bihaen long Jisas.Sam woman oli stap krae long hem,oli stap sori long hem. 28Be Jisas i tanemraon, i talem olgeta se " ol woman Jerusalem, yufala i no krae from mi.I mo gud yufala i krae from yufala,mo from ol pikinini blong yufala tu.29Bae kam long taem we ol man bae oli talem se, " ol woman we oli no save gat pikinini, hem ia nao olgeta we God i blesem olgeta. Hem i wan blessing we oli no gat pikinini blong lukaotem. 30Afta ba ol man oli save talem long ol bigfala hil se"yu foldaon long mifala ". Mo bae oli save talem long ol bigfala hil se "yu kavremap mifala." 31Oli stap mekem ol samting ia wud i krin yet, be taem wud i drae bae oli mekem olsem wanem?"32Nao i gat tu man we tufala i brekem loa, ol soldia oli tekem tufala i go blong oli kilim tufala i ded semtaem wetem Jisas.33Nao oli tekem olgeta oli kam long wan ples we nem blong hem "skull [ples we bun blong hed blong ol man i stap long hem ].Long ples ia nao oli nilim Jisas long cros,mo oli nilim tufala man we oli brekem loa long saed blong Jisas.Wan long lef saed blong Jisas, mo nara wan long raet saed blong Jisas. 34Nao Jisas i talem se "Papa, plis yu fogivim olgeta, from oli no save wanem we oli stap mekem."Nao ol sodia oli stap sakem daes blong seraotem ol klos blong hem i go long olgeta.35Ol man oli stanap,oli stap lukluk ol samting ia.Nao ol lida blong ol laen blong Israel oli stap laf long Jisas, oli talem long hem se "Hemi sevem plante man finis.Spos hemi Mesaea we God i jusumaot hem,igud Hem nomo i sevem hem bakegen."36Ol soldia tu oli stap laf long hem.Oli stap klosap long hem,mo oli traem blong givim waen we i konkon long Hem. 37Mo oli talem long Hem se "spos i tru se yu yu king blong ol lane blong Israel yu sevem laef blong yu wan naia." 38Antap long cros blong Jisas i gat wan toktok we oli raetem se "King blong ol laen blong Israel."39Nao wan long tufala man we oli hang long cros wetem Jisas, i stap tok nogud long Jisas, i talem se "Eh ino yu ia yu Mesaea ?Spos i olsem, yu sevem yu wan,afta sevem mitufala tu." 40Be narafala man we i brekem loa ia we i stap hang long cros, i stopem hem blong i no talem ol toktok ia. hemi talem se "yu yu sut fraet long Hae God. Bae yumitu tu bae yumi ded long ples ia wetem Hem.Ino long taem. 41Hem i stret blong yumitu ided, from ol rabis fasin we yumitu i stap mekem. Be man ia ino mekem wan samting we inogud.42Nao man ia i talem long Jisas se "Jisas, yu tingbaot mi,taem yu stap rul long ples we yu King long hem." 43Nao Jisas i talem long hem se "mi promesem long yu se,tede nomo bae yu stap wetem mi long paradaes.44Nao i stat long medel dei, samwei long 12 klok ful kaontry ia, tudak i kafremap evri ples.Nao ples i tudak olse,i stap gogo kasem samwei long tri klok long aftenun. 45Nao kaliko we i stap insaed longhaos blong God i brok long tu haf.46Nao Jisas i singaot bigwan se "Papa Mi givim Spirit blong mi long han blong Yu." Taem hemi talem toktok ia finis nao hemi ded. 47Mo i gat wan kapten blong ol soldia we hemi luk samting ia, nao hemi presem Hae God. Hemi talem se "Mi mi sua se man ia ino mekem wan rabis fasin."48Igat plante man we oli bin kam wan ples blong oli luk Jisas i ded,mo oli luk evri samting we i stap hapen.Nao oli harem nogud tumas,oli stap kilkilm bodi blong olgeta wetem han blong olgeta.Nao oli go wei long haos blong olgeta. 49Ol fren blong Jisas, mo ol woman Galili, we oli folem hem i kam, olgeta tu oli stanap long wei lelpet, mo oli stap luk ol samting ia i stap hapen.50Igat wan man nem blong hem Josef, we hem i wan long ol grup blong ol gudfala lida blong ol Jiu. Hemi wan gudfala man, we oltaem hemi stap mekem ol gudfala samting. 51Hemi kamaot long wan taon long Jiu, we nem blong hem Arimathes. Hemi no agri wetem ol narafala lida blong oli kilim Jisas i ded. Be hem i stap blong bae God i rulum ol man long ples we hemi i king long hem.52So Josef igo luk Paelat, mo i askem long hem spos hemi save tekem bodi blong Jisas. Mo paelat ia i agri blong hemi save mekem olsem. 53Nao Josef i go long ples we ded bodi blong Jisas i stap long hem,mo i tekemaot bodi blong Jisas long cros. Hem i kavremap bodi blong Jisas wetem wan nifala waet kaliko ia linen, nao hemi putum bodi blong Jisas insaed long hol blong ston. Hol blong ston ia,oli bin mekem rere blong putum ol ded bodi insaed long hem. Hol ia, oli no putum wan ded bodi long hem yet.54Ol samting ia i stap hapen long dei we ol Jiu, oli stap mekem redi ol kakai blong olgeta bifo sabat dei i stat. 55Ol woman we oli kam long Galili wetem Jisas, oli folem Josef blong luk se hemi putum blong Jisas wea,nao oli luk we Josef i putum bodi blong Jisas long wan emti hol blong ston. 56Nao oli go bak long haos we oli stap long hem long Jerusalem.Oli mekem redi oli lif we i gat gudfala smel, mo pomad, blong oli go putum long bodi blong Jisas.Nao olsem we loa i talem, long sabat dei, olgeta oli spel.

Chapter 24
1Long eli moning long fes dei blong wik ia,olgeta oli kam long hol blong ston ia, mo oli karem ol lif we igat gudfala smel lem mo gream we oli mekem i redi finis istap. 2Olgeta we oli faenem we bigfala ston ia i blokem hol ia i rolaot finis,i nomo stap. 3Mo taem oli go insaed long hol ia,oli nomo luk bodi blong Masta Jisas.4Olgeta oli no save,mo oli stap tingting long hem se bodi blong Masta Jisas igo wea.Ino long taem nomo,igat tu man oli kamaot long olgeta we ol klos blong tufala i saen we i saen. 5Olgeta oli fraet tumas mo oli nildaon igo daon mo oli lukluk graon,tufala man ia oli talem long olgeta se, "from wanem yufala istap lukaotem man we i laef bakegen long ded?6Hemi nomo stap long ples ia,Hemi laef bakegen finis!Yufala i tingbaot taem we hemi bin toktok wetem yufala taem we hemi stap long Galili yet, 7Hemi stap talem se pikinini blong man bambae i mas putum mi long han blong ol sina man mo bambae olgeta ia nao baembae oli nilim Mi long cros,mo long namba tri dei bambae Mi laef bakegn."8Nao olgeta oli tingbaot ol tok ia blong Masta Jisas bakegen mo oli go bak 9nao oli go bak mo oli talemaot long ol eleven man blong Jisas mo ol narafala man tu. 10Nao Meri Magtaline,Joana, mo Meri we hemi mama blong Jems,mo sam long ol narafala woman bakegen oli go talemaot samting ia we i hapen long ol aposol.11Be taem ol aposol oli harem ol tok ia,oli ting se ol toktok ia oli krangke, mo oli no bilivim ol woman ia. 12Hariap nomo Pita i girap mo i ron igo long hol blong ston,mo,hemi stap mo i lukluk igo insaed,nao hemi luk waet kaliko nomo istap.Nao Pita igo long haos, blm mo hemi stap tingbaot wanem nao i bin hapen.13Nao long taem ia,tu long ol man ia oli stap go long wan smol vilij we nem blong hem Emeas,we hemi skisty kilomita long we long Jerusalem. 14Olgeta oli stap tokbaot ol samting ia we ibin hapen long olgeta.15Mo taem olgeta oli stap tokbaot mo askem ol kwesten long olgeta, Jisas Hemi ham tru mo i folem olgeta. 16Be ae blong olgeta istap long Hem nomo blong kasem se Hem i huia.17Nao Jisas i talem long olgeta se, "wanem samting we yutufala istap tokbaot taem yutufala istap wokbaot?"Oli stanap mo fes blong olgeta i nogud nomo. 18Nao wan long olgeta we nem blong hem Kleopas,hemi ansa, se "ating yu wan man Jerusalem nomo we yu no save wanem we i bin hapen long dei we ijes pass?"19Nao Jisas i talem long olgeta se, "wanem samting ia?"Oli ansa long hem se, "Ol samting we ibin hapen long man Nasaret ia,Jisas. Hemi wan profet,long fes blong God mo fes blong ol man,mo wok blong hem igud tumas, 20be ol jif pris mo ol lida blong yumi oli putum hem long han blong ol man Rom blong oli kilim hemi ded.21Be mifala iputum tingting blong mifala igo daon mo stanap strong we hemi save putum aot yumi ol man Israel igo fri,be naia hemi namba tri dei we ol samting ia oli hapen.22Mo igat,samfala woman we hemi long kampani blong oli mekem mifala i saprais tumas,mo long eli moning oli go long hol blong ston ia bakegen. 23Olgeta oli no faenem bodi blong Jisas nomo,oli kam bak,mo oli talem se,olgeta tu oli luk wan visen we wan enjel ikam tru long olgeta italem long se Hem i laef bakegen. 24Sam man we oli folem mifala igo long hol blong ston ia, oli faenem sem samting olsem we woman ia i talem long olgeta,mo oli no luk bodi blong Jisas."25Nao Jisas i talem long olgeta se, "Man. Yutufala inogat hed nomo mo biliv blong tufala islo tumas long tok blong ol profet! 26Mo hemi no stret nomo blong Jisas Kraes i sava from ol samting ia, mo bambae hem igo blong tekem Hae nem blong Hem long Heven?" 27Nao Jisas i talem se stat long Mosis we hemi stap go tru long ol toktok blong ol profet,mo i talem long tufala ol toktok ia hemi blong tokbaot hem nomo.28taem oli kasem smol vilij ia we oli wantem go long hem, Jisas i wantem blong lego olgeta mo i go. 29Be olgeta oli talem long hem se, "yu stap wetem mifala nomo, naia hemi aftenun nao mo i stat blong go tudak."Mo Jisas igo mo istap wetem olgeta.30Nao Jisas igo insaed,hem sidaon wetem olgeta blong oli kakai,Hemi i holem bred long han blong Ham, Hem i blesem bred ia, mo i brekem bred ia,nao Hem i serem long olgeta. 31Nao ae blong olgeta iopen bigwan,mo oli luk save Hem,se Jisas,Hem i lus long saed blong olgeta. 32Mo oli talem long wan wan long olgeta bakegen se, "taem yumi stap wokbaot long rod, hemi stap talem ol tok blong Baebol we oli true tumas, mo oli mekem yumi harem gud tumas long ol tok ia?"33Kwik taem nomo oli girap mo oli go bak long Jerusalem.Taem oli kasem ples ia mo oli luk Jisas wetem eleven man blong Hem mo ol narafala man bakegen, 34mo oli stap talem se, "Masta blong yumi Hem i laef bakegen, mo Hem i kam aot long Saemon." 35Nao olgeta oli stap tokbaot ol samting we i bin hapen taem oli stap wokbaot long rod, mo hao oli luk Jisas i berek bred.36Taem oli stap tokbaot ol samting ia,Jisas ikam stanap long medel blong olgeta, mo i talem se, "Pis blong Masta i stap wetem yufala. 37Be olgeta oli fraet mo oli seksek tumas, mo oli ting se bambae oli luk wan narafala spirit.38Nao Jisas i talem long olgeta se, "From wanem yufala i stap harem nogud?Mo from wanem yufala istap gat tu tingting long Mi? 39Yufala i traem luk ol han blong Mi mo leg blong Mi,hemia hemi Mi nomo ia.Yufala i traem tajem Mi mo yufala i luk.Spirit blong wan man ino gat mit mo bun long hem, be yufala i luk Mi Mi gat. 40Afta we hemi talem ol samting ia hemi soemaot long olgeta ol han mo leg blong hem.41Oli glad tumas mo sapraes tumas we oli luk se oli no save bilivim nomo. 42Ale oli givim wan fis we I tan finis long hem. 43Mo hemi tekem mo hemi kakai long fored blong olgeta.44Mo hemi talem long olgeta "ol toktok ia nao mi bin talemaot finis long yufala.Evri samting we oli raetem long loa blong Mosis mo ol profet mo ol psalm bae hemi mas kamtru."45Afta hemi opened tingting blong olgeta, blong oli save kasem ol skirpja. 46Hemi talem long olgeta se, "oli raetem finis, se Kraes bae hemi ded mo bae hemi laef bakegen long namba tri dei. 47Mo bae oli mas prijim long evri neisen stat long Jerusalem, se man imas tanem tingting blong hem mo askem sori mo from sin long hem, nao bae God I fogivim hem.48Yufala nao ol witnes blong samting ia. 49Mo bae yu luk,mi stap sendem promis blong God papa bae i kam long yufala.Naia yufala iwet long siti blong Jerusalem, mo bae paoa blong heven andap bae I kam daon long yufala.50Afta hemi lidim olgeta ikam kasem Bathaany. Mo hemi leftemap ol han blong hem mo hemi blesem olgeta. 51Taem hemi stap blesem olgeta, hemi aot long olgeta igo andap long heven.52Ale oli wosipim hem mo oli go bak long Jerusalem wetem bigfala joy. 53Mo evri dei oli stap wosip long tempol,oli singing mo oli wosipim God.Amen.